

L'ESSOR SARLADAIS

HEBDOMADAIRE D'INFORMATION LOCALE DE L'ARRONDISSEMENT DE SARLAT

VENDREDI
4
DÉCEMBRE

JOURNAL PARAISSANT LE VENDREDI - ABONNEMENT UN AN : 45 euros
Bureaux du journal : IMPRIMERIE DU SARLADAIS - 29, avenue Thiers - BP 57 - 24202 SARLAT CEDEX
Tél. 05 53 59 00 38 - Fax 05 53 59 17 52 - essor.sarladais@wanadoo.fr
Ce journal est habilité à recevoir les publications administratives du département de la Dordogne et les publications des annonces judiciaires et légales pour l'arrondissement de SARLAT. Commission paritaire des publications et agences de presse n° 1013 C 83767

64^e année
2009 - N° 09-48
1,10 €

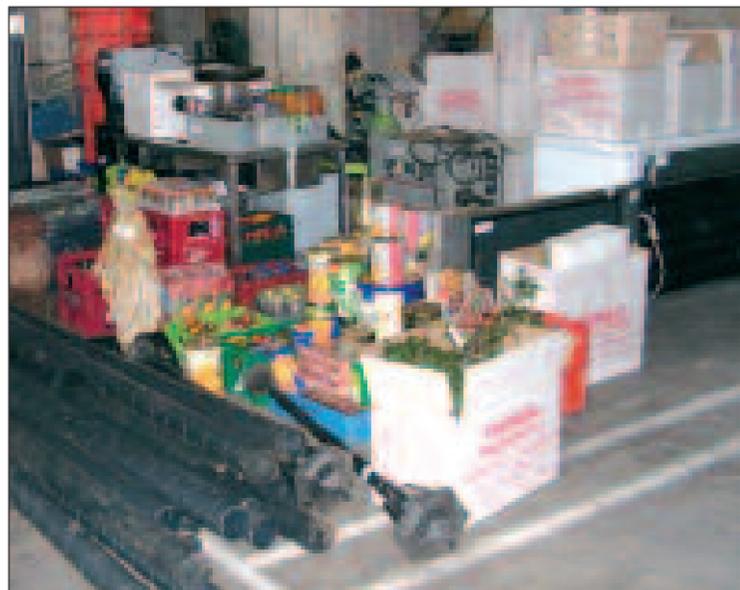
Jacques BLANC
Psychanalyste, Psychothérapeute
membre de la Fédération freudienne de psychanalyse
Hypnose
Sophrologie - Sexologie
Psychothérapies
Psychanalyse - Hypnothérapie
enfants, adolescents, adultes
couples, parents
Sur rendez-vous :
05 53 28 15 61

Les premières truffes sur le marché de Sarlat



Pour sa première édition, le marché de gros aux truffes de Sarlat a bénéficié d'un bon apport. Sous les arcades de la mairie, ce mercredi 2 décembre, seize producteurs ont présenté 30 kg de truffes de bonne qualité. Compte tenu des conditions climatiques et d'un été sec on avait quelques craintes, mais la saison s'annonce bonne. Les prix se situaient entre 400 et 500 €. Et samedi se tiendra le traditionnel marché contrôlé aux truffes.

Un beau coup de filet !



Les militaires de la communauté de brigades de gendarmerie de Sarlat ont découvert la caverne d'Ali Baba dans le cadre d'une enquête diligentée sur la commune de Vitrac

[Lire page 2](#)

Sur les traces des mineurs de lignite



Ils ont évoqué ce que fut l'histoire minière des communes de Cladech, Veyrines-de-Domme et La Chapelle-Péchaud

[Lire page 18](#)

Pré-de-Cordy à SARLAT ☎ 05 53 31 02 44 BOULEVARD DES DIMANCHES

"Bénies" à SALIGNAC ☎ 05 53 30 26 18 BOULEVARD DES DIMANCHES

fleurs d'Europe JARDINERIE

Sapins de Noël
épicea excelsa coupé - 125/150 cm

6.90 €

Mobistore

votre spécialiste en téléphonie fixe, mobile et internet TV

28, avenue de la Dordogne - Sarlat - 05 53 59 19 85

votre boutique sera ouverte les dimanches 13 et 20 décembre 2009

Orange France, SA au capital de 2 899 917 890 € - RCS Orléans 439 700 887



Tous sous la Troubatoile !



Jany Garcia et Régine Lhérondel dans leur atelier de couture à Sainte-Mondane

L'association Troubadour en Sol travaille à un projet fort original !

Imaginons une tente circulaire de quatre mètres de diamètre faite d'une toile à rayures jaunes et vertes suspendue par des filins à quatre piquets placés en croix tout autour, vous avez là une Troubatoile. Une salle de spectacle itinérante qui peut accueillir un public de quinze personnes assises en cercle à l'intérieur.

Ce petit chapiteau qui sera transporté par l'âne qui accompagne le conteur Henri de Bénazé réveillera une part de rêve. Dans un monde menacé par un excès de mécanisation, ce troubadour des temps modernes porte en bandoulière sa guitare et un beau message d'espoir.

Ancien charpentier et ingénieur environnement, Henri de Bénazé, auteur compositeur-interprète demeurant à Saint-Martial-de Nabi-

rat, a créé l'association Troubadour en Sol afin de promouvoir des spectacles de contes et de chansons et de proposer des promenades avec l'âne sur des thèmes variés.

Il est soutenu par sa compagne Jany Garcia, architecte, créatrice de vêtements, et par Régine Lhérondel, couturière, qui se sont attachées à la fabrication de la Troubatoile.

Reflet de soi L'expertise beauté à domicile

Pour Noël, OFFREZ un cadeau exceptionnel le soin de beauté à domicile

Contact : Laurence MANIÈRE esthéticienne

06 75 28 69 18

Spectacle annuel des Restos du Cœur

Samedi 12 décembre à 20 h 30 à la salle Paul-Eluard, au Colombier à Sarlat, les Restaurants du Cœur organisent leur soirée annuelle avec le concours d'artistes régionaux qui animeront gratuitement ce spectacle dont la recette sera entièrement reversée à l'association.

AQUA-ZEN

Pour être sûr de faire plaisir Offrez du Bien-être !

Osez Aqua-Zen

www.aquazen-sarlat.fr

La Mireille 2453054 Générés 05 53 59 34 36 aqua-zen@orange.fr/www.aquazen.fr

Un beau coup de filet !



Les militaires de la communauté de brigades de gendarmerie de Sarlat ont découvert la cave d'Ali Baba dans le cadre d'une enquête diligentée sur la commune de Vitrac.

Depuis l'arrestation le mercredi 25 novembre de trois personnes - deux hommes âgés de 45 et 24 ans et une femme âgée de 27 ans -, les enquêteurs ont réuni quelque 130 m³ de marchandises des plus diverses, deux voitures, un van, une cuisine équipée et complète, un saxophone, du matériel équestre, une minipelle, un citronnier, des nains de jardin, de l'électroménager, des denrées, dont un veau, dérobé sur pied, qui a fini en barquettes !

Les voleurs présumés auraient utilisé leur butin à des fins person-

nelles pour rénover deux maisons, l'une à Vitrac, l'autre à Audrix.

Selon le procureur de la République de Bergerac, à ce stade de l'enquête on ne peut affirmer que certains objets ont été revendus.

Aujourd'hui ce sont une quarantaine de faits qui ont été élucidés sur les quatre derniers mois, de quoi améliorer les statistiques de la délinquance en Sarladais.

Les objets saisis seront identifiés et restitués à leurs propriétaires au fur et à mesure de leur identification. Par conséquent, en l'attente d'un travail un peu long restant à effectuer, il est demandé aux victimes potentielles, reconnaissant éventuellement leurs effets, de ne pas entrer en contact avec les services de gendarmerie avant le 7 décembre.

AGENCE Stéphane DELSENNE

STAGE CODE 4 JOURS DÉCEMBRE 2009

du Jeudi 28 au Jeudi 31 de 9 h à 12 h et de 13 h à 16 h

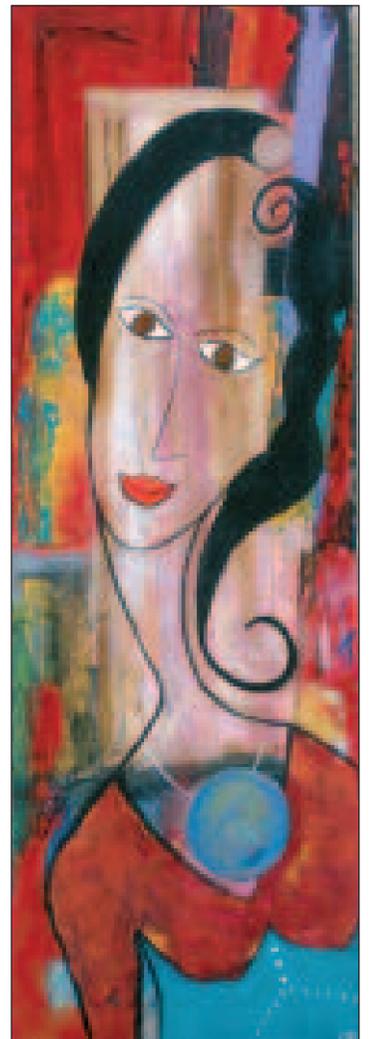
OUVERT du MARDI au SAMEDI de 8 h à 19 h

Promotion de 14 h à 18 h

Place du Mémorial de Lettre-de-Fessigny Le Portlet - SARLAT

Tel. 05 53 31 08 88 eci.sarlat@orange.fr

Exposition



Fleur Moulin exposera à la Maison de La Boétie du 8 au 15 décembre.

Entrée libre.

Liquidation totale

Avant fermeture définitive

LILOU PISTACHE -70% sur tout le magasin

14, rue Fénélon - SARLAT

à 2 pas de la mairie

DERNIERS JOURS

du 8 au 23 décembre

Ouverture exceptionnelle lundi 31 décembre

Sarlat, Commune Sport Pour Tous

En collaboration avec la direction régionale de la Jeunesse et des Sports et le comité régional olympique et sportif, l'association Aquitaine Sport Pour Tous vient de mettre en place le label Commune Sport Pour Tous, ouvert à toutes les communes d'Aquitaine.

Délivré par un jury composé de personnalités qualifiées des services Jeunesse et Sports, du mouvement sportif, de représentants des élus locaux et de l'association Aquitaine Sport Pour Tous, ce label est délivré à la lecture de cinq critères de sélection :

La commune participe ou organise un ou des programmes ponctuels proposés par Sport Pour Tous, par exemple le Défi Sport Aquitaine ;

La commune possède des équipements ouverts à tous ;

La commune a mis en place une ou des animations permanentes Sport Pour Tous ;

La commune compte en son sein des éducateurs municipaux ;

La commune a un plan de communication pour inciter les habitants à avoir une hygiène de vie saine et active grâce à la pratique régulière d'activités physiques.

En Aquitaine, treize communes viennent d'obtenir ce label. Deux seulement en Dordogne : Trélissac (3 étoiles) et Sarlat (4 étoiles).

Il y a quelques jours, Dominique Boussat, adjointe au maire en charge de la jeunesse et des sports, s'est rendue à Bordeaux pour recevoir officiellement la labellisation de Sarlat Commune Sport Pour Tous.

Céline BESSE Organisation d'événementiels

MARIAGES ANNIVERSAIRES GOÛTERS D'ENFANTS BAPTÊMES COMMUNIONS...

Boissons, Journales et Week-ends à l'honneur !

06 09 82 56 59

www.ben-conseil.com

Formation premiers secours

L'initiation aux premiers secours (IPS), formation d'une durée de trois heures, ouverte à tous, est une réelle et concrète sensibilisation aux gestes qui sauvent.

La prochaine session organisée par la Croix-Rouge de Sarlat se déroulera le samedi 19 décembre de 14 h à 17 h dans ses locaux, boulevard Henri-Arlet à Sarlat.

Pour tous renseignements et inscriptions, s'adresser au bureau de la Croix-Rouge, téléphone : 05 53 59 12 41.

FOIES GRAS, CONSERVES FINES, COMPOTES, MAGARETS, PLATS CUISINÉS, VINS...

GRANDE BRADERIE DE NOËL

Boutique Rougié Sarlat (24)
 Av. du Périgord - D de Madrazes
 BP 118 - 24200 SARLAT Cedex
 Tél : 05 53 31 73 45 / Fax : 05 53 59 48 86
 boutique.sarlat@rougie.fr

1 mois de folie!
 2 bonnes raisons de vous déplacer:
 1) Des dizaines d'articles de -10% à -50%
 2) Remise d'un coupon de réduction pour préparer vos achats de fin d'année à valoir sur toute la gamme!

Foie gras de canard entier du Sud-Ouest bocal 100g
 Sachet de 6 cuisses de canard congelées UE environ 1000g
 Terrine de sanglier pommes châtaigne 100g

Les béatitudes du Croquant

Depuis le temps que je râle que l'Europe n'est pas démocratique ! M'a-t-on assez ri au nez quand j'y pense, l'air de me considérer au choix comme un crétin ou un illuminé ! En tout cas comme un de ces moins que rien qui crachent dans la soupe. C'est vrai, on n'a pas idée de croire que les peuples d'Europe ont droit à la parole ! Ou même simplement à une frontière commune. Ou encore de choisir les pays qui entrent dans la famille. Ou de refuser le mariage forcé avec la Turquie sur ordre des Yankees. Où a-t-on vu que le citoyen lambda, c'est-à-dire vous, moi, l'ignare de base, ait voix au chapitre dans la marche des affaires du monde ? Quand il jouit du bonheur immérité d'entretenir aux frais de la princesse une armada d'eurocrates dûment cravatés, diplômés, qui consentent à lui sucer le sang dans les règles ! Mais voyons, mon bon, vous n'y êtes pas ! Ces choses-là sont bien trop compliquées pour votre petite tête ! Prenez une autre bière au frigo et allez vous rendormir devant votre télé ! Ingrat que vous êtes, contentez-vous de payer les chèques qu'on signe pour vous ! Oui, c'est sur cette musique-là qu'on danse, nous autres en Europe, pas étonnant qu'on vote de plus en plus avec nos pieds chaque fois qu'on nous enjoint de ratifier ce qui a déjà été décidé pour notre bien. C'est comme ça dans tous les régimes non démocratiques, on prétend faire notre bonheur malgré nous !

Dernier exemple en date ? L'élection du président de l'Europe, version minitraité de Lisbonne. En la personne de l'illustre Van Rompuy, et ce n'est pas une histoire belge ! Plus, pour faire bonne mesure, la nomination ou l'élection, à vrai dire c'est comme pour le président on n'en sait trop rien, d'un supputé femelle de la Perfidie Albion comme ministre sous curatelle des Affaires étrangères. Où sont-ils allés la chercher, celle-là ? Avec Van Rompuy, quel couple les amis ! A l'image de l'Europe, incolore, inodore et sans saveur. On essaiera bien de nous raconter que c'est comme pour le Pape, on croit élire un mourant et on se retrouve avec un souverain pontife du feu de Dieu. Sauf que là ils sont deux comme Adam et Eve, plus en âge de procréer on l'a échappé belle ! Enfin moi je vois plutôt ça comme un prix littéraire, on se met d'accord sur le bouquin qui ne dérange personne, surtout pas les petites combines des grandes maisons d'édition. Bref, pour l'Europe, encore un coup d'épée dans l'eau ! Pas d'espoir à l'horizon, on s'enfoncé un peu plus, c'est tout...

Sur ce coup de temps, comme par hasard, je tombe dans la presse sur un entretien gratiné avec un soi-disant cadore de CNN ! Fareed Zakaria, pour ne pas le nommer. Et le bonhomme ne mâche pas ses mots. Pour tout dire il mange la grenouille. Oui, l'Amérique s'est toujours débrouillée pour étouffer toute velléité d'indépendance de l'Europe. Laquelle, dans un monde qui ne connaît que la force, reste "davantage un vide politique qu'une puis-

sance réelle". Dur pour nous, n'est-ce pas... Le remède ? Zakaria l'Américain le sait ou non, mais il retrouve le credo gaulliste : "Un pays n'a de valeur que celle de son armée". Le bon sens même ! Et la vraie raison de l'incroyable survie du capitalisme US, devenu l'homme malade de la planète ! Autrement dit, pour lui, notre Europe n'a qu'une urgence : "constituer une force d'intervention rapide et permanente de 250 000 hommes susceptibles d'être envoyés partout dans le monde". Ah ! je vous entends rouscailler, mais réfléchissez un peu : pourquoi notre Europe, qu'on le veuille ou non le plus vaste ensemble démocratique à ce jour sur cette terre, serait-elle la seule à ne pas défendre ses intérêts ? Qui sont tout autant qu'outre-Atlantique, et sans faire de phrase, ceux des libertés. Zakaria ajoute que ses concitoyens les plus éclairés sont bien conscients qu'une Europe digne de ce nom les aiderait beaucoup à gérer les relations internationales, notamment les déséquilibres engendrés par la montée en puissance des pays émergents, qui eux ne sont pas toujours démocratiques, je pense à la Chine. Mais pour l'heure je le répète, que sommes-nous d'autre qu'un ventre mou ? C'est, dit-il, notre "grande tragédie" ! Et nous voilà au pied du mur, face à la somme de nos petites lâchetés. Pourquoi nous autres Européens sommes-nous incapables de "développer ensemble une politique étrangère et un pouvoir militaire commun" ? Pour moi ça va encore plus loin. Si l'on considère avec de Gaulle que l'Europe s'étend de l'Atlantique à l'Oural, c'est bien nous qui par deux fois avons enfanté "la bête immonde", peste rouge, peste brune, communisme et nazisme. Triste palmarès qui, entre goulag et camps de la mort, a sali l'espoir humain. L'homme, cette bête à bon Dieu, s'en remettra-t-il un jour ? En attendant, notre Europe s'enlise dans l'idéologie mortifère du grand marché néolibéral. Nous sommes les seuls à jouer le jeu comme des idiots ! Plus grave, alors que nous sommes les plus riches nous ne faisons même pas envie. L'Europe c'est comme la France, on vient chez nous pour profiter du système, pas pour participer à un grand projet collectif. C'est comme ça, nous ne sommes plus une civilisation. Pauvres de nous ! En vérité je plains surtout nos enfants...

Jean-Jacques Ferrière

Atelier Charrier d'Innovation
 25, rue J.-B. Gaspoyat SARLAT
 Association - Centre de la Vieillesse

La Main Forte

GRAND DÉBALLAGE

du 7 au 10 DÉCEMBRE
 de 9 h à 17 h non-stop

MOBILITÉ - VOUSSEGE
 INÉVITABLES DU VIEUX
 Le tout à petit prix !

Musique de film au lycée



Dans le cadre de l'enseignement optionnel cinéma/audio- visuel au lycée Pré-de-Cordy fut organisée le mercredi 25 novembre la première Master class sur la musique de film.

Ouverte aux élèves de cette section ainsi qu'aux professionnels, elle fut animée par le passionné et passionnant compositeur Gilles Tinayre (" les Parrains ", " Chouchou ", " la Belle Etoile ", etc.).

Plusieurs thèmes y furent abordés lors de la première partie en séance plénière, à savoir mise en situation de la musique de film

dans les langages de l'image, modes comportementaux, etc.

L'après-midi fut réservé aux étudiants de la classe de mise à niveau cinéma/audiovisuel et permit de travailler en atelier de conception musicale. Ils purent découvrir les déterminants musicaux à partir de synopsis, de scénarios ou d'images sans musique. Ce dernier point donna lieu à la composition d'une musique originale.

Cette action ayant été unanimement appréciée par tous, gageons qu'elle soit reconduite.

***RÉVEILLON**
 Jeudi 31 décembre 2009
Nuit Brésilienne avec à partir de 20 h
Rio Samba 120 épers. Tout compris
 suivi du bal avec l'orchestre de J.-C. GÉRARD
CENTRE CULTUREL DE SARLAT
 Réservations : 05 53 31 09 49 ou www.sarlat.fr

Téléthon à cheval

Dans le cadre du Téléthon, la Maison du Cheval en Sarladais organise un relais-randonnée pendant trente heures, de jour comme de nuit à partir du vendredi 4 décembre à 15 h jusqu'au samedi 5 à 21 h sur le site du château de Campagnac à Sarlat.

Une participation de 2 € sera demandée pour les baptêmes en calèche et de 5 € aux cavaliers pour une boucle d'environ une heure.

Un circuit VTT est également prévu.

Casse-croûte. Buvette.

Renseignements en téléphonant au 05 53 28 39 07 ou au 06 88 12 14 09.

Tous les bénéfices seront reversés à l'Association française contre les myopathies.

Mairie de Sarlat

En raison de l'arbre de Noël de la mairie, les services municipaux seront exceptionnellement fermés le mercredi 9 décembre à partir de 12 h.

Dance country et Téléthon

Le Sarlat Country Dance se produira au profit du Téléthon le samedi 5 décembre à partir de 18 h à l'Ancien Evêché, salle Molière, au-dessus de l'Office de tourisme. Vous aussi, venez nombreux danser ou voir danser pour la solidarité.

RESTAURANT - PIZZERIA
La Taverne du Croquant
 Anciennement LA CARD
 19, rue de la République
 SARLAT

OUVERTURE mardi 8 décembre
FORMULE
Bistrot 9,50 €
 CHANGEMENT DE PROPRIÉTAIRE

Collecte de jouets

La section départementale de la Fédération française des motards en colère (FFMC) reconduit une collecte de jouets pour les Restos du Cœur.

Vous pouvez les déposer à Vézac, au relais moto, téléphone : 05 53 59 45 93 ; à Doissat, chez Lionel Boissy, tél. 05 53 59 53 16 ; à Siorac, à l'école primaire, tél. 05 53 31 61 06.

De plus, vous pourrez participer à une balade à moto pour leur ramassage le samedi 12 décembre au départ de Périgueux à 8 h 30 au local de la FFMC ou du relais moto à Vézac à 14 h.

Pour plus de renseignements vous pouvez contacter Alain au 06 14 85 58 05.

France Alzheimer

La permanence du mercredi 30 décembre n'aura pas lieu. La prochaine se tiendra le mercredi 27 janvier de 10 h à 12 h à l'EHPAD du Plantier, chemin des Monges à Sarlat, téléphone : 06 85 39 72 26.

Ouvert toute l'année
 7 jours/7 de 10 h à 19 h

Noël approché ! Fendez l'air !
 Noël approché ! Fendez l'air !
 Noël approché ! Fendez l'air !
 Noël approché ! Fendez l'air !

Centre bénévole Parc Fleuri
 24250 Castelnaud-La Chapelle
 Votre bien-être est notre priorité !
 Renseignements : 05 53 28 39 07
 Mail : nomie.concorge@parcfloride.com

Marché

du mercredi 2 décembre

Légumes, au kilo, en euros

Pommes de terre : 0,75 à 0,80 ; rose-val, 1,50 à 1,95 ; amandine, 1,80 à 1,95 ; agata, 1,35 ; charlotte, 1,95. Chou-fleur, 1,50 à 1,95 la pièce. Chou vert, 1 à 1,50 la pièce. Brocolis, 1,95 à 2,85. Choux de Bruxelles, 2,40 à 2,45. Citrouille, 0,95 à 1,50. Potimarron, 1,45. Carottes, 0,85 à 1,38 ; fanes, 1,80 à 1,95 la botte. Aubergines, 2,75. Courgettes, 2,10 à 2,75. Poivrons, 2,65 à 2,75. Navets, 1,65 à 2,50. Poireaux, 1,65 à 2,30. Panais, 2,75. Topinambours, 2 à 2,75. Céleri-rave, 1,80 ou 1,95 à 2 la pièce. Céleri branche, 2,50. Tomates, 1,90 à 1,95 ; grappes, 1,85. Ail, 3,60 à 5,40. Oignons : 0,85 à 1,15 ; rouges, 1,45 à 2,50. Echalotes, 2,40 à 3,50. Epinards, 2,75 à 3. Blettes, 2 ou 2,20 la botte. Endives, 1,95 à 2,25 ; endivettes, 1,55 à 1,95. Radis, 1 la botte ; noirs, 2 ou 1 la pièce. Concombre, 1 à 1,15 la pièce. Salades (pièce) : laitue, 0,60 à 0,90 ou 1,50 à 2,50 les trois ; batavia, 0,60 à 0,70 ou 1,50 à 2,50 les trois ; feuille de chêne, 0,70 à 0,90 ou 2,50 les trois ; scarole, 1,90. Mâche, 8,95 à 9. Cresson, 1,15 la botte. Fenouil, 2,25 à 2,45. Fèves, 1,95. Betteraves rouges cuites, 3,90. Champignons de Paris, 3,95 à 5,50. Artichauts, 4 les trois.

Fruits, au kilo, en euros

Pommes : royal gala, 1,15 à 1,40 ; fidji, 1,25 ; golden, 1 à 1,95 ; sainte-germaine, 1,40. Poires : abate, 2,40 à 3,50 ; conférence, 1,80 ; comice, 1,95 à 2,40. Raisin : aledo, 5,50 ; chasselas, 4,20 ; italia, 2,90 à 3,60. Clémentines, 2 à 3,50 ; corses, 2,85 à 3,70. Coings, 1,40 à 1,60. Noix, 3 à 3,50. Kiwis, 1,50 à 2. Fraises, 2 la barquette de 500 g.

ENTREPRISE MARTEGOUTE SAINT-CYBRANET

Monuments funéraires

CAVEAUX en GRANIT
(fosse béton armé)
PLAQUES - GRAVURES
Travail soigné

TÉL. 05 53 28 24 70

Avis divers

Pompes funèbres du Sarladais, LACOSTE et Fils, permanence 24 h/24 - 7j/7. Organisation complète d'obsèques, transport de corps avant et après mise en bière, inhumation, incinération, contrat d'obsèques. Magasin d'articles funéraires place Pasteur à Sarlat. Sarlat/Daglan, téléphone : 05 53 59 21 25 ou 06 80 62 96 53.

Eric DELIBIE
magasin ART ET FLEURS
42, avenue Thiers à Sarlat, vous propose ses SERVICES avec une équipe jardins espaces verts, travaux paysagers, taille, entretien, plantations, parcs et jardins. Travail soigné. Devis gratuit sur demande. Tél. 05 53 31 20 91 ou port. 06 81 94 33 09.

ARTISAN TAPISSIER QUALIFIÉ depuis 1970. Réfection - Neuf. Sièges, canapés, spécialiste matelas laine et sommiers traditionnels sur mesure. Contactez-nous. MARCOULY, Gourdon. Tél. 05 65 41 08 07

Pour les fêtes de fin d'année pensez à offrir à vos parents, à vos grands-parents, le CD de MARC POURCHET à l'accordéon disponible dans certains commerces du Sarladais.

Pour un Noël traditionnel

Les P'tits Clowns

vous proposent une sélection de Jouets en bois ludiques ou pédagogiques

56, rue de la République - SARLAT
05 53 29 64 01

Cinéma

LE REX - AVENUE THIERS - SARLAT
4 salles climatisées
3 équipées son Dolby SRD et DTS

PARANORMAL ACTIVITY - Vendredi 4 à 22 h ; samedi 5 à 14 h 30, 19 h 30 et 22 h ; dimanche 6 et mardi 8 à 20 h 30 ; mercredi 9 à 17 h.

*** A L'ORIGINE** - Vendredi 4 à 19 h 30 et 22 h ; samedi 5 à 19 h 30 ; dimanche 6 et mardi 8 à 14 h 30.

THIRST, CECI EST NOM SANG (VO) - Vendredi 4 à 19 h 30 ; samedi 5 à 22 h ; dimanche 6 à 17 h ; lundi 7 à 20 h 30.

*** TWILIGHT. Chapitre 2 : Tentation** - Vendredi 4 à 19 h 30 ; samedi 5 à 14 h 30, 17 h et 19 h 30 ; dimanche 6 à 14 h 30 et 17 h ; lundi 7 à 14 h 30 et 20 h 30 ; mardi 8 à 20 h 30.

*** 2012** - Vendredi 4 et samedi 5 à 22 h ; dimanche 6 à 20 h 30.

**** ARTHUR ET LA VENGEANCE DE MALTAZARD** - Vendredi 4 à 19 h 30 et 22 h ; samedi 5 à 14 h 30, 17 h, 19 h 30 et 22 h ; dimanche 6 à 14 h 30, 17 h et 20 h 30 ; lundi 7 et mardi 8 à 14 h 30 et 20 h 30 ; mercredi 9 à 10 h, 14 h 30, 17 h et 20 h 30 ; jeudi 10 à 20 h 30.

*** CAPITALISM, A LOVE STORY (VO)** - Samedi 5 à 17 h ; dimanche 6 à 20 h 30 ; lundi 7 à 14 h 30.

**** LE DRÔLE DE NOËL DE SCROOGE** - Samedi 5 et dimanche 6 à 14 h 30 et 17 h ; mardi 8 à 20 h 30.

SANS TERRES ET SANS REPROCHES - Lundi 7 à 20 h 30.

LE PETIT NICOLAS - Mardi 8 à 14 h 30.

RTT - Mercredi 9 à 14 h 30 et 20 h 30.

LOUP - Mercredi 9 à 17 h ; jeudi 10 à 20 h 30.

OSCAR ET LA DAME ROSE - Mercredi 9 à 14 h 30 et 20 h 30.

ASTRO BOY - Mercredi 9 à 14 h 30 et 17 h.

**** NIKO, LE PETIT RENNE** - Mercredi 9 à 10 h et 14 h 30.

LES VIES PRIVÉES DE PIPPA LEE (VO) - Jeudi 10 à 20 h 30.

PLEIN TARIF : 7,50 €

SÉANCES À TARIF RÉDUIT : 6 €
- tous les jours à 14 h 30
sauf le dimanche
- tous les jours à toutes les séances pour les moins de 16 ans, les étudiants (sur justificatif) et les seniors (+ de 60 ans).

Avec la carte CINÉREX la séance **5,20 €** ou **5,40 €** selon la carte Groupe (+ de 10 personnes), **5,50 €**
* Séances à heure précise.
** Films jeune public.

Pour mieux vous servir, un répondeur vocal est à votre disposition, composez le **08 92 68 69 24**

www.cinerex.fr

Les NOYERAIRES DU LANDER Giliane AUSSEL se tient à la disposition des producteurs pour l'achat de leurs cerneaux tous les après-midi du lundi au vendredi. Fabrication à façon d'huile de noix sur rendez-vous, vente de ramasseuses à noix manuelles. Tél. 05 53 59 24 57.

REMERCIEMENTS

Robert DELORD, son fils ; Nicole et Luc CALLEWAERT, sa fille et son gendre ; Olivier et Frédéric, Monique leur maman, Claude et Luce, Stéphane, Céline, Sergio, Sarah et Théo, ses petits-enfants et arrière-petits-enfants ; Marie-Claire et Jacques RÉAL, leurs enfants et petits-enfants, Christian et Monique ALEIN, leurs enfants et petits-enfants, Jean-Jacques et Cathy LAFAURIE, leurs enfants et leur petite-fille, ses neveux et nièces ; parents et alliés, remercient très sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné leur sympathie par leur présence, leurs messages d'amitié ou l'envoi de fleurs lors du décès de

Madame Simone DELORD
née ALEIN

La famille a été particulièrement touchée par la gentillesse et le soutien de ses voisins et amis de Temniac et de Saint-Quentin.

La DDE déménage

La direction départementale de l'Équipement de Sarlat, unité territoriale du Périgord Noir, informe les usagers du changement d'adresse de ses bureaux à compter du 21 décembre, lesquels se situeront au 23, rue Jean-Leclaire à Sarlat.

La boîte postale ainsi que les différents numéros de téléphone restent inchangés.

En raison de ce transfert, les bureaux seront fermés du 14 au 21 décembre.

Poker et Téléthon

L'association Périgord Noir Poker club organisera, du vendredi 4 décembre à partir de 20 h au samedi 5 décembre à minuit, des initiations au poker Texas hold'em au bowling L'Osmoz à Sarlat avec une participation de seulement 2 €.

Tous les bénéfices seront reversés à l'Association française contre les myopathies.

Vous êtes attendus nombreux !

NOUVEAU A SARLAT
STOP A TOUS LES REGIMES !
2 REUNIONS TOUTS LES LUNDIS
A 15H30 ET 18H
OUVERTURE LE 7 DECEMBRE 2009
Salle Joséphine - BAKER
Le Colombier (ancien hôpital)
Centre Culturel - 24200 SARLAT
VOTRE 1^{er} BILAN NUTRITIONNEL OFFERT
Martine Gabet
Consultante en Régimes - 11 ans d'expérience
05 53 29 64 01
05 53 29 64 01
05 53 29 64 01
05 53 29 64 01
05 53 29 64 01

Apprendre autrement à St-Jo

Aller à la rencontre de l'autre, échanger avec des professionnels, tels sont les objectifs recherchés par le lycée Saint-Joseph de Sarlat.

Aussi c'est avec plaisir et enthousiasme que les élèves de CAP petite enfance ont accueilli Mmes Giraud, sage-femme, et Pourchet, auxiliaire de puériculture à la maternité de Sarlat. Deux professionnelles qui ont su faire

partager leurs connaissances et leur passion.

Afin de compléter les cours de sciences médico-sociales sur l'accueil du nouveau-né, ces professionnelles ont développé les thèmes du peau à peau, du portage de bébé et de l'allaitement.

Abordée sous forme de témoignages, de mise en pratique et de débat, cette matinée fut très riche en enseignements.

Mémento du dimanche 29 novembre

SARLAT

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacie.

En semaine, de 20 h à 9 h ; le week-end, du samedi 20 h au lundi 9 h, pour le Sarladais.

PHARMACIE PEYROU
Avenue de Madrazès
SARLAT-LA CANÉDA

Pour des raisons de sécurité, il est demandé aux patients de se présenter à la gendarmerie munis de leur ordonnance du jour et de leur carte Vitale. Les pharmacies ne délivreront qu'après appel de la gendarmerie.

Vétérinaire.

Docteur ROUZIER
SARLAT-LA CANÉDA
05 53 59 29 31 - 06 80 25 10 07

Chirurgien-dentiste.

De 9 h à 12 h et de 17 h à 19 h
Docteur Thierry DEWITTE
MONTIGNAC - 05 53 50 36 18

Infirmières.

COUPIN - LE GOFF - 05 53 31 06 00
QUILLON - PAQUE - BÉGOC
05 53 31 27 39
A. MAUGIS - M. POLI-BLANCHARD
05 53 31 06 26 - 05 53 59 47 39
Nathalie DELTEIL - 05 53 29 66 69
Didier AYMAR - 06 24 29 13 17
Serge SAGOT - Alexandra ODASSO
05 53 28 98 42

Association Escalé. Accueil des femmes victimes de violences.
06 14 42 29 31

Viols Femmes Informations.
0 800 05 95 95

Croix-Rouge française.
Soins aux personnes âgées
05 53 31 15 15

Alcooliques anonymes.
05 53 28 54 02

Alcool assistance. 05 53 53 96 34

Protection de l'enfance.

Enfance Majuscule
Comité Alexis-Danan
de Bergerac-Sarlat
05 53 58 20 20 - 06 80 61 79 80

Sapeurs-pompiers. Composer le 18

Hôpital. 05 53 31 75 75

Mairie. 05 53 31 53 31

Gendarmerie. 05 53 31 71 10

Croix-Rouge française.
05 53 59 12 41

Général des eaux.
0 811 902 903

EDF - GDF services.

Dépannages
électricité : 0 810 333 024
gaz : 0 810 433 431

Réseau Bronchiolite Aquitaine
0 820 825 600

Commune de BEYNAC

TAXI CORINNE
Brouqui Corinne
Tél. 06 72 76 03 32 - 05 53 29 42 07

DOMME

Médecin. Appelez le 15.

Infirmières.

Cabinet infirmier
MARTEGOUTTE - ALLARD - FRARE
05 53 28 35 91
Cabinet
GOULPIÉ - PERSONNE - DOUGNAT
05 53 28 40 67
Mme LOUILLET - 05 53 29 58 60

Regroupement CARSAC-GROLEJAC
C. VANEL - B. DELPECH :
06 73 27 15 51 - 06 83 03 97 37

CARLUX

Médecin. Appelez le 15.

Infirmières.

DELTEIL - H. LAVAL - N. LAVAL - VIDAL
SAINT-JULIEN-DE-LAMPON
05 53 29 70 19

SALIGNAC-EYVIGUES

Médecin. Appelez le 15.

Infirmières.

TRAJSTER - DE SOUSA, 05 53 28 80 95
FERBER - HAMELIN - MARIÉ
MOBILI - BESSE - BOUYGUE
05 53 28 82 43 ou 05 53 28 97 52
Taxis.
TAXIS SALIGNACOIS
Christelle GAUSSINEL, SALIGNAC
05 53 29 18 39 - 06 82 44 40 63

BELVÈS

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacies.

BEYSSEY-LAURENT
LE BUISSON - 05 53 22 00 14
PAGÈS
VILLEFRANCHE-DU-PG - 05 53 29 48 18

Infirmières.

SIMON - DELPECH
DAURIAAC-LARIVIÈRE
BLOTTIN - PONZIO
BELVÈS - 05 53 30 21 34
S. JIMENEZ - B. VERGNOLLE
SIORAC - 05 53 29 60 99

SAINT-CYPRIEN

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacies.

BEYSSEY-LAURENT
LE BUISSON - 05 53 22 00 14
PAGÈS
VILLEFRANCHE-DU-PG - 05 53 29 48 18
Infirmières.
DULAC - TEILLET - MANDEIX
05 53 29 30 45
BAUMERT - JAUMARD - DELBOS
05 53 29 34 25

MONTIGNAC

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacie.

PRIN
TERRASSON - 05 53 51 79 05

SOUVENEZ-VOUS

Passez dès aujourd'hui vos commandes pour les fêtes de fin d'année

Tous nos produits sont frais et issus des fermes sarladaises

Il n'est pas, tout peut se commander
Tél. 05 53 59 19 01

Régulier ouvert du lundi au samedi de 7h à 19h30
dimanche de 9h à 12h

Les Presses - 24200 SARLAT
Direction Montignac-Étrive

Secours Catholique

Samedi 5 décembre, le Secours Catholique organise une vente de vêtements au local situé 16 bis, avenue Jean-Jaurès à Sarlat.

Les bénéfices réalisés seront reversés au profit du Noël de familles en difficulté.

L'association est à la recherche de jouets en bon état pour sa distribution du 22 décembre. Merci de les déposer au local les mardi et jeudi après-midi lors des permanences.

Pour une **Maison de poupée**
une **Cuisine** ou un **Berceau en bois**
un **Livre en tissu**
un **Ours en peluche**
ou un **Doudou**

Une seule adresse

Les P'tits Clowns

56, rue de la République - SARLAT
05 53 29 64 01

Kinésithérapie respiratoire

Le service de garde de kinésithérapie respiratoire pour bronchiolite, concernant les bébés et les jeunes enfants, fonctionne sur les communes de Cénac, Carsac, Salignac, Saint-Cyprien, Belvès, Sarlat, Saint-Cybranet et Le Bugue.

Appelez le 0 820 825 600 (numéro Indigo) où vous serez communiqué les nom et numéro de téléphone du masseur-kinésithérapeute de garde dans ces communes.

Ce service d'urgence rejoint le réseau Bronchiolite Aquitaine, il est mis en place jusqu'au 30 avril prochain.

Mme Chombart de Lauwe honorée



Parmi les temps forts du Salon Périgord mémoire histoire, les 14 et 15 novembre, Michel Moyrand, maire de Périgueux, en présence de Norbert Pilmé, président du salon et de l'AFMD 24, a remis la médaille de la ville à Marie-Josée Chombart de Lauwe, présidente de la Fondation pour la

mémoire de la déportation, invitée d'honneur du salon. Participant, dans un auditorium bondé et attentif, à la conférence-débat sur la déportation des femmes, Mme Chombart de Lauwe, déportée résistante à Ravensbrück à l'âge de 17 ans, a bouleversé l'auditoire par son témoignage authentique.

Ciné-rencontre

La guerre civile espagnole

Dans le cadre d'un ciné-rencontre, les Amis du cinéma et le Rex proposent jeudi 3 décembre à 20 h 30 la projection du film espagnol de David Trueba, "Soldados de Salamina".

Janvier 1939 : la guerre civile espagnole déclenchée par le soulèvement des militaires putschistes le 18 juillet 1936 approche de son tragique dénouement...

Le 26, Barcelone est tombée aux mains des rebelles.

Le 30, la légion Condor bombarde Figueras.

La guerre est perdue pour les républicains et les civils se pressent en direction de la frontière française, pourchassés par l'aviation fasciste.

Au sanctuaire du Collet, transformé en prison, cinquante prisonniers franquistes parmi les plus significatifs (phalangistes, espions, membres de la 5^e colonne, etc.) et, parmi eux, Raphaël Sanchez-Mazas (idéologue de la Phalange espagnole et ami personnel de José-Antonio Primo de Rivera, leader fasciste), vont être fusillés.

Mêlant réalité et fiction, le journaliste Javier Cercas, auteur du roman qui a inspiré le film et qui va connaître un immense succès, relate le "fusillement" de Raphaël Sanchez-Mazas.

Pour confronter le film aux faits historiques, les Amis du cinéma accueillieront, venue spécialement de Perpignan où elle habite, Marie Pannebière, née Maria-Amparo Sanchez Monroy y Martinez, qui se trouvait au Collet en janvier 1939. Marie avait un an.

Elle est la fille d'Antonio Sanchez-Monroy, *guardia de asalto*, directeur du Collet au moment des faits relatés dans le roman "Soldados de Salamina" et cité dans le texte par un *tal Monroy* (un dénommé Monroy).

Elle a connu avec sa mère et son père le premier camp de concentration français d'Argelès-sur-Mer en février 1939. Sa mémoire fut nourrie des récits de son père et son intérêt pour cette période de l'histoire l'a conduite sur les chemins de la recherche de la vérité et du travail de mémoire.

Marie Pannebière est fondatrice et première présidente de l'association Fils et Filles de Républicains Espagnols et Enfants de l'Exil (FFREEE), créée en juillet 1999 et dont le siège social est à Argelès-sur-Mer.

Elle est déléguée de l'association *Guerra y Exilio* pour la France et l'Amérique latine.

Elle a participé à l'élaboration d'un ouvrage collectif consacré aux femmes victimes de la répression franquiste.

Elle prend part à de nombreux interviews, conférences, tables rondes et publications sur les thèmes relatifs à la guerre civile, la répression, l'exil des guérilleros.

Vendredi 4 décembre

La Terroise

CONCERT avec les BBB - blues

à partir de 20 h BARBECUE côte de boeuf - frites à volonté 15 € au profit du Téléthon

à la salle de la Gare - SARLAT

03 53 59 03 60

Nos joies... Nos peines...

Du 23 au 29 novembre

Naissances

Etienne Broustal, Proissans ; Vicky Verstaen, Sarlat-La Canéda ; Maïly Vault-Deschamps-Labonnelie, Vitrac ; Elsa Vacher, Meyrals.

Meilleurs vœux aux bébés.

Perdu

Un téléphone portable gris dans étui noir ; une paire de lunettes de vue dans étui orange rigide ; une carte Vitale dans un porte-cartes.

S'adresser à la mairie de Sarlat, service social, rue Fénelon.

LES RECUPECTEURS

ZAE DE VIALARD CARSAC AILLAC

TEL : 05 53 29 92 71

www.lesrecupacteurs.org

OUVERTURE DU MAGASIN DES RECUPECTEURS

LE DIMANCHE 6 DECEMBRE A 14 H 30

Avant de jeter, pensez aux Recup'acteurs, beaucoup d'objets peuvent avoir une seconde vie.

Centre Notre-Dame de Temniac

Dans le cadre du cycle Foi chrétienne, c'est un parcours œcuménique qui vous est proposé les samedis 12 décembre, 27 mars et 29 mai, de 10 h à 17 h. Ces sessions seront animées par le père Jean-Marie Ploux, prêtre de la Mission de France, et Georges Philip, pasteur de l'Eglise réformée de France. Renseignements au centre, tél. 05 53 59 44 96.

Paroisse Saint-Sacerdos en Périgord Noir

Messes — A la cathédrale de Sarlat, messe à 9 h les mardi et jeudi ; à 18 h 30 le samedi ; à 11 h le dimanche.

Vendredi 4 décembre à 17 h 30, adoration du très saint sacrement suivie de la messe à 18 h 30. Dimanche 6 à 11 h, messe en famille animée par les enfants du catéchisme et de l'école Sainte-Croix.

Dimanche 6, messe à 9 h 30 à Carlux et à 11 h à Carsac.

Prières — Avec le groupe du Renouveau le mardi à 20 h 30 au Centre Madeleine-Delbrêl à Sarlat.

Les premier et troisième jeudis du mois au Centre Notre-Dame de Temniac, dialogue contemplatif.

Jeudi 10 à 18 h, prière à l'église de Grolejac.

Aumônerie — Au Centre Madeleine-Delbrêl à Sarlat, samedi 5 de 10 h à 11 h 30, rencontre des élèves de 5^e.

Démonstration loisirs créatifs

Peinture à effet tous les mercredis de décembre

Venez nombreux Café offert !

BRICO MARCHÉ Route de Montignac SARLAT

La Petite Tonnelle

BEYNAC-ET-CAZENAC

SUGGESTION de la semaine

Noix de Saint-Jacques en vapeur d'algues

Pot-au-feu au veau et aux cèpes

Bora-Bora

Formule à partir de 16 € Menus et carte

Réservations : 05 53 29 95 18

Palatipo

Vendredi 27 novembre s'est tenue l'assemblée générale de l'association des commerçants du quartier sud de Sarlat comprenant la place Pasteur, la rue de Cahors, l'avenue Thiers et le Pontet.

Les membres étaient venus nombreux, certainement pour en apprendre un peu plus sur le calendrier des travaux d'aménagement de leur secteur.

Après les rapports moral et financier approuvés à l'unanimité, Xavier Lemarquis passa la parole à Jean-Jacques de Peretti. Le maire de Sarlat confirma qu'une solution avait été enfin trouvée pour le déplacement du poteau place Pasteur sur l'emplacement où doit être construit un immeuble devant accueillir des commerces et un parking souterrain, mais n'apporta pas de date concernant l'avancement de cet aménagement.

Une situation qui risque de perturber les travaux de rénovation de la place Pasteur et, en suivant, de l'avenue Thiers. Le maire précisa alors que face au retard qui était à prévoir pour la rénovation de ce secteur, il envisageait la réfection du bitume sur les chaussées avenue Thiers et rue de Cahors qui sont en très mauvais état.

Le bureau du Palatipo, réélu à l'unanimité, est composé comme suit : président, Xavier Lemarquis ; vice-président, Arnaud Vialle ; secrétaire, Hervé Cabanel ; trésorière, Gisèle Faugère.

Café oc

L'Atelier sarladais de culture occitane (Asco) informe que le prochain café oc aura lieu le mercredi 9 décembre à 20 h 30 au café Le Lébéro à Sarlat, 5, rue Jean-Jacques-Rousseau.

Pour cette dernière rencontre de l'année, c'est Pierre Joinel qui viendra parler de son métier de feuillardier. Que fait-on et que peut-on faire aujourd'hui avec du feuillard ? C'est à cette question que l'on tentera de répondre au cours de cette soirée qui s'adresse à tous ceux qui aiment les vieux métiers toujours d'actualité.

English corner

The English corner is a weekly column for those English speakers who reside in or visit the Sarladais. Any comments, suggestions, stories or queries are most welcome : petergooch@orange.fr

On trial

Keith Bridges, a former police driver who at one time had chauffeured members of the British Royal Family, has now gone on trial in Bergerac, accused of killing four of his passengers in a car crash that took place just over a hundred metres from his home in the Dordogne in June of 2006. The 52-year-old faces up to ten years in prison if found guilty, and denies that he was drunk and stated that his Jeep Cherokee accelerated without warning, but the court also heard that Mr Bridges had reached speeds of up to 101 km/h on a lane where the speed limit was 30 km/h, with a later blood test showing him as having 1.01 gram of alcohol per litre of blood - more than twice the French limit. A judgement will be handed down later this month.

Getting rid of them

Last weekend a 30-metre tall cedar tree in the garden of a house on boulevard Nessmann in Sarlat was the scene of the careful demolition of an immense wasps nest. About 45 cm in diameter, it was carefully sprayed with toxic powder before being gently removed by expert Christian Ceyral. He later stated that in his estimation about fifty nests of this sort had been taken out in the Sarlat area this year alone.

Grants

A meeting chaired by Dordogne council president Bernard Cazeau took place in Vézac towards the end of last week, which was preceded by the ceremonial laying of the first stone for the new school canteen. Under discussion at the meeting were such items as the security of pedestrians in Beynac

and La Roque-Gageac ; the improvement of the area around the classic Vézac church and the improvement of the roads between Montfort and Vitrac.

Ready soon

It now appears that the Sarlat bypass may be ready sooner than expected, with the first section opening probably in July next year - three months earlier than scheduled. Once it is finished the bypass is expecting on average 8,700 vehicles a day that will considerably ease the congestion in Sarlat during the summer months.

Christmas in Sarlat

As Christmas nears, and the streets of Sarlat are now carrying the lights of the festive season, the Inner Wheel of the Rotary have now started selling toys on a special stand in the Sarlat Saturday market, and on Sundays at the market in Saint-Cyprien. Whilst the Sarlat Christmas Market is set to open on December 12, other areas this weekend are staging their Christmas fairs. These include Thenon (December 5), Terrasson (December 5 and 6), Siorac (December 6) and Allas-Les Mines (December 6).

Michael Moore

The New Michael Moore film *Capitalism, A Love Story* continues its run in its original version in the Rex this week, detailing the Wall Street crash. Also showing in the original version is *Thirst*, a Korean horror film that won the Jury Prize at Cannes this year. For more information, telephone 0 892 68 69 24 or send an e-mail to the address at the top of this column to receive a weekly newsletter on all the films in the Rex in their original versions.

CRDA du Périgord Noir

Réception du matériel pour les parcelles expérimentales des agriculteurs



Le groupe des vingt agriculteurs du Sarladais (vallée de la Dordogne et des coteaux) qui expérimentent les nouveaux itinéraires de cultures associant l'arrêt du labour, l'implantation de couverts végétaux et l'allongement des rotations, a reçu les premiers matériels : semoir et déchaumeur-semoir à couverts végétaux, qui leur permettront de mettre en œuvre les essais.

Destinées à protéger les sols et à améliorer leur fertilité, ces pratiques doivent à terme diminuer l'utilisation d'intrants, réduire les coûts de mécanisation et les temps de travaux, et au total sécuriser le

revenu des agriculteurs. Elles permettent également de mieux assurer le recyclage de l'azote et d'éviter ainsi les fuites de nitrate.

Les essais porteront également sur les techniques de désherbage mécanique du maïs grâce à du matériel spécifique permettant de diminuer de façon très importante l'utilisation de produits phytosanitaires.

Tous ces équipements ont été acquis par le CRDA du Périgord Noir grâce à une participation financière du conseil régional d'Aquitaine et du conseil général de la Dordogne qui soutiennent ce programme. Ce matériel sera mis

à la disposition des agriculteurs par convention avec quatre Cuma participant à l'opération.

C'est la chambre d'agriculture, par l'intermédiaire de son antenne territoriale du Périgord Noir, qui est l'animatrice de ce programme.

Le Crédit Agricole Charente-Périgord, la MSA de la Dordogne, le pays du Périgord Noir (Leader) et l'Agence de l'eau Adour Garonne soutiennent cette action et participent financièrement à la communication, aux échanges et à la diffusion d'informations pour promouvoir ces pratiques.

Les matériels sont disponibles pour des expérimentations et, dans la limite des essais déjà mis en place, dans le cadre d'une convention avec le CRDA par laquelle l'agriculteur s'engage à suivre une formation, à participer aux réunions techniques et à renseigner des fiches sur les résultats des essais sur ses parcelles.

Pour le semoir, joindre le 06 30 15 86 63.

Pour le déchaumeur pour semis de couverts, tél. 06 89 97 23 31.

L'animation du réseau est confiée à François Hirissou, tél. 05 53 28 60 80.

Le reste du matériel (désherbeuse, fissurateur, rouleau à couverts végétaux) sera mis en activité à partir de 2010.

Aides européennes aux éleveurs ovins

Dans le cadre des aides européennes, les éleveurs ovins pourront bénéficier de nouvelles primes à la production.

La Fédération nationale ovine (FNO) a demandé que cette aide soit accessible uniquement aux éleveurs dont le troupeau est supérieur à cinquante brebis et que l'identification électronique soit rendue obligatoire pour tous.

Jugeant ces décisions inadaptées à notre département, la Confédération paysanne présentait la motion suivante le lundi 30 novembre à la session de la chambre d'agriculture.

" Considérant que la production ovine continue à décliner fortement dans notre département, il n'y avait plus que 57 000 brebis début 2009 pour 785 éleveurs alors que le

cheptel se montait à 65 000 bêtes pour 1 043 éleveurs en 2004 ;

Considérant que le revenu des éleveurs ovins est l'un des plus faibles de toutes les productions agricoles,

" Regrette que le plancher d'accessibilité aux nouvelles aides prévues pour 2010 soit porté, à la demande de la FNO, à cinquante brebis au lieu de dix actuellement. En Dordogne, ce sont 522 éleveurs sur 785 qui ne pourront pas y prétendre ;

" Demande que l'identification électronique ne soit pas rendue obligatoire comme le souhaite la FNO. Elle n'apporte aucune amélioration sur la traçabilité des produits, donc elle n'est d'aucune utilité pour les consommateurs.

Par contre elle est source de

charges supplémentaires pour les éleveurs "

Après un débat vif et fructueux, faisant fi des divergences syndicales, les élus de la chambre d'agriculture ont soutenu massivement et courageusement ce texte (7 voix pour, 22 abstentions). Forts de ce soutien, la Confédération paysanne et tous les syndicats qui souhaitent nous rejoindre dans ce combat demanderont rapidement audience auprès des représentants de l'État pour que l'obligation de recourir à l'identification électronique soit supprimée. Par contre, et malheureusement, le plancher d'accessibilité aux nouvelles aides paraît définitivement acté.

Patrick Aussel, membre de la Confédération paysanne élu à la chambre d'agriculture

CESSATION D'ACTIVITÉ cause retraite

A partir du 4 décembre
jusqu'à épuisement du stock

BOUTIQUE BENETTON enfants
11, rue de la République - SARLAT
de 3 mois à 12 ans

UNITED COLORS
OF BENETTON.

prix sacrifiés - prix sacrifiés - prix sacrifiés

Concours des vins de petits producteurs

La cinquième édition du concours des vins de petits producteurs du Sarladais et du Quercy, organisée par la cave du Vin de Domme, se déroulera le samedi 12 décembre au chai de Moncalou, commune de Florimont-Gaumier. Gratuit, il est ouvert à tous les producteurs de vin rouge millésime 2009.

La dégustation anonyme sera effectuée par un jury composé de trois personnes minimum.

Les échantillons, de 37,5 cl minimum chacun, devront être adressés au chai avant le samedi 12 à 12 h. En cas de difficulté d'acheminement, vous pouvez appeler la

cave au 05 53 28 14 47. Vous pouvez également déposer vos échantillons le vendredi 11 dernier délai aux établissements Bouysou à Saint-Pompon ainsi qu'au magasin Point Vert à Cénac. La dégustation par le jury se fera de 14 h à 16 h. La remise des résultats aura lieu à 17 h. La publication du palmarès dans la presse ne concernera que les cinq premiers.

Chaque participant recevra un prix et un souvenir de cette manifestation. De plus, la cave du Vin de Domme leur fera parvenir par courrier de manière confidentielle les résultats des analyses de leur vin ainsi qu'un commentaire personnalisé.

L'école pour tous

En partenariat avec l'Éducation nationale et le service enfance de la ville de Sarlat, l'Institut médico-éducatif (IME) de Marçillac vient d'ouvrir à l'école Jules-Ferry une unité délocalisée.

Ce nouveau dispositif expérimental a pour vocation de scolariser en milieu ordinaire tous les enfants accueillis dans l'établissement, quelle que soit leur situation de handicap.

Cette unité délocalisée favorise l'intégration au cœur de la cité de tous ces enfants.

Encadrés par une éducatrice et une enseignante spécialisées, ils peuvent ainsi participer à des activités menées avec d'autres classes de l'école, partager les

temps de récréation ou de repas. Il faut les voir courir, sauter, jouer et rire avec leurs nouveaux camarades !

En mettant à disposition une salle de classe, la mairie de Sarlat et l'école Jules-Ferry offrent à l'IME la possibilité de proposer à chaque enfant, à chaque famille une solution de scolarisation adaptée à ses difficultés particulières en fonction de son projet.

Le droit à la scolarisation édicté par la loi du 11 février 2005 peut devenir pour tous les enfants une réalité.

L'enfant en situation de handicap est ainsi éduqué comme tous les autres enfants au cœur de la cité.

Les personnels spécialisés l'accompagnent dans son projet de vie en tentant d'adapter son environnement social à ses difficultés particulières.

Grâce à cette classe délocalisée qui complète les dispositifs des CLIS et UPI, il est fort à parier que le regard que portent nos enfants sur les personnes en situation de handicap va évoluer.

Il sera moins marqué par la peur et sera moins source de stigmatisation et de discrimination.

SUPER LOTO
SAMEDI 12 DÉCEMBRE 2009
DOTATION EXCEPTIONNELLE

CARSAC
 Aillac - à 20h30
 Salle des fêtes
 BUVETTE

Précarithon

Le collectif anti-précarité de la Dordogne organise un rassemblement contre la précarité le samedi 5 décembre à 11 h à Périgueux, place André-Maurois, à Bergerac, sur le parvis de Notre-Dame, à Sarlat, place de la Liberté, devant la mairie.

Une manifestation contre les licenciements, les radiations de chômeurs, le 39 49, le flitage des Pôles emplois, le travail précaire, mais pour un revenu décent avec ou sans emploi, un logement décent pour tous, un partage des richesses et du temps de travail.

Une part d'histoire



Louis Arlet
 ancien maire de Sarlat
 Présent avec le maire de Sundhouse
 à la cérémonie du 11 novembre 1939
 il prononça face
 au monument aux Morts
 un émouvant discours auquel répondit
 le maire de Sundhouse

Il a été beaucoup question ces dernières semaines dans nos colonnes des différentes manifestations célébrant l'anniversaire du 11 novembre 1918 qui eurent lieu dans plusieurs communes du Sarladais.

Qu'en fut-il de cette commémoration le 11 novembre 1939 à Sarlat ? Ce fut une cérémonie très particulière. N'ouvrit-elle pas une période où notre modeste ville connaîtra dans les années qui suivirent de nombreuses et lourdes péripéties qui peut-être mériteraient d'être contées ici.

« Le 3 septembre 1939, la France et l'Angleterre déclarent la guerre à l'Allemagne. C'est la mobilisation générale, les Sarladais subissent et partent pour certains rejoindre leur cantonnement, mais pas avec la fleur au fusil. Une population inattendue va

Annonces légales

EURL
LE FOURNIL PÉRIGORDIN
 Capital : 7 500 euros
 Siège social : le Bourg
 24250 La Roque-Gageac
 RCS Bergerac 480 663 467

CHANGEMENT DE DÉNOMINATION ET DE SIÈGE SOCIAL

Suivant délibération de l'associé unique en date du 18 novembre 2009, enregistré à Sarlat, il a été décidé de modifier la dénomination sociale de la société et de changer son siège social.

Ancienne dénomination : EURL LE FOURNIL PÉRIGORDIN.

Nouvelle dénomination : EURL BOULANGERIE LA SALAMANDRE.

Ancien siège social : le Bourg, 24250 La Roque-Gageac.

Nouveau siège social : 17, rue du Siège, 24200 Sarlat-La Canéda.

En conséquence, les articles 3 et 4 des statuts ont été modifiés en conséquence.

Il n'est apporté aucune autre modification aux statuts.

Pour mention.

Signé : **le gérant.**

SCP P. GALODÉ & J. REPUSSARD
Huissiers de justice associés
 Résidence Du Bellay - 6, rue Pierre-Rossignol
 24202 Sarlat cedex - scp.galode.repussard@huissier-justice.fr

VENTES AUX ENCHÈRES PUBLIQUES

Par le ministère de la SCP GALODÉ & REPUSSARD, huissiers de justice associés, domiciliés résidence Du Bellay, 24200 Sarlat, il sera procédé à la vente aux enchères publiques

le samedi 12 décembre 2009 à partir de 11 h 30
de divers équipements de restauration
(machine à glaçons, lave-verres, etc.)
d'une moto de marque Hyosung XRX SM Racetech 125
 32, avenue Thiers à Sarlat, anciennement magasin Infiniment Bébé

le samedi 12 décembre 2009 à partir de 14 h 30
du stock d'un magasin de puériculture
(vêtements, accessoires biberons et literies, poussettes)
 32, avenue Thiers à Sarlat, anciennement magasin Infiniment Bébé

Détail, précisions et listes des objets consultables sur :
www.galode-repussard.huissierjustice.com

Visite sur place un quart d'heure avant chaque vente. Paiement comptant, frais en sus.
 Signé : **Maîtres P. GALODÉ & J. REPUSSARD, huissiers de justice chargés de la vente.**

Etude de Maître
Bernard DESCHAMPS
 Notaire
 16, avenue Gambetta
 24200 Sarlat-La Canéda

CESSION DE FONDS DE COMMERCE

Suivant acte reçu par Maître Bernard DESCHAMPS, notaire, le 18 novembre 2009, enregistré à Sarlat le 25 novembre 2009, bordereau numéro 2009/767, case n° 1, a été cédé par Monsieur Laurent ROUVES, boulanger, et Madame Nathalie Eléonore FUGÈRE, conjoint collaborateur, son épouse, demeurant ensemble à Saint-Geniès (24590), le Pech d'Albet,

A la société dénommée BOULANGERIE LA SALAMANDRE, dont le siège est à Sarlat-La Canéda (24200), 17, rue du Siège, identifiée au Siren sous le numéro 480 663 467,

Un fonds de commerce de boulangerie pâtisserie, exploité à Sarlat-La Canéda, 17, rue du Siège, lui appartenant, et pour lequel le cédant est immatriculé au registre du commerce et des sociétés de Bergerac sous le numéro 488 205 683.

Le cessionnaire est propriétaire du fonds vendu à compter du jour de la signature de l'acte.

L'entrée en jouissance a été fixée au jour de la signature.

La cession est consentie et acceptée moyennant le prix principal de cinquante-six mille euros (56 000 euros).

Les oppositions, s'il y a lieu, seront reçues en la forme légale dans les dix jours de la dernière en date des insertions prévues par la loi, en l'étude de Maître DESCHAMPS, où domicile a été élu à cet effet.

Pour insertion.

Signé : **le notaire.**

SARL DEPDEP
 Roucollias
 24620 Peyzac-Le Moustier
 Siret 423 567 304 00013

Par délibération en date du 30 novembre 2009, l'assemblée générale extraordinaire des associés a précisé la date d'effet de la fin du mandat du commissaire aux comptes, soit le 1^{er} janvier 2007.

Le dépôt légal sera effectué auprès du tribunal de commerce de Périgueux.

Signé : **la gérance.**

Société civile professionnelle
Philippe LAURENT
Sandra OUDOT
 Notaires associés
 99, avenue de Selves
 24200 Sarlat-La Canéda

AVIS DE CONSTITUTION

Suivant acte reçu par Maître Philippe LAURENT, notaire associé à Sarlat-La Canéda, 99, avenue de Selves, le 16 novembre 2009, enregistré à Sarlat le 26 novembre 2009, bordereau 2009/769, case n° 2, a été constituée une société civile ayant les caractéristiques suivantes.

La société a pour objet l'acquisition par voie d'achat ou d'apport, la propriété, la mise en valeur, la transformation, la construction, l'aménagement, l'administration et la location de tous biens et droits immobiliers, de tous biens et droits pouvant constituer l'accessoire, l'annexe ou le complément des biens et droits immobiliers en question.

La dénomination sociale est LA ROSERAIE.

Le siège social est fixé à Sarlat-La Canéda (24200), le Perrier.

La société est constituée pour une durée de 99 années.

Le capital social est fixé à la somme de cinq mille euros (5 000 euros) et divisé en 500 parts de 10 euros chacune, numérotées de 1 à 500, et attribuées aux associés en proportion de leurs apports.

Les apports sont en numéraire.

Toutes les cessions de parts, quelle que soit la qualité du ou des cessionnaires, sont soumises à l'agrément préalable à l'unanimité des associés.

Le premier gérant de la société est Monsieur Philippe EYMERIT, demeurant à 24200 Sarlat-La Canéda, Lausine.

La société sera immatriculée au registre du commerce et des sociétés de Bergerac.

Pour avis.

Signé : **Maître Philippe LAURENT, notaire.**

FIN DE LOCATION-GÉRANCE

Le contrat de location-gérance consenti par Monsieur René LESCURE, le Bourg, 24250 La Roque-Gageac, à Monsieur et Madame Robert BESSE, le Gabarrier, 24220 Allas-Les Mines, pour le restaurant LA RECRE, sis à La Roque-Gageac, pour la période du 1^{er} juillet 2009 au 30 novembre 2009, a pris fin. Numéro d'identification, RC 342 190 980.

Signé : **le gérant.**

TRIBUNAL DE COMMERCE DE PÉRIGUEUX

Par jugement en date du 24 novembre 2009, le tribunal de commerce de Périgueux a prononcé la liquidation judiciaire immédiate de Monsieur Cyrille Roland GAUNY, 15, avenue Victor-Hugo, 24120 Terrasson-Lavilledieu, armurerie ; établissement principal 15, avenue Victor-Hugo, 24120 Terrasson-Lavilledieu ; RCS 2007 A 40215 ; Siren 492 990 460 ; nommé en qualité de mandataire judiciaire et de liquidateur la SCP Pascal PIMOUGUET - Nicolas LEURET ; dit que cette mission sera assurée par Maître Nicolas LEURET, 78, rue Victor-Hugo, Le Mercurial, 24000 Périgueux ; fixé la date de cessation des paiements au 31 août 2008.

Les déclarations de créances (sommées réclamées + pièces justificatives) sont à adresser au mandataire judiciaire dans les deux mois à compter de la publication du présent jugement au Bulletin officiel des annonces civiles et commerciales.

Signé : **le greffier associé,**
Bruno DUNOYER.

TRIBUNAL DE COMMERCE DE PÉRIGUEUX

Par jugement en date du 24 novembre 2009, le tribunal de commerce de Périgueux a prononcé la clôture pour insuffisance d'actif des opérations de la liquidation judiciaire de la SOCIÉTÉ A L M, 47, rue Victor-Hugo, hôtel café restaurant, 24120 Terrasson-Lavilledieu ; RCS 2005 B 40010 ; Siren 480 246 339.

Signé : **le greffier associé,**
Bruno DUNOYER.

TRIBUNAL DE COMMERCE DE PÉRIGUEUX

Par jugement en date du 24 novembre 2009, le tribunal de commerce de Périgueux a prononcé la clôture pour insuffisance d'actif des opérations de la liquidation judiciaire de la SOCIÉTÉ TRINLE DEKYL (SARL), le Moulin de Mayence, 24580 Plazac, restauration ; RCS 2004 B 40101 ; Siren 452 237 712.

Signé : **le greffier associé,**
Bruno DUNOYER.

FIDAL
Société d'avocats
 31, avenue Franconi
 24750 Trélissac

CHANGEMENT DE GÉRANT

Aux termes du procès-verbal de l'assemblée générale extraordinaire du 13 novembre 2009 de la SOCIÉTÉ CIVILE IMMOBILIÈRE DE CAMPAGNE, au capital de 1 524,49 euros, dont le siège social est à Siorac-en-Périgord (Dordogne), lieu-dit les Grèzes Basses, immatriculée au RCS de Bergerac sous le n° 352 664 312, Monsieur Thierry CHROBACK, demeurant le Pradal, 24170 Siorac-en-Périgord, a été nommé gérant en remplacement de Monsieur Alain MAZIERE, décédé, et ce à compter du 13 novembre 2009.

Mention sera faite au RCS de Bergerac.

Pour avis.

Signé : **le gérant.**

Le tour des livres

Le Noël des livres 2009

Offrir un livre, c'est inscrire son cadeau dans la durée. Pour bien choisir, les éditeurs nous proposent un large inventaire. Concernant le Périgord, Alain Bernard et José Santos-Dusser nous invitent à redécouvrir "le Périgord d'antan" (HC éditions, 28,50 €). Ils déclinent notre région à travers des cartes postales anciennes classées par thèmes. Dans le même ordre d'idée, on retrouvera "Sarlat et le Périgord Noir", d'Anne-Paule et Christian Félix (Alan Sutton, 21 €).

L'art se taille la part du lion avec "Titien, Tintoret, Véronèse", trois maîtres vénitiens, paru chez Hazan (42 €), et "Renoir au XX^e siècle" de S. Patry et C. Einecke (Réunion des musées nationaux, 49 €). Toujours au côté des peintres, les éditions Phaidon proposent deux versions de "Andy Warhol géant" (50 € et 95 € pour le grand format), et Titouan Lama-zou, navigateur au pinseau délicat, gravit les montagnes pour nous offrir "Afghanes" (Gallimard, 29 €).

Côté architecture, on notera "365 Eglises et abbayes de France", un inventaire des plus beaux monuments religieux de notre pays, par Aude de Tocqueville (Aubanel, 34 €), et "les Mosquées phares de l'islam" d'Anne Saurat-Anfray (Koutoubia, 35 €).

Côté cinéma, Actes Sud propose une somptueuse biographie illustrée d'un des plus grands du 7^e art avec "Visconti" (78 €). Les variétés ne sont pas oubliées. Tony Franck signe un "Serge Gainsbourg" chez Seuil (35 €), Marc Besse et Jean Fauque "Bashung, une vie" chez Albin Michel (20 €) et Hunter Davies et Jean-Luc Piningre "les Beatles, la biographie" au Cherche-Midi (29 €).

Noël est intimement associé aux arts de la table. Flammarion propose une "Encyclopédie de la gastro-nomie française", 1001 saveurs sous la plume de Vincent Boué et d'Hubert Delorme (49 €). Dominique Loiseau nous livre ses secrets dans "Tout Loiseau" (Perrin, 22 €). Original, les éditions Agnès Viénot nous invitent à passer "A table avec la mafia" (90 recettes italo-américaines pour 30 €, racket compris). Toujours à la mode, les coffrets se donnent à la signature de grands chefs avec Gérard Vié et "les Terrines" (Michel Lafon, 25 €).

Pour le même prix, chez Marabout, vous pourrez vous faire offrir "Mon kit de cuisine moléculaire" ou "Mon kit crèmes brûlées" de José Maréchal.

Pour les voyages, les éditions Pascal Galodé nous invitent à découvrir "Los Angeles, la ville, ses mythes et ses stars" avec le talent de Sylvie Robic et de Philippe Margotin. L'Imprimerie nationale nous fait parcourir l'Asie centrale, la Crimée et le Caucase avec "Voyage au cœur des Empires" d'Alexandre Orloff et de René Cagnat (75 €). Avec "Océans", paru chez Seuil (45 €), François Sarano et Stéphane Durand reviennent sur le périple filmé par Jacques Perrin. Plus près de nous, nous découvrirons avec ravissement "les Plus Grands Trekkings en France" de Philippe Lemonnier et de Bruno Colliot (Ouest-France, 35 €) ou "la France et ses rivages" du photographe Philip Plisson (La Martinière, 35 €).

L'histoire ne sera pas en reste, qu'elle soit lointaine avec "la

Légende du roi Arthur" de Thierry Delcourt (Seuil, 39 €) ou plus moderne avec trois souvenirs de guerres. Suite à la série télévisée sur la Seconde Guerre mondiale, Daniel Costelle et Isabelle Clarke signent "Apocalypse" (Acropole, 29 €). Patrick Buisson publie deux ouvrages chez Albin Michel (30 €) : "la Guerre d'Algérie" et "la Guerre d'Indochine".

Plusieurs beaux livres sont consacrés aux faits de société, à commencer par le remarquable "Aux origines de la sexualité", publié chez Fayard (50 €), sous la direction de Pierre-Henri Gouyon. Les Périgourdiens Brigitte et Gilles Delluc ont prêté leurs compétences pour parler de la sexualité dans l'art pariétal. Laure Adler et Elisa de Halleux présentent des portraits de femmes, du XII^e au XX^e siècle, dans "les Femmes qui aiment sont souvent dangereuses" (Flammarion, 30 €). André Velter et Marc Riboud proposent un regard original sur "les Tibétains" (Imprimerie nationale, 49 €) et la Sélection du Reader's Digest lève quelques mystères dans "Au cœur des sociétés secrètes" (39 €).

Enfin, les amateurs de mécanique se régaleront avec "les 90 Ans de Citroën" de Jean-Pierre Foucault (Michel Lafon, 35 €) et "100 Ans de motos" chez Atlas (30 €).

Jean-Luc Aubarbier

Conférence

Le grand âge et les soins palliatifs

Le Centre local d'information et de coordination gérontologique du Pays du Périgord Noir (Clic du Pays du Périgord Noir) organise, en partenariat avec la Caisse Primaire d'Assurance Maladie de la Dordogne, une conférence ayant pour thème le grand âge et les soins palliatifs.

Elle aura lieu mardi 8 décembre à 20 h à la salle des fêtes de Terrasson, 8 rue Aristide-Briand.

Les conférenciers seront Mmes Constance Lansade, médecin coordinatrice du réseau de santé Pallia 24 ;

Marie-Line Laguillon, infirmière coordinatrice du réseau de santé Pallia 24 ;

Le médecin gériatre Chaillou-Vaurie, également présidente de l'association Réagir 19-24 ;

Emilie Besnard ; M. Julien Vigouroux, psychomotriciens à l'EHPAD Saint-Rome, à Carsac-Aillac.

Par son contenu, cette conférence dont l'accès est gratuit s'adresse tant aux professionnels de la santé ou de l'aide à domicile qu'à toute personne intéressée ou concernée par le sujet.

Les intervenants s'inscrivent dans la perspective de nombreux échanges avec le public.

Un pot offert par la mairie de Terrasson terminera la soirée.

Pour tout renseignement complémentaire, appeler le Clic du Pays du Périgord Noir, téléphone : 05 53 29 27 04.

Technologies de l'information, Sarlat innove

Les technologies de l'information et de la communication offrent plus que jamais aux citoyens – tout particulièrement à ceux vivant en milieu rural – un accès nouveau à l'information, à la culture mais aussi à de nouvelles pratiques sociales tandis qu'elles fournissent aux entreprises des opportunités dans leurs modes de fonctionnement et un potentiel de croissance.

La ville de Sarlat, sous l'impulsion du maire, a engagé depuis le début de l'année des négociations avec France Télécom/Orange afin de développer localement les usages innovants des technologies de l'information, en vue d'améliorer les services rendus aux administrés comme aux entreprises implantées sur son territoire.

Ces démarches ont abouti il y a quelques jours, dans le cadre du congrès des maires, à la signature d'une convention sur les services innovants entre la commune et France Télécom/Orange concourant aux objectifs suivants :

Soutenir le développement économique et l'attractivité du territoire ;

Proposer aux citoyens et aux entreprises les technologies et

services éprouvés, de manière sûre, simple et pérenne ;

Accompagner et démocratiser les usages dans un univers technologique en évolution de plus en plus rapide.

Concrètement, par la signature de cet accord, France Télécom/Orange s'engage à mettre en place plusieurs services innovants de proximité :

Flash code : un service d'accès direct à des contenus multimédias sur mobile (déjà en place sur plusieurs immeubles classés de Sarlat) ;

Des points visio public : un service de visio guichet ;

Contact EveryOne : un service de communication vers les citoyens (par exemple alertes météo par SMS) ;

Des écrans tactiles pour les personnes âgées ;

Une solution numérique pour la billetterie de l'ascenseur Sainte-Marie ;

La solution Wi-fi pour le centre-ville...

A l'occasion de cette signature, Jean-Jacques de Peretti a insisté auprès de Bruno Janet, conseiller

spécial du président de France Télécom/Orange, pour qu'une attention toute particulière soit portée à la demande formulée par la ville de Sarlat concernant le raccordement de la commune à l'Internet très haut débit.

En effet, dans le courant 2010, un schéma directeur national de développement du très haut débit dans les zones rurales et dans les villes moyennes devrait être lancé. Sarlat a fait acte de candidature au titre de ce programme dont ne bénéficieraient que cinq communes en France.

Vendredi 11 décembre 20 h 30
Salle des fêtes - PROISSANS

Théâtre
conférence

Europe Ecologie

dans le cadre de la conférence

de Copenhague invite

la troupe des 92 Marches

pour sa création Nord Sud

Le spectacle sera suivi d'une conférence :
L'avenir de l'agriculture face au réchauffement climatique. Entrée gratuite

Ce que vous propose la Maison de l'emploi

Si vous êtes employeur, sachez qu'une journée d'information sera consacrée aux méthodes d'intégration des nouveaux salariés (CCD, saisonniers, apprentis, CDI) dans l'entreprise. Pour réussir cette phase importante de la procédure de recrutement, plusieurs outils existent qui peuvent être aisément adaptés à la situation particulière de chaque établissement.

Il vous est donc proposé de vous familiariser avec le livret d'accueil et le tutorat, mardi 15 décembre de 9 h 30 à 16 h, place Marc-Busson à Sarlat. Cette journée de formation/action se déroulera en deux temps avec la possibilité de participer uniquement à la présentation du matin : de 9 h 30 à 12 h 30, présentation du livret d'accueil et

du tutorat avec le témoignage de chefs d'entreprise, puis débats. De 14 h à 16 h : atelier réalisation de votre livret d'accueil, en salle informatique, avec une animation collective qui permettra aux participants de repartir avec un document prêt à l'emploi, spécifique à son entreprise. Cette journée est libre et gratuite. Votre inscription est indispensable (limité à 12 participants l'après-midi dans l'ordre des inscriptions). Pour tout renseignement, contactez Rébecca Dain au 05 53 31 56 02.

Une conférence sur l'économie numérique est organisée par les universités de Pau et de Bordeaux vendredi 4 décembre. Les entreprises et leurs salariés, mais aussi les administrations et le monde associatif, sont de plus en plus

impliqués par ces nouveaux enjeux. Pour celles et ceux qui le souhaitent, la ville de Sarlat et l'Association interprofessionnelle du Sarladais vous proposent de la suivre gratuitement en visioconférence à l'Ancien théâtre de Sarlat, rue Tourny. La Maison de l'emploi en est partenaire. Rendez-vous vers 9 h 15 (durée 2 h) vendredi 4, Soufiane Rouissi, maître de conférence et élu municipal délégué aux TIC, animera les débats à Sarlat. Pour en savoir plus, allez sur le site Internet www.mdepn.com (volet agenda).

La Maison de l'emploi publie un dossier intitulé "Emploi et handicap en Périgord Noir" dans sa dernière @lettre datée de décembre, disponible en ligne sur le site www.mdepn.com (volet agenda). N'hésitez pas à consulter également l'@lettre datée de novembre dont les douze pages apportent un grand nombre d'informations utiles aux entreprises, aux demandeurs d'emploi, aux élus locaux, etc.

L'inauguration officielle du point public aura lieu jeudi 10 décembre à 17 h, place de la Mairie à Villefranche-du-Périgord. Ce 6^e point public du Périgord Noir (en attendant l'ouverture d'un 7^e à Hautefort début janvier) renforce un réseau de proximité aux services des habitants sur tout ce qui concerne l'emploi, la formation professionnelle et l'économie. La Mission locale pour les 16-25 ans, le Pôle emploi et la Maison de l'emploi conventionnent avec ces six points publics dont les animateurs et animatrices participent plusieurs journées par an à des formations pour mieux répondre aux entreprises locales et au public qui se présentent.

Pour les personnes en recherche d'emploi, rappelons que la bourse cogérée par la Mission locale et la MDE propose actuellement en ligne une cinquantaine d'offres collectées en Périgord Noir. Se rendre sur le site Internet www.mdepn.com/emploi

De plus, tous les mardis matin, des demi-journées d'initiation sont organisées à Sarlat. Inscription obligatoire au 05 53 31 56 00 afin d'accompagner gratuitement le public sur l'utilisation d'Internet dans sa recherche d'emploi.

Résidence de l'art d'Arno Fabre

Dernièrement se sont tenues les expositions marquant le début de la résidence de l'art d'Arno Fabre.

"Le Quintet de souliers" à la galerie Malraux a connu un vif succès.

Ce sont près de 1 500 personnes qui, en période de vacances scolaires, ont pu apprécier le talent de l'artiste. Beaucoup de touristes, des étrangers, des anglophones principalement, des Espagnols.

Tout d'abord attiré et surpris par le bruit ou plutôt les sonorités produites par cette installation composée de cinq paires de chaussures frottant et tapant le sol, le public curieux et intrigué venait en masse, regardait, l'air amusé mais attentif, puis repartait en lâchant un laconique "C'est rigolo !".

D'autres voulaient en savoir plus sur l'artiste, sur celui qui ose bousculer, déranger de la sorte.

Entre l'adhésion et le regard dubitatif il n'y avait pas de place pour la neutralité !

Quant à l'exposition située à la Maison de La Boétie, extraite de

la série photographique intitulée "Contre nature - Lois et paysages", ouverte plus largement, elle a bénéficié aussi d'une excellente fréquentation et a suscité de nombreuses réactions.

Les visiteurs en profitaient pour découvrir par la même occasion le bâtiment emblématique de Sarlat dont le premier étage est habituellement interdit au public.

Se définissant méticuleux voire maniaque, persévérant voire entêté, Arno Fabre va revenir régulièrement dans le courant de l'année afin d'accomplir les trois mois de résidence, d'élaborer un projet qu'il a déjà imaginé et qu'il souhaite faire aboutir à Sarlat et trouver des solutions techniques avec le soutien actif du lycée professionnel.

Gageons que cette réalisation ne manquera pas d'humour et de piquant tant l'artiste aime poser un regard critique et synthétique sur la complexité du monde et met en exergue avec dérision et pertinence les faits de société et les événements de la vie quotidienne.

A suivre donc !

Le Relais assistantes maternelles s'agrandit

Le Relais assistantes maternelles (Ram) du Sarladais, créé en janvier 2005 sur six communautés de communes du Sarladais, du Salignacois, Terre de Cro-Magnon, du Carluxais-Terre de Fénelon, de la Vallée de la Dordogne et du Périgord Noir, s'étend depuis le 2 novembre aux trois communautés de communes de Entre Nauze et Bessède, du Pays du châtaignier et du canton de Domme.

Ce service public d'information et d'animation à l'attention des familles et des assistantes maternelles agréées indépendantes, géré par le Centre communal d'action sociale (CCAS) de la mairie de Sarlat, est financé par l'ensemble des communautés de communes en partenariat avec la Caisse d'Allocation Familiale et le conseil général de la Dordogne.

L'extension de ce service répond aux nécessaires besoins des usagers (52 000 habitants, 160 assistantes maternelles agréées libérales) par le recrutement d'une deuxième animatrice à trois quart temps, Marie Auradou, éducatrice de jeunes enfants, qui rejoint Brigitte Anstett-Lemboub.

Les deux animatrices couvriront ce vaste territoire en proposant neuf points d'information et d'animation différents en direction des familles et des assistantes maternelles agréées indépendantes de ce nouveau territoire.

A ce titre, le Ram reçoit les familles lors de permanences d'information qui ont pour but d'aider et d'accompagner les parents dans la recherche d'un mode d'accueil pour leur enfant. Les familles sont orientées vers des assistantes maternelles agréées libérales et obtiennent des informations sur les aides auxquelles elles peuvent prétendre ainsi que des conseils pour leurs démarches administratives (contrat de travail, bulletin de salaire, etc.).

Le Ram permet aux assistantes maternelles libérales d'obtenir des informations sur leur statut, leurs droits et leurs obligations.

Les temps d'animation du matin, en présence des enfants et des professionnelles, facilitent le regroupement des assistantes maternelles en leur offrant un lieu d'échanges. Ils favorisent l'épanouissement et la socialisation des

enfants grâce à des jeux d'éveil, des ateliers, des comptines, des ateliers bébés lecteurs, etc.

Egalement lieu de médiation, le Ram a pour mission de participer et de veiller à un accueil stable et continu pour l'enfant. A cet égard il joue un rôle de prévention et de médiation lors d'éventuels conflits entre les parents, devenus employeurs, et les assistantes maternelles. Enfin, outil de professionnalisation, le Ram offre à toute personne intéressée par le métier d'assistante maternelle indépendante les informations et les conditions nécessaires afin d'obtenir l'agrément délivré par le président du conseil général, via les services départementaux de la protection maternelle et infantile (PMI).

Des soirées d'information, d'échanges et de réflexion proposées par le Ram contribuent à la professionnalisation des assistantes maternelles et à la reconnaissance de leur travail.

Pour tout renseignement et rendez-vous, vous pouvez joindre les animatrices au CCAS, rue Fénelon à Sarlat, tél. 06 87 98 22 56 ou 05 53 31 53 31.

Paraulas d'òc

L'anelhon de Noeliá

Cada aprèp miegjorn la petita Noeliá gardava sos motons dins lo petit prat del pomièr roge. Qu'èra del temps que los mainatges gardavan los tropelet de la familha en plaça d'anar a l'escòla. Noeliá es tota petita e joventa. A de grands uèlhs risolièrs, e una riseta coquina.

Cal que te disi que la Noeliá n'a pas un gròs tropèl : un berri negre, una olha doça coma una ròsa de printemps e son petit anhelon tot blanc que sembla a una pelota frisotada. Per lo gardar Noeliá se sièta sus una peirassa mossuda e pòrta a la man un ramelet verd per ajudar son tropèl a trobar lo camin. Son chen "Mais" es pas vengut anuèit, es anat caçar lo lapin dins la comba. A costat d'ela i a lo pomièr plen de pomas rojas, rojas coma las gautas de Noeliá.

Un minuscul parpalholet blu vola a l'entorn. Se pausa sus aquelas erbas finetas. Si l'erba tremòla un pauc tròp lo parpalholet fai una virada dins lo cèl e tòrna davalar en portant, sus sas alas del blu de l'asur. Justament, ven de se pausar sul ramelet de Noeliá. Derròta sa trompa e bolega un pauc. Noeliá ten son alen per l'i far pas paur. Es tant brave emb sa alas lusentas. Dessús son decoradas de tres, quatre punts roges, roges coma las pomas del pomièr. Tot d'un còp s'envòla. Fai una petita virada a l'entorn de Noeliá, e d'un còp d'ala, qu'un sap perque, s'enfonsa dins lo bosc negre qu'es darrièr la drolleta. Lo solèlh comença de baissar e s'estuja darrièr la garissada. Noeliá se ditz

que caldriá lèu s'en tornar a la maison...

En d'aqueste moment lo berri negre se bòta a galopar dins lo prat. Noeliá a pas lo temps de veire lo grand lop gris arriar del bòsc e l'i tornar... n'emportant al trefons del talhís, lo petit anhelon blanc.

Anhelon ! Anhelon ! Apela la pite Noeliá. Mas lo petit anhel blanc respond pas. Vistament emb son ramelet amassa los dos motons que l'i demora e tòrna a la bòria, los uèlhs tristes e plens de grumulhas.

Sul camin, en tornant, la petita Noeliá se ditz "Aquò quò's grave ! ma maire vai pas èstre contenta e ai pus mon gentonet anhelet". Benlèu que lo cosin Gaston, que coneis ben los bòscs me lo tòrnarà trobar. "L'espèri !", ditz la filhòta a l'olha, qu'apela son petit, en tornant a l'ostal pel caminòl que mena al petit prat del pomièr roge !

Lo Micheu Delibie a donat aquel conte de Nadal a Paraulas d'òc en disant : "Aquò es un conte de ma granda maire Noeliá nascuda en 1876 a mon petit filh Lou nascut en 2002". Grand mercès al Micheu.

Podretz legir la seguida de l'istòria çai sus la setmana que ven dins vòstre "Paraulas d'òc". Lo Gaston tornarà trobar l'anelhon ? et coma serà l'anelhon ? mòrt e manjar per lo lop ? Paura, paura Noeliá que l'i cal esperar una setmana per saber çò qu'es de-vengut son anhelon, l'anelhon que es l'avenidor del tropèl... !

Un biais de dire : "menar lo ben", c'est diriger l'exploitation.

Théâtre et conférence

Vendredi 11 décembre à 20 h 30 à la salle des fêtes de Proissans, Europe Ecologie, dans le cadre de la conférence de Copenhague, invite la troupe des 92 Marches pour sa création "Nord Sud".

Le spectacle sera suivi d'une conférence sur l'avenir de l'agriculture face au réchauffement climatique ; les circuits courts, la relocalisation, les nouvelles pratiques respectueuses de la biodiversité ; l'installation des jeunes pour faire évoluer l'agriculture ; le foncier en milieu rural...

Entrée gratuite.

Renseignements en téléphonant au 06 33 36 35 66.

Grand Orient de France

Une nouvelle loge a été mise en place à Sarlat le dimanche 22 novembre par trois dignitaires du Grand Orient de France.

Hervé Quinquis, grand secrétaire aux affaires intérieures, Jacques Bertrand, garde des Sceaux, et Jean-Pierre Delas, conseiller de l'Ordre, ont accompagné Serge Jaby, le vénérable maître de ce nouvel atelier, lors de la cérémonie.

Chaque loge porte un nom qui fait référence soit à des personnalités représentant les valeurs que partagent les francs-maçons, soit les valeurs elles-mêmes.

Celle de Sarlat a pris pour nom "Etienne de La Boétie", avec une référence appuyée au "Discours de la servitude volontaire".

La veille de cette manifestation, le premier adjoint au maire de Sarlat, Philippe Melot, avait reçu à la mairie une délégation comprenant les membres fondateurs de cette loge ainsi que des représentants d'obédiences étrangères et les dignitaires du Grand Orient de France.

foires et les marchés, les débuts de l'école laïque aussi bien que les croyances religieuses sont passés au crible dans ce livre qui a valeur de témoignage.

Une idée originale de cadeau pour les fêtes.

Alain Bernard et José Santos-Dusser dédicaceront leur ouvrage à Sarlat, à la librairie Majuscule, le mercredi 9 décembre de 10 h 30 à 12 h 15 et de 14 h 30 à 17 h.

Dédicace

Découvrir le Périgord à travers la carte postale ancienne, c'est ce que nous proposent Alain Bernard et José Santos-Dusser dans leur ouvrage "Le Périgord d'antan" paru chez HC éditions.

Près de 500 cartes postales du début du XX^e siècle témoignent de la richesse du passé de notre région et d'une vie aujourd'hui disparue, rythmée par les traditions rurales. Les costumes, les

A Noël, toutes les envies se bousculent chez Expert. + 2 500 références

Ouverture tous les lundis de décembre

expert, c'est un métier

R.T.S. Route de Bergerac - SARLAT
Tél. 05 53 59 15 69

Cinéma social

Sommes-nous toujours conscients de ce qui se trouve dans nos assiettes ? Nous souvenons-nous que tout commence chez les paysans ? A l'heure de la mondialisation, où en est la qualité de notre nourriture ? L'agriculture est-elle une marchandise comme les autres ? Quelle culture des sols pour quel enjeu environnemental ? Ces questions nous concernent directement au quotidien. Elles concernent nos enfants, nos petits-enfants, mais aussi toute la planète.

Essayons d'y répondre ensemble lundi 7 décembre à 20 h 30 au cinéma Rex à Sarlat lors du débat qui suivra la projection du film "Sans terres et sans reproches" de Stéphanie Muzard Le Moing et d'Éric Boutarin.

Ce documentaire est une parole donnée aux paysans, une réflexion sur leur métier. Les réalisateurs sont allés à la rencontre de leurs voisins paysans sur la cause pour comprendre leurs envies, leurs problèmes, leur regard sur l'agriculture industrielle.

Tous revendiquent un autre métier, celui de paysan citoyen qui produit de la qualité, respecte la terre et les hommes.

Tous se battent pour exister avec des pratiques alternatives qui ne vont pas dans le sens officiel.

Tous sont des résistants avec une volonté farouche de réussir, quitte à braver les sarcasmes des puissants et surtout l'absurdité du système administratif et foncier.

"On laisse s'exprimer ces gens qui racontent des choses fabuleuses, surprenantes, voire révoltantes sur leur métier. On leur donne tout simplement la parole, eux qui sont si petits au cœur de la mondialisation", remarque Eric Boutarin.

Le tableau est noir mais des solutions existent.

Christian Velot, chercheur, maître de conférences en génétique moléculaire et lanceur d'alerte, a écrit : "Au terme de ce voyage au cœur du Quercy, c'est un étrange mélange de colère et de bonheur qui vous envahit."

De colère en raison de l'hégémonie d'une technoculture toujours plus intensive, plus polluante, où l'on détruit les écosystèmes pour les adapter à des plantes standardisées, et qui tente d'empêcher les paysans à exercer leur métier, de développer leur bon sens dans le plus grand respect de l'environnement.

De bonheur en raison de ces îlots de résistance qui se mettent en place. En raison de la clairvoyance et de la détermination de toutes celles et de tous ceux qui sont animés par la même volonté : celle du droit d'exercer leur métier, à vivre au pays, à refuser un système qui nous emmène tout droit dans le mur et qui essaie de nous faire oublier que ce ne sont pas les technoscientifiques ni même les agronomes qui ont inventé l'agriculture mais les paysans.

Le débat qui suivra la projection sera animé par la coréalisatrice Stéphanie Muzard Le Moing et par Patrick Aussel, paysan à Marcillac-Saint-Quentin.

Stéphanie Muzard Le Moing, artiste graphiste à Marcillac-sur-Célé, installée dans le Lot depuis de nombreuses années, a décidé de s'engager en tant que citoyenne et met son énergie à défendre les valeurs humanistes, la sauvegarde de l'environnement et de la biodiversité dans l'intérêt des générations futures.

"Nous voulons, dit-elle, éveiller la vigilance citoyenne. Je pense que plus on informe les gens, plus ils prennent conscience et plus ils prennent position".

Quant à Patrick Aussel, il fait partie de ces paysans qui s'interrogent et œuvrent pour rester maîtres de leur destin. Il nous parlera de son métier et du projet dans lequel il est engagé.

Cette soirée est proposée par le comité local Attac Sarlat, le cinéma Rex et les Amis du Cinéma, dans le cadre du cycle cinéma social 2009.

Entrée gratuite.

CONFÉRENCE DE COPENHAGUE,

POUR QUE RIEN NE SOIT PLUS COMME AVANT

L'urgence climatique appelle à la mobilisation de tous.

Avec le Grenelle Environnement, la France a créé les conditions de cette mobilisation, et a déjà lancé l'éco-prêt à taux zéro, le crédit d'impôt, le bonus écologique, la fiscalité écologique, la prime à la casse, de nouveaux modes de transport, le développement des énergies renouvelables...

Cette mobilisation, la France l'a portée au niveau européen, avec l'adoption par les 27 pays membres du « paquet énergie-climat », pour une politique commune de lutte contre le changement climatique.

Aujourd'hui, cette mobilisation, la France la veut mondiale. Pour répondre à l'urgence climatique. Pour développer la croissance verte. C'est la position qu'elle défendra aux côtés de l'Union Européenne lors de la Conférence de Copenhague.



www.legrenelle-environnement.fr



BRACCOBOUT

Canton de Sarlat

Temniac

Restaurant LE CAMINEL
SARLAT Entre Temniac et Proissans

RÉVEILLON de la SAINT-SYLVESTRE Dès 20 h **67 €**

Cocktail de bienvenue au champagne et sa brochette périgourdine

- * Crème moussueuse de châtaignes aux béatines de canard
- Terrine de foie gras maison confiture d'oignons et de figues sur toast aux noix
- Dos de sandre frais poêlé et beurre aux fruits de la Passion
- Trou périgourdin
- Chapon fermier du Périgord braisé au riesling sauce morilles
- * Poêlée de marrons, pommes Anna et farandole de légumes
- Cabécou tiède aux fruits secs mesclun à l'huile de noisettes
- Soufflé glacé à la Mandarine Impériale
- Café et douceurs

1 coupe de champagne offerte Vins compris

20 € pour les enfants

* Animation musicale assurée par **SOUVENIRS DE FÊTE** Tous publics

Nombre de places limité !
Uniquement sur réservations av. le 25
05 53 59 37 16
06 08 58 04 74
Arrhes : 30 € à la réservation

★★ Possibilité d'hébergement ★★

Beynac et-Cazenac

Le château féodal de Beynac sera fermé du lundi 16 novembre au dimanche 13 décembre inclus pour travaux.

Hostellerie Maleville
Le Bourg - BEYNAC - 05 53 29 50 06

Toute l'équipe vous informe de sa **FERMETURE** du 7 au 19 décembre

Le restaurant rouvrira le **dimanche 20** pour le service de midi.

Listes électorales

Les demandes d'inscription sur les listes électorales peuvent être déposées à la mairie jusqu'au 31 décembre inclus.

Elles concernent les personnes qui ont changé de domicile et les jeunes gens qui auront 18 ans au plus tard le 28 février.

Elles peuvent être déposées à la mairie par l'électeur ou un tiers mandaté, ou adressées par courrier, de préférence sous pli recommandé.

IMPRIMERIE DU SARLADAIS
AFFICHES GRAND FORMAT

Proissans

Samedi 12 décembre 20 h 30
Salle intergénérationnelle
PROISSANS

LOTO
organisé par l'Amicale laïque

Wii Sport, Scrabble enfant, atelier du potier
2 appareils à raclette, sèche-cheveux
friteuse-électrique, radio CD MP3
Cocotte-Minute, malette de vissage 54 pièces
cafetière électrique, jeu de poêles Teflon
2 perceuses électriques, bons d'achat...

1,50 € le carton - 8 € les 6 - 15 € les 12
Boissons, café, Crêpes et beignets

Saint-André Allas

REMERCIEMENTS

Madame Françoise BRUSCAND, le docteur JOMAA et Madame Nadine JOMAA, ses enfants ; M. Jean-François LAMARCHE, Mlle Emilie JOMAA, ses petits-enfants ; Mlle Estelle LAMARCHE, son arrière-petite-fille ; parents, alliés, amis et voisins, très touchés par les marques de sympathie que vous leur avez témoignées lors du décès de

Madame
veuve Odette Marie BRUSCAND
née TRAVELLE

vous prie de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

Bénivès
24200 SAINT-ANDRÉ-ALLAS

Carnet noir

Dans notre paysage local, au travers du temps, il est des figures, des lieux que nous côtoyons régulièrement. Le Moulin de Bénivès en fait indéniablement partie. Là, lorsque nous y faisons halte, il y avait Odette Bruscan, une figure affable s'il en est, un sourire, un mot, une présence discrète, au côté de sa fille Françoise, adjointe au maire. Elle est partie dans le courant de sa 87^e année tout aussi discrètement.

Elle aurait tant aimé voir comme étaient nombreuses les personnes qui lui ont apporté l'ultime geste de reconnaissance dans la trop petite église d'Allas où trois prêtres ont su évoquer, au-delà des convictions de chacun, combien son parcours de vie méritait le respect.

A leur collègue Françoise et à tous ses proches, le maire et le conseil municipal renouvellent leurs sincères condoléances.

Une unité pour une bonne cause

Mairie, école, Amicale laïque se retrouveront ensemble dans le cadre du Téléthon.

Le vendredi 4 décembre, les écoliers lâcheront les ballons de l'espoir puis partageront un goûter.

Le samedi 5 de 15 h à 17 h à la salle des fêtes, l'atelier danse de salon de l'Amicale initiera tous ceux qui veulent découvrir une discipline d'élégance et de style.

Vers 17 h 30, les participants se retrouveront avec les marcheurs qui arriveront de Vézac dans le cadre de la randonnée de la communauté de communes du Périgord Noir pour partager un petit moment de convivialité.

Sainte Nathalène

Club des aînés

L'association organise son traditionnel repas de fin d'année le dimanche 13 décembre à 12 h 30 à la salle des fêtes.

Inscriptions avant le 8 décembre auprès de Marie-Françoise Sauvière, tél. 05 53 59 22 09, ou d'Yveline Morel, tél. 05 53 31 13 93.

Téléthon

Un concours de pétanque est organisé le samedi 5 décembre à partir de 14 h au profit de l'Association française contre les myopathies.

Inscriptions sur place.

DANCING de MAILLAC

2 km de Sainte-Nathalène
6 km de Sarlat

Dimanche 6 décembre à 15 h

THÉ DANSANT

animé par

**AMBIANCE
MUSETTE
ET VARIÉTÉS**

Ambiance assurée

Organisé
par l'association Les Amis de Maillac

Réservations au **05 53 59 22 80**

Tamniès

Téléthon

Deux manifestations seront organisées au profit du Téléthon

Vendredi 4 décembre à 21 h à la salle des fêtes, séance cinéma avec la projection du film d'Henri Meunier "la Vie comme elle va".

Un chef de gare surréaliste, un poète de la mécanique, un retraité "à la cool", une centenaire à l'humeur chantante, un paysan voyageur, un gyrocoptère qui fait du surplace, un coq qui passe à la casserole...

"La Vie comme elle va" prend les choses comme elles viennent et les gens comme ils sont. Loin du cynisme de la ville, le film révèle la réalité décalée d'un petit village de la campagne aveyronnaise : un bouquet champêtre d'humanité dont les héros sont reliés par un même désir, celui de vivre à Najac, proches de la nature, et y vivre bien, libres.

Samedi 5 à partir de 21 h à la salle des fêtes, bal soirée guinguette.

La chorale du Foyer rural débutera avec un récital adapté au thème, puis Jean-Antoine Salesse prolongera la soirée avec son accordéon et sa sono.

Ambiance assurée. Buvette, pâtisseries.

Tous les bénéfices seront reversés à l'Association française contre les myopathies.

Vézac

RESTAURANT

Auberge des Châteaux
Les Magnanas VÉZAC

Samedi 12 décembre

SOIRÉE ENTRECÔTE ET CHURASCO
17,50 €

- Velouté aux légumes d'hiver
- Salade campagnarde
- Entrecôte ou Churasco (poulet à la portugaise) et leurs grosses frites
- Dessert au choix

Réservations :
05 53 30 49 90

REMERCIEMENTS

M. Alban LAMOUREUX, son époux ; M. Alain MERCIÉ, son frère, très touchés par les marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès de

Madame
Marie-Jeanne LAMOUREUX
dite Raymonde
née MERCIÉ

vous prie de trouver ici leurs sincères remerciements.

La famille remercie particulièrement le centre de dialyse de Castels, les ambulanciers et les voisins.

Carnet noir

Marie-Jeanne Lamoureux, dite Raymonde, domiciliée à Grépoul, est décédée le 25 novembre à Bordeaux.

Le conseil municipal présente ses sincères condoléances à son époux et à son frère.

Vitrac

Gros succès pour le marché de Noël

Ils peuvent être fiers les enfants du RPI (regroupement pédagogique intercommunal) de Vitrac/La Roque-Gageac de la réussite du marché de Noël qui va leur permettre de partir au Canada en 2011.

Grâce à l'aide des parents, mais aussi des grands-parents et des enseignants, la quatrième édition de ce marché de Noël, composé de toutes sortes d'objets confectionnés par de nombreuses mains généreuses, aura été un nouveau succès avec une fréquentation à la hausse par rapport à l'an dernier.

Il faut dire que les produits proposés sont désormais renommés dans toute la région. Pour preuve, le rush qui a eu lieu le samedi 28 novembre à 14 h à l'ouverture des portes, montrant que les confections ont trouvé un public conquis d'avance.

On aura remarqué au milieu d'une myriade de créations originales, cet arbre de Noël, fait de bois flotté récupéré par les enfants sur les rives du Céou, astucieuse-

Canton de Carlux

Carlux

A MASCLAT

Bar Restaurant
Florent COMBROUX

★ Jeudi 24 décembre ★

SUPER RÉVEILLON DE NOËL et GRANDE SOIRÉE DANSANTE

animés par l'orchestre musette
LOU PARÇA
et l'accordéoniste
Serge CONJAD

Renseignements et réservations :
05 65 37 61 01

Canton du Buisson

Le Buisson de-Cadouin

Exposition

Cathy Garrigue et ses élèves de l'Atelier Arts exposeront le samedi 5 et dimanche 6 décembre de 10 h 30 à 12 h et de 15 h à 17 h à l'Office de tourisme.

Vernissage le vendredi 4 à 18 h.

VITRAC - BASTIÉ
Samedi 5 décembre de 14 h à 18 h

TÉLÉTHON

Maquillage pour les enfants
réalisation d'une fresque enfantine
défi crêpes, belote, poker
balade pédestre, animations musicales
Vente de boissons et de vin chaud

Venez nombreux soutenir l'Association française contre les myopathies
Après-midi organisé par l'Amicale laïque

Canton de Carlux

Carlux

Salle des fêtes - **CARLUX****RÉVEILLON
du 31 DÉCEMBRE**organisé par le **Comité des fêtes**

- ★ Soupe de champagne et ses amuse-bouche
- ★ Velouté de châtaignes et ses croûtons
- ★ Rouleaux de foie gras à la confiture de figues chapelure de pain d'épices
- ★ Poêlée de Saint-Jacques servie dans sa coquille beurre d'anis, brunoise de légumes
- ★ Trou périgourdin
- ★ Pavé de veau rôti au parfum de morilles Gourmandises de légumes
- ★ Cabécou et sa salade
- ★ Palet aux chocolats blanc et noir nougatine, sauce caramel

Orchestre : Nathalie GRELLEY**75 €** par personne

Réservations jusqu'au 20 déc. uniquement par téléphone

05 53 29 74 11Calviac
en-Périgord**Pas de beaujolais
cette année !**

Exceptionnellement, la soirée beaujolais organisée tous les ans le premier dimanche de décembre par les Compagnons du chabrol n'aura pas lieu.

Rendez-vous en 2010 !

Marché de Noël

Organisé par les écoles de Calviac-en-Périgord, de Saint-Julien-de-Lampon et de Sainte-Mondane, il se tiendra le dimanche 13 décembre de 10 h à 18 h.

Diverses manifestations gratuites tout au long de la journée : animation par des clowns pour les enfants, ateliers créatifs de Noël, contes, démonstrations artisanales, bourse aux jouets.

A midi, repas au prix de 5 €. Au menu : tourin, saucisse/frites, boisson et café.

A 17 h, arbre de Noël des écoliers.

Vente de crêpes, gâteaux, vin et chocolat chauds...

Participation d'artisans d'art et de producteurs locaux.

Tous les bénéfices seront destinés au financement des projets des écoles du regroupement pédagogique intercommunal.

Saint-Julien
de-Lampon**Pêche**

L'AAPPMA (Fédération de pêche) tiendra son assemblée générale le jeudi 17 décembre à 18 h à la mairie.

Carsac-Aillac

Téléthon

L'association des Aphasiques de France, la Société de chasse, les membres de l'Amicale laïque, les commerçants et le Club des aînés proposent des manifestations au profit du Téléthon.

Vendredi 4 décembre à 15 h à la maison de retraite de Saint-Rome, concert de piano et crêpes-party.

Samedi 5 à 15 h, lâcher de ballons sur le parking de la salle des fêtes.

A partir de 19 h 30 à la salle des fêtes, paella géante animée par Lauren'B. 10 € pour les adultes, 8 € pour les enfants âgés de moins de 12 ans. Réservations auprès de Mme Ginestet, tél. 06 89 29 81 64, ou de M. Dalix, tél. 05 53 59 24 67.

BRASSERIE - PIZZERIA

LA GRANGE

Samedi 5 décembre

SOIRÉE **25 €**

CÔTE DE BŒUF

Potage
Côte de bœuf (600 g) - Aligot
Café gourmand

Réservations : **05 53 29 05 22**

CARSAC

Marché de Noël

Cette année, le rendez-vous est fixé aux 12 et 13 décembre dans la salle de réception et sur le parvis de la mairie.

Les exposants présenteront différents articles : bijoux, aquarelles, poterie, peinture sur soie, encadrement, produits alsaciens, thé...

Le marché proposera également un atelier de maquillage pour les enfants, sans oublier la visite du père Noël durant les deux après-midi.

Le dîner du samedi sera servi à la salle des associations. Inscriptions au 05 53 29 05 22.

L'association Fol'y Danse fera une démonstration de danse de salon le dimanche vers 15 h.

Cours de théâtre

L'Amicale laïque organise, pour les enfants du village, des cours de théâtre le mardi ou le vendredi de 17 h 30 à 19 h.

Ces ateliers animés par Nadine Teulet se déroulent dans la salle de gymnastique mise à disposition par la municipalité et sont réservés aux enfants âgés de 6 à 12 ans. Ceux qui sont déjà inscrits attendent ce rendez-vous toutes les semaines avec beaucoup d'impatience !

Des cours pour adultes pourront voir le jour si la demande est assez importante.

Les personnes intéressées sont priées de contacter Valérie au 05 53 28 18 61 ou bien Cécile au 06 89 48 59 06.

Domme

**CABANOIX et
CHÂTAIGNE**

Vendredi 11 déc. - 20 h

**CONCERT
OJLB**

Jazz

Entrée : 10 €

Renseignements et réservations
05 53 31 07 113, rue Geoffroy-de-Vivans - **DOMME**
www.restaurantcabanoix.comCastelnaud
La Chapelle**Visons
d'Amérique**

La campagne de piégeage des visons d'Amérique se poursuit. Il est donc nécessaire de recenser ou de replacer le matériel de piégeage.

Les personnes qui souhaitent conserver les cages sont priées de prévenir Dominique Audoin, tél. 06 07 51 63 16.

Il est demandé à celles qui n'en ont plus besoin de les ramener chez l'éleveur.

Cazoulès

Quine

Les Aînés ruraux de Cazoulès/Peyrillac-et-Millac organisent un loto le dimanche 6 décembre à 14 h 30 à la salle des fêtes de Cazoulès.

Nombreux lots : vaisselle, filets garnis, volailles, boissons, confits de canard, jambons, etc.

Si vous désirez offrir des lots pour cette manifestation, merci de les déposer chez Josiane Devos.

Peyrillac
et-Millac**Les Amis
de nos églises**

L'association vous convie à son assemblée générale qui se tiendra le samedi 19 décembre à 15 h à la mairie.

Ordre du jour : bilans moral et financier, renouvellement du bureau.

Canton de Domme

Cénac-et
Saint-Julien**Visons d'Amérique**

Dans le cadre de la campagne de piégeage des visons d'Amérique, les personnes qui souhaitent conserver les cages sont priées de contacter Dominique Audoin, tél. 06 07 51 63 16, le plus rapidement possible.

Il est demandé à celles qui n'en ont plus besoin de les rapporter à M. Agrafeil, le Lauzel, à Saint-Cybranet.

Vendredi 4 décembre - 20 h 30

Salle socioculturelle de la Borie

CÉNAC**LOTO**
de l'Union cyclo sportive
Ufolep (Amicale laïque de Sarlat)

Ordinateur portable, bon d'achat de 400 €
Caddies garnis d'une valeur de 120 €
machine à café expresso, four à micro-ondes
canards gras, jambons, pièces de boucherie
machine à pain, etc.

1,50 € le carton - 8 € les 6 - 15 € les 12

Une nouvelle fois les agriculteurs se sont retrouvés au dépôt des Ets Bouyssou à Terrasson pour débattre de l'avenir du tabac en Dordogne. Didier Ther, directeur de la coopérative tabac, a présenté les perspectives de cette culture pour 2010 et a répondu aux différentes questions des agriculteurs. Cette matinée d'échanges s'est terminée autour d'un verre. Merci à tous les agriculteurs présents ainsi qu'aux différents intervenants.

Chez Pascal
à Cénac**CONCOURS
de BELOTE**

Vendredi 11 décembre - 20 h 30

1^{er} prix : 2 jambons
2^e prix : 2 bouteilles de Pastis
3^e prix : 2 bouteilles de whisky
Un lot pour chaque équipe

Engagement : 12 €
réveillon compris (tourin, charcuterie, vin)**BAR LA PROMENADE - 05 53 28 36 87**Saint-Laurent
La Vallée

RESTAURANT LOU CIGALOU
Ayant été victimes d'un "dégrouement abusif", Christiane et Lino informent leur aimable clientèle que la ligne téléphonique du restaurant a été résiliée par un opérateur malveillant qu'ils poursuivent en justice, après un dépôt de plainte. En attendant la remise en service du numéro habituel (05 53 30 47 27), vous pouvez les joindre au 06 86 24 57 86. D'avance merci de votre compréhension. A bientôt.

Daglan

La Petite Minoche

Le Bourg
DAGLAN

http://lapetiteminoche.web.officines.com

Création et fabrication
de chapeaux

05 53 59 42 02 06 89 11 79

Ouvert les lundi, mardi, jeudi et vendredi
de 10 h à 18 h

REMERCIEMENTS

Mme Marie-Hélène ANDERHALT, son épouse ; ses filles Julia et Léa ; son gendre Nicolas ; les familles ANDERHALT, ALAYRAC et MARIDAT ; parents, amis et alliés, remercient toutes les personnes qui, par leurs témoignages d'amitié et leur présence, ont partagé cette douloureuse épreuve lors des obsèques de

Bruno ANDERHALT

DAGLAN
PLAISANCE-DU-TOUCH (31)**Société de pêche**

L'Association des riverains du Céou, société de pêche de Daglan et Bouzic, tiendra son assemblée générale le jeudi 17 décembre à 20 h 15 à la salle des associations à Daglan.

Ordre du jour : renouvellement du bureau.

Le présent avis tient lieu de convocation.

Cours d'occitan

L'association Las Bonas Lengas dispense des cours d'occitan hebdomadaires pour adultes.

Information au 05 53 28 44 77.

Grolejac

PASCAL MAGNANOU
ARTISAN
MAÇON-CARRELEUR
Combe d'Aillac - GROLEJAC
05 53 28 39 31
06 89 05 31 87

Téléthon

La mairie et les commerçants organisent des animations au profit de l'Association française contre les myopathies le samedi 5 décembre.

A 11 h, lâcher de ballons sur le parking des commerçants. Pesée du jambon

De 14 h à 17 h, baptêmes à moto. 2 € le circuit. Marche sur le GR.

A partir de 11 h et dans l'après-midi, vente de boissons chaudes et de pâtisseries sur le parking des commerçants.

De 17 h 30 à 19 h 45, concert et chants en l'église.

Canton de Domme

Saint-Pompon

Vie de la commune

Une activité automnale tournée vers la vie locale.

Les effusions de l'été étant passées, les activités au sein de la commune se font plus espacées et plus calmes.

Outre la rentrée scolaire, moment phare dans une petite commune pour qui l'école est un élément de dynamisme, les associations nombreuses ont maintenu le cap des propositions de différentes activités, créant du lien social dans notre milieu rural.

De nombreuses réussites en terme de fréquentation et de bonne humeur.

Pour l'association Sport et loisir, on citera son loto, son rassemblement bihebdomadaire de gymnastique qui se poursuit, la soirée vin et châtaignes entièrement gratuite grâce aux dons généreux des viticulteurs locaux de leur vin nouveau et la vente des objets confectionnés par l'atelier couture lors du marché de Noël.

En ce qui concerne Les Amis de l'école, association de parents d'élèves concourant à la participation aux sorties extrascolaires, on peut souligner le succès du bal traditionnel.

Le Cercle des anciens de Saint-Pompon/Doissat/Campagnac-lès-Quercy, après son repas très apprécié, organise un concours de belote ce vendredi 4 décembre au profit du Téléthon.

"Pompon info", association d'informatique, dispense des cours et se voit toujours couronnée de succès en terme d'adhérents, proposant en parallèle une activité de danse country tous les lundis soir.

Les différents groupements de chasseurs sont aussi revenus sur leurs gardes afin de gérer au mieux une faune sauvage bien nombreuse causant parfois beaucoup de dégâts et de danger en terme de circulation ; quelques-uns d'entre eux ont aussi apporté leur concours lors de la battue aux pigeons dans le village.

Les anciens combattants ont, comme à l'accoutumée, organisé la cérémonie du 11-Novembre et profité de cette occasion pour remettre la médaille du titre de reconnaissance de la Nation à André Soubirou, porte-drapeau. Cérémonie ayant été bien suivie par les Saint-Pomponnais.

La délégation municipale au congrès national des maires a suivi de nombreux débats sur les enjeux communaux que comportent les importantes réformes nationales en cours et s'est réunie avec les membres de l'association des communes aux noms pittoresques et chantants pour remettre au président de l'Association des maires de France son livre dans lequel Saint-Pompon tient sa place. Le rassemblement annuel de ces communes aura lieu à Cassaniouze, dans le Cantal, les 17 et 18 juillet. Une délégation saint-pomponnaise est attendue pour un week-end convivial de promotion du village. Nous invitons les personnes souhaitant y participer à se faire connaître à la mairie.

Le 10 novembre une réunion publique municipale se tenait en mairie, donnant lieu à de bons débats avec une quarantaine de personnes. Y ont été abordées les questions de la réduction des points de ramassage des ordures ménagères, la restructuration de l'école, la salle des jeunes, les

différentes effractions ayant été commises dans la commune (prévention abordée par la gendarmerie de Villefranche-du-Périgord) et l'événement sportif de l'année pour lequel est déjà à pied d'œuvre le Vélo-club pomponnais, La Pom-ponnaise, course et randonnée VTT/marche le 30 mai. Les bénévoles peuvent se faire enregistrer en mairie.

Le prochain conseil municipal se tiendra le lundi 7 décembre à 20 h 30.

Bourse aux jouets

L'association Les Amis de l'école organise une bourse aux jouets le dimanche 6 décembre de 14 h à 18 h à la salle polyvalente. 2 € le mètre linéaire ou 5 € les trois mètres.

Réservations avant le 4 décembre au 06 62 89 81 18 ou bien au 05 53 28 89 95.

CONCOURS DE BELOTE Au profit du Téléthon
organisé par le Cercle des anciens de Saint-Pompon/Doissat/Campagnac

Vendredi 4 décembre - 20 h 30
Salle des écoles - **ST-POMPON**

Nombreux lots : canards gras demi-chevreuil, cartons de vin bouteilles d'apéritif...

Engagement : 12 € par personne réveil compris (tourin, charcuterie, vin)
Tous les bénéfices seront reversés à l'AFM

Société de chasse

Le président du Groupement des chasseurs des Biscailles rappelle qu'il est formellement interdit de chasser sans carte sur le territoire du plan de chasse de ce groupement.

Merci aux chasseurs de respecter les limites de ce territoire.

Saint-Martial-de-Nabirat

Travaux aux vestiaires du stade



D'importantes infiltrations d'eau pluviales ont été constatées à l'intérieur des vestiaires du stade de football.

Construits à l'aplomb même d'un contre-terrain, il devenait urgent de remédier à ce problème en mettant en place un drain tout le long du bâtiment afin de canaliser les eaux souterraines et d'étancher l'édifice à cet endroit.

Superloto

L'association des Amis du Vin du Pays de Domme organise un grand quine le jeudi 10 décembre à 21 h à la salle des fêtes.

Les trente-deux parties, dont deux à carton plein direct, seront dotées de nombreux lots, dont environ quatre kilos de foie gras de canard frais, trente bouteilles de vin rouge 2006, 2007 et rosé 2008, etc.

Simultanément, une tranchée busée a été réalisée en prévision du raccordement à l'assainissement collectif de ce même bâtiment.

Les travaux, suivis par Elie Bouygues et Sébastien Laporte, ont été réalisés pour un montant de 3 131,67 € HT.

Tombola. Dix-huit tirages.

Au total, trois cents bouteilles de vin rouge de Domme, quelque quarante magnums, vingt tabliers et soixante verres de dégustation Inao marqués au logo du Vin de Domme.

1,50 € le carton, 8 € les six, 15 € les douze.

Pâtisseries. Buvette.

La Ferme de Vialard
ASSOCIATION DE PRODUCTEURS

Pour les Fêtes de Fin d'année **Pensez à commander !**

Foie gras frais ou mi-cuit
Escargots cuisinés - Huîtres
Chapons (10 € le kg)
Oies à rôtir et dindes (9 € le kg)
Pigeonneaux (14,50 € le kg)
Cailles (9,55 € le kg) - Faisans
Perdreaux - Viande de bison (rôti, 27 € le kg)
Farce pour volailles - Boudins blancs (15 € le kg)
Crêpinettes (10 € le kg) - Bûches glacées
Pain d'épices (17 € le kg) - Chutney - Monbazillac

TRUFFES entières et brisées

OUVERT du lundi au samedi 9 h 30-12 h 30 et 15 h-18 h 30
ZA de Vialard - **CARSAC-AILLAC**
Tél. 05 53 31 98 50

Saint-Cybranet

Conseil municipal du 9 novembre

Retrait de communes du SMD3 — Le conseil accepte le retrait des communes de Saint-Aubin-de-Cadelech, Saint-Capraise-d'Eymet et Mauzac-et-Grand-Castang du syndicat.

Convention de servitude — Une convention de servitude canalisations souterraines portant sur la parcelle section B n° 1467 avait été signée avec le syndicat intercommunal d'électrification Domme/Carlux le 23 mai 2006. Le conseil autorise le maire à signer l'acte devant intervenir entre la commune et le syndicat départemental d'énergies de la Dordogne et toutes pièces nécessaires à cet effet.

Desserte des territoires en haut et très haut débit — Le conseil approuve la modification des statuts du Syndicat départemental d'énergies lui permettant d'intégrer la compétence relatant à l'équipement numérique.

Eclairage public — Le maire expose qu'il conviendrait d'effectuer l'éclairage public et l'enfouissement des réseaux de télécommunication au lieu-dit le Bouscot. Le conseil décide de confier ce projet au Syndicat départemental d'énergies.

Subvention — Le conseil décide de verser une participation pour un voyage pédagogique à Paris pour un élève du lycée Prédé-Cordy résidant dans la commune.

SIAEP Vitrac/La Canéda — Le conseil accepte l'adhésion de la commune de Nabirat.

Commune touristique — Le conseil accepte cette dénomination, la commune disposant des critères nécessaires.

Espaces verts — Le devis présenté concernant l'aménagement de massifs au Bouscot, dans le bourg et à la Plaine de l'Albarède est accepté. Il comprend la préparation du terrain, la fourniture de plants et leur plantation.

Travaux à la salle des fêtes — Projet de rénovation de la peinture intérieure, changement des rideaux et vitrification du plancher de la scène. Un devis a été demandé à l'association La Main forte et le projet de construction de la salle de judo suit son cours.

Visons d'Amérique — Malgré tous les efforts des sapeurs-pompiers, des gendarmes et des bénévoles, il reste encore de nombreux animaux en liberté. Pour éviter tout risque de reproduction et de destruction de la faune sauvage la Direction régio-

nale de l'environnement, par l'intermédiaire d'une entreprise privée joignable au 06 07 51 63 16, continue à effectuer des opérations de piégeage.

Compte rendu des différentes réunions.

Siaep Vitrac/La Canéda : l'installation d'un poteau incendie au Carlat n'est pas possible, il faudrait s'orienter vers la mise en place d'une bache ou d'un réservoir.

Communauté des communes : le projet de construction d'une piste cyclable est en voie de réalisation prévue début été 2010.

Réparation du pont de Pont-de-Cause avec la mise en place de trottoirs.

Questions diverses :

Les travaux de rénovation de la cloche concernant le changement du joug sont terminés.

Projet de mise en place de nouveaux panneaux d'accueil dans la commune, marqués de différents logos pour essayer de sensibiliser les conducteurs sur leur vitesse dans la traversée de la commune.

Le docteur DELAHAYE sera absent pour formation les vendredi 4 et samedi 5 décembre.

Journée Téléthon

Le Moto-club organise un repas au profit du Téléthon le dimanche 6 décembre à 12 h à la salle des fêtes. Ouvert à tous. Au menu : soupe, poule, mique et ses légumes, fromage, crêpes.

Participation : 13 € par personne. Réservations auprès de Jérôme, tél. 06 72 89 28 25.

Une sortie enduro est également prévue ce jour-là à partir de 9 h.

Pensez à venir faire un don à l'Association française contre les myopathies.

Nous tenons à remercier Claudine Farfal, maire de Saint-Cybranet, ses conseillers, nos voisins, nos amis et nos collègues, nos proches, les services de gendarmerie, les sapeurs-pompiers, l'association des piégeurs agréés, l'ONCFS, ainsi que toutes les personnes ayant participé de près ou de loin à cet immense élan d'aide et de soutien pendant cette épreuve qui nous touche depuis le 16 octobre. Christel et Thierry AGRAFFEL éleveurs de visons à Saint-Cybranet

Canton de Domme

Veyrines-de-Domme

De jeunes Anglaises très motivées



(Photo Anne Bécheau)

Mercredi 25 novembre, les élèves de l'école anglaise ont remis un chèque de 1 000 € au président de l'association Hôpital Sourire de Toulouse. Ce don a eu lieu au siège de la Banque Populaire à Balma et a été suivi d'un goûter très apprécié. Cette somme est destinée à améliorer le quotidien des enfants malades de l'hôpital Purpan de Toulouse.

Dès leur retour, les jeunes filles très motivées ont fait cuire des gâteaux et préparé des friandises pour les vendre sur le marché de Saint-Cyprien le dimanche 29. En dépit du mauvais temps, la somme de 400 € a été récoltée. Cette dernière sera intégralement reversée à l'association Hôpital Sourire prochainement.

Canton de Salignac

Salignac-Eyvignes

Notre boulangerie-pâtisserie APPEYROUX vous informe qu'elle sera ouverte les jeudis 24 et 31 décembre de 7 h 15 à 17 h sans interruption, mais qu'elle sera fermée les vendredis 25 décembre et 1^{er} janvier. Vos vendeuses préférées sont à votre disposition pour prendre vos commandes dès maintenant alors n'hésitez pas. Bonnes fêtes à toutes et à tous !

Randonnée

Les membres du Cœur en chemin organisent une sortie de 12 km à Nadaillac-Le Sec le dimanche 6 décembre.

Rendez-vous à 10 h sur le parking de la salle des fêtes de Nadaillac-Le Sec.

Inscriptions obligatoires auprès de Serge, tél. 05 53 51 00 08, avant le vendredi 19 h.

Pour les fêtes de fin d'année, LA FERME de la CONTEYRIE vous PROPOSE : dindes, oies à rôtir, chapons, mais aussi poulets, pintades, canettes de Barbarie, colverts, pigeons, viande de bœuf et de veau de lait, au détail ou en colis, livraison possible. — EARL Ferme de la Conteyrie à Salignac-Eyvignes, tél. 05 53 28 84 45 ou 05 53 28 84 41 ou 06 30 55 05 24.

Association cycliste salignacoise



Suite à l'assemblée générale, la totalité du bureau a été reconduite.

A noter la progression des effectifs avec l'arrivée de quatre nouveaux cyclistes, portant le nombre de licenciés à quinze.

Pour la prochaine saison, le loto aura lieu le 17 avril et la traditionnelle randonnée cyclotouriste, quatrième du nom, le 23 mai.

La majorité des membres s'est retrouvée pour le repas de fin de saison, témoignant de la bonne ambiance régnant au sein de l'association.

Pour tout renseignement complémentaire, vous pouvez appeler le 06 72 36 00 90.

Lorsqu'il parle de retraite complémentaire, Thomas est unique

Le numéro pour préparer votre retraite complémentaire
0 820 200 189

Puisque que votre carrière est unique, vous avez besoin de conseils uniques. C'est pourquoi 1000 conseillers retraite, spécialisés dans la retraite complémentaire AGIRC et ARRCO, vous accompagneront et vous aideront à préparer votre dossier de retraite. Disponibles et accueillants, ils sont à votre écoute par téléphone au 0 820 200 189 ou dans l'un des 100 centres d'information (CCI) répartis dans toute la France. Vous pouvez également préparer votre retraite AGIRC et ARRCO en contactant votre caisse de retraite complémentaire.

RETRAITE COMPLÉMENTAIRE
agirc et arrco
Voire retraite, on y travaille

AGIRC - ARRCO ET L'ARRCO, 33 GROUPES DE PRODUCTION COOPÉRÉS AGISSENT POUR VOTRE RETRAITE COMPLÉMENTAIRE - AG20-ESCA - AGRICA - APNOL - APBOMIS - ARBITRIS - ARPESE - AUDIENS - B2F - CGRR - CRE - D&D - IGRC - IRCEM - ITP AUTO - LA FERMIERE - LOURMEL - MALAKOFF HEDERIE - MORNAT - NOAUDIS TAITBOU - PREVALANCE - PRO BTP - REUNICA - WIDBAN HUMAINS

Gestia
 Votre **LOCATION** à **SARLAT**
 Les Allées de Boétie

Volable dans plus de 350 enseignes!

Résidence neuve, fermée, sécurisée, gardien, balcon, parking extérieur et sous-sol.
 T2 à partir de **308 € H.C.**** Villa T3 à partir de **446 € H.C.****
 T3 à partir de **395 € H.C.**** Villa T4 à partir de **533 € H.C.****

Renseignements téléphoniques du lundi au samedi ou
 05 53 29 25 14 - www.gestia.fr

Canton de Salignac

Salignac-Eyvignes

Conseil municipal du 10 novembre

Le compte rendu de la séance du 23 septembre est approuvé.

Zone de Pech Fourcou — Le conseil valide le choix de la candidature groupée des cabinets Coq/Lefrancq et Albrand-Angibault et autorise le maire à signer le contrat de maîtrise d'œuvre correspondant.

Station d'épuration — L'assemblée valide le choix de l'entreprise VGS, de Saint-Céré, et autorise le maire à signer le marché correspondant pour un montant de travaux de 50 337 € HT. Cette opération comprend la réhabilitation du décanteur et des postes de refoulement.

Communauté de communes du Salignacois (CCS) — Le transfert de la compétence "création, aménagement et entretien de la voirie d'intérêt communautaire" à la CCS est approuvé à l'unanimité. 20,152 km, soit 36,57 % des voies communales, sont concernés.

Le transfert de la compétence "action sociale d'intérêt communautaire" à la CCS est également approuvé à l'unanimité. En sus des compétences sociales jusqu'ici exercées par le Cias, l'action sociale d'intérêt communautaire comprend le projet d'aménagement de la Maison de santé.

Assainissement collectif — Le conseil autorise le maire à signer la convention assainissement collectif proposé par le conseil général pour le suivi de ses services (Satese) de la station d'épuration communale. Coût de ces prestations, 970,20 € par an.

SDE 24 — Avis favorable est donné à l'intégration aux statuts du Syndicat départemental d'énergies de la compétence relative à l'équipement numérique.

Vivre à la maison — L'assemblée décide de reconduire pour une durée d'un an la mise à disposition d'un bureau situé au sein du pôle de services publics à cette association.

Questions diverses.

Une subvention de 70 € par élève est décidée pour un voyage scolaire à Paris organisé par le lycée Pré-de-Corday.

Avis favorable est donné au retrait de la communauté de communes Val et coteaux d'Eymet pour les communes de Saint-Aubin-de-Cadelech, Saint-Caprais-d'Eymet et Mauzac-et-Grand-Castang.

Une visite des Alsaciens est prévue en mai lors du week-end de l'Ascension.

Bar Restaurant Florent COMBROUX

Samedi 12 décembre SUPER SOIRÉE MUNETTE
 avec **PARIS BASTRINGUE** et l'accordéoniste **JEAN MASSIP**
 Entrée + repas, 20 €
 Entrée bal, 8 €
 46350 MASCLAT
 Tél. 05 65 37 61 01

Marché de Noël

L'Amicale laïque organise un marché de Noël le dimanche 13 décembre de 8 h à 16 h 30 à la salle des fêtes. Nombreux exposants. Objets variés pour les fêtes.

Eglise chauffée - **EYVIGUES**
 Samedi **12** décembre - 21 h
CONCERT GRATUIT avec **MICHEL HERBLIN TRIO**
harmonica, basse et guitare
 Vin chaud - Pâtisseries du terroir
 Organisé par Le Sentier des fontaines

Saint-Geniès

Association Hyronde

Activités du mois de décembre. Elles se déroulent à la salle des expositions de la mairie.

Point compté — Jeudi 3 à 20 h 30.

Atelier — Vendredis 4, 11 et 18 à 14 h.

Anglais (débutants) — Vendredis 4, 11 et 18 à 17 h.

Ecriture — Jeudi 10 à 19 h. Prévoir un pique-nique.

Randonnées pédestres — Les samedis 5, 12 et 19. Rendez-vous sur l'aire de stationnement du lavoir à 14 h.

L'association sera présente sur le marché de Noël de Salignac-

RUFFIN & FILS
 DÉPÔT - LIVRAISON
 Marie-Josée Prouillac
 06 20 32 21 46

Archignac

Archi-LivreS 11 c'est bientôt

Pour la onzième année, on s'active à Archignac pour la préparation et la mise en place d'Archi-LivreS 11. Cette onzième rencontre avec les auteurs périgourds, organisée par le Foyer rural avec le soutien de la mairie, se tiendra le dimanche 13 décembre.

Une trentaine d'auteurs ont confirmé leur participation, dont bon nombre de nouveaux, certains proposant aux lecteurs leurs ouvrages sortis dans les semaines précédant ce salon dont l'originalité a su marquer de son sceau ce type de manifestation.

L'accueil, la convivialité, l'amitié, la chaleur du cœur permettent de privilégier le contact et la discussion entre auteurs aux styles et aux thèmes d'écriture très différents, entre auteurs et lecteurs en quête de l'ouvrage à s'offrir ou à offrir à l'occasion des fêtes de fin d'année.

Eyvignes le 13 décembre et sur celui de Saint-Geniès le 20.

A la paroisse

Dimanche 6 décembre, la messe sera célébrée à 11 h.

Orchestre de rue

Dans l'optique de son échange musical avec la fanfare de Saint-Briec, l'orchestre de rue Saint-Roch organise une réunion d'information et de préparation le samedi 5 décembre à 18 h à la salle Abbé-Robert-Delprat.

SAS GROS Denis *Qualibat : 01-01*
 Sarladaise d'Application du Génie Electrique

ELECTRICITÉ GÉNÉRALE
 dévis gratuit

Éléments neufs et rénovation, Industriel
 Chauffage électrique
 Alarme de sécurité et d'incendie
 Domestique, gestion centralisée, câblage informatique
 Climatisation, automatisation portail, etc.
 Pyrométrie, schéma électrique, Maintenance des armoires
 Habilitation basse et moyenne tension
 Mise en conformité des installations
 Ventilation mécanique habituel et industriel

05 53 29 25 14
 06 43 87 96 91
 Les Dirons - Saint-Vincent-Le Paluel

Canton de Villefranche-du-Périgord

Besse

Vie municipale



Jean-Louis Nicolini

Le décès du maire Daniel Mézergues, survenu le 19 octobre, a provoqué l'élection partielle du 29 novembre.

Jean-Louis Nicolini, candidat unique, présenté par la majorité municipale, a donc été élu sans surprise.

Précisons le résultat de cette consultation. Inscrits 161, votants 120, exprimés 98, blancs et nuls 14, Jean-Louis Nicolini 90, soit 55,90 % des inscrits et 91,84 % des exprimés, Marie-Reine Florenty-Lebdaoui 3, Frédéric Boudie 2, Alain Even 1, Jean-Marcel Lorblancher 1 et Joël Magimel 1.

Jean-Louis Nicolini, agrégé d'histoire, proviseur honoraire du prestigieux lycée Carnot à Paris, est Ardéchois par sa mère et issu d'une famille qui puise de bien lointaines racines paternelles en Corse. Il dit n'avoir aucune idéologie politique à mettre en avant et ne serait pas hostile à occuper, si ses pairs l'investissent, un siège d'adjoint au maire. Il ne donne pas de réponse ferme sur un éventuel siège de conseiller communautaire.

Election du nouveau maire. Samedi 5 décembre à 10 h 30, Marcel-Lucien Borie, premier

adjoint, ouvrira la séance et installera le nouveau conseiller municipal.

Ensuite seront élus le maire, les adjoints au maire, les conseillers communautaires et les personnes siégeant dans les diverses commissions.

Campagnac lès-Quercy

Pétanque

Le Campagnac-pétanque organise un concours de pétanque le samedi 5 décembre au profit du Téléthon. Le concours se déroulera en quatre parties. Jet du but à 14 h 30.

Coupes + engagements. Inscription : 4 € par personne.

Tous les bénéfices seront reversés à l'Association française contre les myopathies.

TARIFS	
Petite annonce (forfait 5 lignes)	8,00 €
Petite annonce domiciliée	16,50 €
Annonce encadrée	12,50 €
Annonce encadrée fond couleur	15,50 €
Annonce encadrée et domiciliée	19,00 €
Avis divers ou encadré dans la commune	16,50 €
Remerciements décès	19,00 €
Faire-part	19,00 €
Avis de messe	15,00 €
Défense de chasser, etc.	18,00 €

Canton de Saint-Cyprien

Saint-Cyprien

SOUVENIR



Roger

Cela fait cinq ans que tu nous as quittés. Tu es parti trop tôt pour nous et tu n'auras même pas connu toutes tes arrière-petites-filles.

Si tu savais combien tu nous manques, et surtout à ta chère Simone.

*Ton épouse Simone
tes enfants
tes petits-enfants
tes arrière-petites-filles*

Loto

L'Amicale pour le don du sang bénévole organise un quine le samedi 5 décembre à 21 h à la salle des fêtes.

Nombreux lots, dont bons d'achat (200, 100 et 50 €), coffret découverte, huit canards gras avec foie, cinq jambons, etc.

Saint-Vincent de-Cosse

Carnet rose

Le conseil municipal adresse toutes ses félicitations aux parents, Audrey Croizille et Hadrien Esclafer, ainsi qu'aux grands-parents de Lilou, née le 18 novembre à Sarlat.

Meyrals

Bourse aux vêtements pour enfants et aux jeux

L'Amicale laïque organise une bourse aux vêtements pour enfants, jeux, jouets et livres le dimanche 6 décembre de 10 h à 17 h à la salle des fêtes.

Buvette et pâtisseries.

Castels

Coup de pouce aux sources



(Photo Anne Bécheau)

Vendredi 27 novembre, l'association locale Fêtes et patrimoine s'est vu remettre par la Fondation Agir Charente-Périgord du Crédit Agricole un chèque de 2 000 € pour l'action entreprise sur les lieux d'eau publics de la commune. L'occasion pour Nadine Delbos, coprésidente, de faire un bilan sur cette vaste opération de réhabilitation des sources, lavoirs et fontaines, entreprise en 2007.

Après le recensement de quinze lieux publics, une cinquantaine de bénévoles ont débroussaillé et dégagé les chemins d'accès pour rendre aux habitants leurs lavoirs et fontaines, nombreux dans la commune de Castels du fait d'un habitat en hameaux. Puis tout un travail de recueil de mémoire a été entrepris auprès des anciens qui ont pu raconter leurs souvenirs autour de ces lieux de vie et de rencontre qu'étaient les sources et les lavoirs. Six heures d'enregistrement sont déjà en boîte.

Depuis 2007, pas moins de dix manifestations ont été programmées pour permettre aux locaux

mais aussi aux touristes de découvrir non seulement un passé mais également un patrimoine vital qui était en train de disparaître. Depuis 2008, l'association Fêtes et patrimoine a permis aux enfants et aux écoliers du cycle 3 de l'école primaire de Saint-Cyprien de rentrer dans l'aventure à travers des balades à la découverte de ces sources et lavoirs et de rencontrer des anciens qui leur ont raconté la vie d'autrefois dans ces lieux.

Cette démarche sera poursuivie avec les enfants pour qu'ils prennent en compte le passé et le présent avec une participation à l'élaboration d'un circuit pédestre qui devrait leur permettre d'être plus près des préoccupations environnementales et économiques.

" Nous pouvons être fiers de nous ", a conclu Nadine Delbos au nom de l'association, très heureuse de pouvoir poursuivre, grâce à l'aide de la Fondation Agir Charente-Périgord, un projet également tourné vers l'avenir. ■

Bézenac

O'Galop, inventeur du Bibendum



Après avoir réservé l'avant-première début novembre au festival du documentaire de Montpon-Ménéstérol, Marc Faye tenait à présenter le film qu'il a réalisé sur son arrière-grand-père, Marius Rossillon, alias O'Galop, à la petite commune de Bézenac où résident ses parents. Car c'est également dans ce petit village du Périgord Noir que vécut, de 1939 à 1946, O'Galop, le très célèbre inventeur du Bibendum Michelin.

Samedi 28 novembre, devant une cinquantaine de personnes, le documentariste a présenté le résultat de près de deux ans de travail consacré à celui qui se disait " artistrone-dessinateur ". Marius Rossillon, qui déjà enfant signait ses œuvres O'Galop, fut un des pionniers du cinéma d'animation avant de devenir le très célèbre

Canton de Montignac

Montignac-sur-Vézère

Solène, enfin de retour !



(Photo Christian Collin)

Jeudi soir 26 novembre à la mairie était organisée une petite fête surprise en l'honneur de Solène.

Partie au Maroc avec sa grand-mère pendant les vacances, elle y

est restée bloquée pendant trois semaines suite à un problème de visa rencontré avec les autorités marocaines.

Le maire, Laurent Mathieu, alerté par la maman de Solène, a effectué les démarches auprès de la préfecture et a demandé à sa première adjointe, Nathalie Fontaliran, d'intervenir auprès de Jérôme Peyrat, maire de La Roque-Gageac, président du comité départemental UMP Dordogne et directeur de cabinet d'Alain Joyandet, secrétaire d'État à la Coopération et à la Francophonie, afin de faire accélérer la procédure.

L'intervention a été efficace : Solène a obtenu son visa deux jours plus tard.

C'est dans une ambiance de fête que beaucoup de camarades, de parents et d'amis, la directrice de l'école élémentaire, Mme Bertin, son professeur des écoles, le maire et son adjointe ont pu faire une surprise à Solène le lendemain de son retour.

Le maire lui a souhaité la bienvenue.

C'est avec beaucoup d'émotion et les larmes dans les yeux que sa maman a remercié tous ceux qui l'ont soutenue pendant ces trois semaines d'attente interminable.

La petite phrase de Solène " Merci à tous ceux qui m'ont aidée, merci à tous ceux qui m'ont soutenue et merci à ceux qui sont intervenus pour que je revienne au plus vite ".

Maintenant, il ne reste plus qu'à lui souhaiter une bonne reprise de l'école car les vacances prolongées sont bel et bien terminées !

Loto

Le club de pétanque de Saint-Léon-sur-Vézère et les comités des fêtes de Sergeac et Peyzac-Le Moustier organisent un quine au profit du Téléthon le samedi 5 décembre à 20 h 30 à la salle des fêtes de Montignac

Vente de biche pour le Téléthon

" Faute de grives, on mange des merles "... Sa Majesté le Cerf ayant boudé le rendez-vous avec les chasseurs, samedi matin 5 décembre, l'association de chasse La Brande montignacoise vendra de la viande de biche sur le marché au profit du Téléthon. ■

Canton de Belvès

Belvès

Marche nordique



(Photo Bernard Malhache)

Mercredi 18 novembre, une quarantaine de membres des Sentiers d'antan se sont retrouvés dans la Bessède pour profiter d'une initiation à cette discipline.

Beaucoup plus efficace que le jogging et moins contraignante pour le dos et les articulations, la marche nordique est un nouveau sport santé de pleine nature qui

consiste en une marche accélérée avec des bâtons spécifiques.

Après une séance d'échauffement menée par un spécialiste dans un épais brouillard, le groupe s'est lancé sur les pistes forestières pour un parcours de huit kilomètres, entrecoupé de phases de renforcement musculaire, d'acquisition de la technique et d'étirements.

A l'arrivée on comptait déjà de nombreux adeptes qui commandaient leurs propres bâtons.

La prochaine séance est prévue le mercredi 20 janvier.

Grippe A H1N1

Le centre de vaccination situé dans la salle polyvalente de Fongalop sera ouvert les vendredi 4 décembre de 16 h à 20 h et samedi 5 de 8 h à 12 h.

Filature

Les travaux de la filature de Sagelat arrivent à leur terme. Afin d'en conserver une mémoire vivante, il est fait appel à toutes les personnes qui possèdent des photos de celle-ci, du personnel et des machines en activité..., à tous ceux qui, de près ou de loin, ont été concernés par son fonctionnement, fourniture de la laine par exemple d'apporter leurs témoignages.

Tout souvenir est intéressant, joindre le 06 07 50 86 62.

Le Téléthon sur les rails

L'équipe de Marie-Noëlle Faure vient de publier le programme définitif de l'édition 2009 du Téléthon en Belvésois. Autour d'elle le tissu associatif s'est mobilisé et propose plusieurs animations le samedi 5 décembre.

Belvès.

Dès 8 h sur la place du Marché, vente de jacinthes en pots et de cartes brodées, de crêpes, de chocolat chaud et de café.

Le fil rouge consistera à accrocher des ballons sur un fil au sommet du beffroi, lesquels seront lâchés à 16 h.

Pesée du jambon pendant la journée.

A 19 h au gymnase, match de football opposant les sapeurs-pompiers de Belvès à ceux de Saint-Cyprien.

Siorac-en-Périgord.

A partir de 8 h sur le parking du centre commercial, vente de crêpes et de vin chaud ; pesée du jambon.

A partir de 12 h 30 à la salle polyvalente, repas poule au pot organisé par le Club des aînés ruraux.

Cette année, compte tenu de l'indisponibilité de la salle des fêtes de Fongalop (centre de vaccination), il n'y aura pas de loto.

(Photo Bernard Malhache)



Résidence d'écriture



(Photo Bernard Malhache)

Dans le cadre de sa politique culturelle, le conseil général soutient depuis de nombreuses années la création artistique et a mis en place un programme de résidences d'auteurs pour encourager la création littéraire. Un dispositif piloté par la Bibliothèque départementale de prêt.

Frédérique Niobey était l'auteur invité à mener une résidence à Belvès. Epaulée par Lisette Coiraton et Magalie Bouteil, respectivement bibliothécaires à Saint-Cyprien et à Belvès, elle vient de partager son temps entre un travail

d'écriture personnelle et des rencontres d'ateliers d'écriture, notamment auprès des élèves des 4^{es} B et C du collège Pierre-Fanlac. Elle a également participé aux répétitions de l'atelier théâtre.

Vendredi 27 novembre à la mairie avait lieu une restitution de ce travail. Par la lecture de leurs écrits, les collégiens ont montré au public comment l'auteur leur a donné l'envie de lire, d'explorer la langue et leur a permis d'oser écrire et partager. Sur le thème " Habiter chez soi ", les adolescents ont suivi plusieurs pistes de

recherche et conduit un travail d'introspection.

Les deux bibliothécaires ont fait une lecture théâtralisée de belles pages de l'œuvre de Frédérique Niobey qui a levé un coin du voile qui protège encore sa dernière œuvre commencée d'écrire à Belvès et qui se déroule dans la région.

Un buffet convivial terminait cette soirée.

Canton de Montignac

Plazac

Animations pour le Téléthon

Samedi 5 décembre à 7 h 30, les motards de La Bachellerie passeront devant la mairie pour récolter vos dons pour l'Association française contre les myopathies.

En outre, une urne sera déposée à la mairie.

A 20 h 30 à la salle polyvalente, le Comité des fêtes organise une soirée tarot dotée de nombreux lots.

Le lendemain à 14 h 30 au même endroit, il proposera un concours de belote (un lot à chaque participant).

A partir de 16 h 30, vente de gâteaux, de pommes et de jus de pomme.

Saint-Germain de-Belvès

ST-GERMAIN-DE-BELVÈS

SAMEDI 12 DÉCEMBRE - 19 h 30

Salle des fêtes

REPAS DANSANT

avec l'orchestre **MADO MUSETTE**

Kir, velouté potiron châtaignes, coquille Saint-Jacques, trou périgourdin, carré de veau sauce champignons, assortiment de légumes, salade, fromage, Paris-Brest, café.

Adultes : 20 € - Enfants (- 12 ans) : 10 €

Rés. avant le 8, dernier délai : **06 81 05 81 62**

05 53 29 95 50 - 05 53 29 07 03

Organisé par l'Amicale de Saint-Germain

Canton de Belvès

Belvès

Un auteur de BD au collège



(Photo Bernard Malhache)

Il est arrivé, vendredi 27 novembre, avec de vieilles malles en bois et a commencé par un inventaire à la Prévert : une lampe à carbure, une échelle de corde, du blanc, de l'ocre et même quelques crânes préhistoriques !

Préambule magique qui nous conduit à la découverte de la grotte

de Lascaux puis à la bande dessinée de Philippe Bigoto, " le Secret des bois de Lascaux ".

Toutes les étapes de l'illustration et de la création furent présentées et la séance s'acheva avec les dessins de nos Cro-Magnon en herbe et une illustration dédiée par l'auteur-animateur.

Les retraités et les services de proximité



(Photo Bernard Malhache)

Samedi 28 novembre, une centaine de retraités agricoles du canton participaient à l'assemblée générale de l'Adra (Association départementale des retraités agricoles).

C'est au président local Claude Magne qu'est revenu l'honneur de recevoir les invités, parmi lesquels M. Tréneule, président départemental, M. Bousquet, trésorier départemental, et Mmes Delfour, secrétaire, et Faure, présidente de la MSA.

Après avoir donné la parole à M. Lacaze, adjoint au maire, ce dernier lut un courrier de Mme Le Barbier dans lequel elle rappelle les démarches qu'elle a entreprises pour améliorer les retraites agricoles.

M. Tréneule et Mme Delfour soulignèrent que malgré les avancées obtenues on demeure loin des 85 % du Smic et que tous les retraités agricoles sont en dessous du seuil de pauvreté. Ce qui est encourageant, c'est la mobilisation de tous les élus du département.

Mme Faure rappela que la participation au vote de la MSA est indispensable pour maintenir la disponibilité et la proximité des services.

Après approbation du bilan et des comptes, la parole fut donnée à la salle pour clore cette assemblée.

Plus de cent vingt personnes se sont retrouvées pour un repas convivial à la salle des fêtes de Larzac.

Cladech

Sur les traces des mineurs de lignite



Devant les fours à chaux

Une cinquantaine de personnes, tous des anciens élèves de l'école de Sagelat, dont les bancs ont accueilli de nombreux enfants de mineurs de la région, se sont retrouvées samedi 28 novembre à Merle dans les locaux de l'Aroeven (Association régionale des œuvres éducatives et de vacances de l'Éducation nationale), accueillies par Isabelle Petitfils, directrice du centre.

Au programme de la journée, l'évocation de ce que fut l'histoire minière des communes de Cladech, Veyrines-de-Domme et La Chapelle-Péchaud au travers d'une exposition élaborée en 2003 par Alain Paulhiac avec le soutien de Madeleine Cocognat. A partir d'une quinzaine de panneaux, Alain Paulhiac a pu retracer en une heure, face à un public particulièrement attentif et passionné, ce

que fut l'extraction du lignite à partir de 1867 et jusqu'en 1948 sur trois gisements : La Chapelle-Péchaud, le Dantou et Veyrines. Des concessionnaires, dont certains issus de grandes familles locales ou venus de plus loin, aux infrastructures mises en place pour l'évacuation du lignite, en passant par les conditions d'extraction qui ont évolué au fur et à mesure des années, les nombreux différends avec les propriétaires des terres ou bien les conditions de la vie quotidienne des mineurs, c'est toute une industrie locale mal connue qu'Alain Paulhiac a évoquée, en soulignant à quel point cette activité fut importante pour la survie économique de la région.

A l'issue de ce passionnant exposé, quelques voix se sont élevées pour savoir si le fruit de ces recherches, menées notam-

ment aux Archives départementales, feraient l'objet d'une publication.

La décision devrait être prise dans le courant du mois de décembre, ainsi que celle concernant la façon de faire vivre cette exposition auprès des adultes mais aussi des enfants. Car il s'agit bien là d'une partie importante de l'histoire locale.

En attendant de futures décisions, les participants se sont ensuite retrouvés autour d'un déjeuner après lequel ils ont eu la surprise de voir arriver le benjamin des anciens mineurs de Merle, Marcel Fouqueux, un mineur né en 1923, qui réside aujourd'hui au Lardin-Saint-Lazare et qui a fait sa carrière à la papeterie.

Siorac-en-Périgord

Syndicat d'initiative

Il tiendra son assemblée générale le samedi 12 décembre à la salle des fêtes.

A 10 h, accueil et café.

A 10 h 30, début de la réunion. Ordre du jour : rapports moral et financier ; bilan de fréquentation du Syndicat et du site Internet ; renouvellement des administrateurs sortants ; questions diverses ; intervention du vice-président de la CCVD (communauté de communes de la vallée de la Dordogne), chargé du tourisme et de l'information, sur la prise de compétence " tourisme " par la CCVD.

Les adhérents et les annonceurs ne pouvant pas assister à cette réunion, peuvent donner pouvoir à la personne de leur choix.

Pour terminer cette matinée d'une manière conviviale, après un apéritif servi à midi, un repas (20 €) sera pris en commun au restaurant l'Auberge de la Nauze.

Merci de réserver auprès de Dominique Buisson, téléphone : 06 80 40 46 44, ou de Xavier Parvaud, tél. 06 88 71 66 57, ou tout simplement en passant au Syndicat d'initiative aux heures d'ouverture, à savoir de 10 h à 12 h 30.

Les réservations seront closes le mercredi 9 décembre à midi.

Marché de Noël



(Photo Bernard Malhache)

Le rendez-vous des marchands de cadeaux de fin d'année, organisé par l'Animation sioracoise, est fixé au dimanche 6 décembre de 9 h à 18 h à la salle polyvalente.

De nombreux exposants sont attendus : gastronomie, décorations festives, textiles d'hiver...

Le père Noël en profitera pour faire sa première sortie de 10 h à 12 h, pour revenir de 15 h à 17 h.

Canton du Bugue

Le Bugue

Concert

A l'initiative de l'association Syrinx, La Rósa Salvatja donnera un concert " Pas e camis " (passages et chemins) le samedi 5 décembre à 20 h 30 à la Porte de la Vézère.

Véronique Condesse (harpe) et Maurice Moncozet (chant, rebec et saz) interpréteront Cansos dels trobadors.

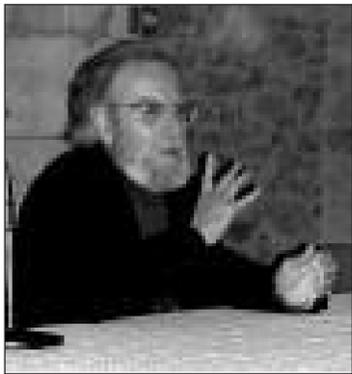
Au programme, quelques " cansos " parmi les plus belles choisies dans l'œuvre des troubadours Bernart de Ventadorn, Jaufre Rudel, Raimon de Miraval, Guiraud Riquier, etc.

Des chansons où il est surtout question d'amour. Une forme instrumentale épurée. La harpe ouvre pour le chant un espace où " assatz i a pase camis ", où il y a beaucoup de passages et de chemins...

Entrée : 8 € et 4 €.

* *Jaufre Rudel : lanquam li jorn son lonc en mai...*

Soirée cathare



Vendredi 20 novembre, l'ABC (Association buguaise pour la culture) a proposé une conférence sur les cathares.

Canton de Terrasson

La Cassagne

Hommage à Raymond Malard



Enfant du Périgord né à Paulin le 18 mars 1924, Raymond Malard vient de nous quitter après avoir vécu l'essentiel de son existence à La Cassagne où, en compagnie de son épouse Renée, née Gailard, il exploitait une propriété ancestrale à la Bouygue. De leur union scellée en octobre 1948 sont nés deux enfants, Christine et Alain.

Lors de ses obsèques célébrées le 23 novembre dans son village d'adoption, un chaleureux hommage lui a été rendu, tant par la population que par Jacques

Laporte, président du comité sarladais de l'Anacr et des Amis de la Résistance dont il était un fidèle adhérent.

Tout juste âgé de 20 ans, il fit le choix du chemin de l'honneur en intégrant la Résistance au sein du groupe AS du Salignacois. Il participera au meurtrier affrontement de la Borne 120 fin juin 1944, face à la colonne de répression de la Wehrmacht Wilde. Suivront l'Alibération de Bergerac et de Bordeaux et la longue occupation du front de l'Atlantique jusqu'à la capitulation nazie. Honoré aussi lors du dernier adieu par la remise d'une plaque commémorative et salué par son camarade porte-drapeau Gabriel Trémouille, aux accents de l'émouvant Chant des partisans.

A ses mérites patriotiques – il était titulaire de plusieurs décorations –, s'ajoute le souvenir d'un homme courageux, bon vivant et amoureux d'une nature côtoyée chaque jour d'une vie bien remplie et digne de respect.

Nous faisons part de nos plus sincères condoléances et de notre amical soutien à son épouse, à ses enfants et à leurs conjoints, Pierre et Frédérique, à Caroline, Julien, Lucie, ses petits-enfants, et à l'ensemble de sa famille.

Raymond, nous ne t'oublierons pas !

Pierre Maceron

Chavagnac

Marché de Noël

Organisé par Lou-kk-Lou, ce grand rendez-vous se tiendra le dimanche 13 décembre toute la journée à la salle des fêtes. Nombreux exposants, producteurs de pays et artisanat d'art.

A midi, repas paella sur place ou à emporter. Le prix est fixé à 9,50 € pour les adultes et à 7 € pour les enfants. Sur réservation par téléphone au 06 71 30 03 48 ou au 05 53 51 35 39.

Buvette. Crêpes.

Entrée gratuite.

Canton de Beaumont du-Périgord

Beaumont du-Périgord

Grippe A H1N1

Le centre de vaccination situé au complexe sportif, avenue d'Alsace, sera ouvert les vendredi 4 décembre de 16 h à 20 h et samedi 5 de 8 h à 12 h.

Département du Lot

Gourdon

Mémento gourdonnais

Dimanche 6 décembre

Médecin de garde

Docteur NOGARET

Tél. 05 65 41 00 76

EDF Service Tél. 05 65 41 30 59

Mairie Tél. 05 65 27 01 10

Sous-préfecture Tél. 05 65 41 00 08

Hôpital Tél. 05 65 27 65 27

Gendarmerie Tél. 05 65 41 00 17

SNCF Tél. 05 65 41 02 19

Animations

Calendrier des manifestations organisées sur le territoire de la communauté de communes au mois de décembre.

Vendredi 4 à 21 h à la salle des Pargueminiers à **Gourdon**, soirée disco avec DJ Alex Events au profit du Téléthon.

Samedi 5 à **Gourdon**, Téléthon. Place de la Poste, stand, boutique, informations et point dons, animations. A partir de 14 h au dojo municipal, animation judo, boutique, pâtisseries. Place du cinéma à partir du 14 h, exposition et baptêmes en véhicules anciens, course pédestre. A partir de 14 h 30 salle des Pargueminiers, démonstration et initiation à la country, point dons, boutique, pâtisseries. A 17 h place du cinéma, grand lâcher de ballons.

A 20 h 30 à la salle des Pargueminiers, loto des sports.

Samedi 5 et dimanche 6 de 9 h 30 à 18 h 30 à l'église des Cordeliers, marché de Noël.

Dimanche 6 à partir de 12 h 30 à la salle des Pargueminiers, grand loto du Téléthon.

A **Saint-Germain-du-Bel-Air**, loto du Club vermeil.

De 9 h à 19 h à la salle d'exposition de l'Oulerie à **Uzech**, marché des artisans créateurs : ferronnerie, poterie, bois, tissus, bijoux, etc.

Vendredi 11 à 21 h à la salle des fêtes de **Payrignac**, loto de la Diane déguisée.

Dimanche 13 à 13 h à la salle des fêtes de **Concorès**, repas mique pour le Téléthon.

A partir de 15 h à la salle des Pargueminiers à **Gourdon**, fête de Noël des écoles primaires et maternelles. Contes de Noël, goûter et boum.

De 9 h à 19 h à la salle des fêtes de **Saint-Germain-du-Bel-Air**, marché de Noël.

Vendredi 18 à 18 h 30 à la salle Daniel-Roques à **Gourdon**, audition de Noël. Chants et mélodies de Noël par l'École municipale de musique de Gourdon, l'UMG et la chorale de Salviac.

Samedi 19 à 14 h à **Gourdon**, rallye de Noël organisé par la Maison des jeunes et de la culture. Départ à 14 h du kiosque.

A partir de 21 h à la salle Daniel-Roques, concert de musique électro pour Noël avec Iphase, Diagonale, MDB, etc.

Lundi 21, mardi 22, mercredi 23 et jeudi 24 à **Gourdon**, animations de Noël. Animations de rue : musique, balade du père Noël en ville durant les quatre jours ; tours en calèche et magicien ambulants les mardi, mercredi et jeudi ; canon à neige les mardi et jeudi ; fanfare de Noël le mercredi ; maquilleuse au kiosque le mercredi et le jeudi. Ateliers de Noël à la salle des Pargueminiers, de 10 h à 13 h le lundi, de 10 h à 13 h et de 14 h à 18 h le mardi, et de 14 h à 18 h le mercredi. Ciné-goûter à 15 h avec projection d'un film de Noël le lundi. L'Heure des contes le mercredi de 10 h à 10 h 30 pour les maternelles et de 10 h 45 à 11 h 45 pour les élèves du primaire.

Jeudis 24 et 31 décembre de 7 h à 17 h, place de la Poste à **Gourdon**, marchés exceptionnels. Ceux du samedi matin sont maintenus.

Mardi 29 et mercredi 30 à **Gourdon**, balades en calèche.

Condat sur-Vézère

Tous à vos bâtons

La section marche nordique de l'association Condat Animations organise une sortie ouverte à tous le samedi 5 décembre.

Rendez-vous à 14 h sur la place de la Mairie de Ladornac.

Renseignements auprès d'Isabelle Séguy, tél. 06 75 69 38 71, ou de Stéphane Roudier, téléphone : 06 84 28 58 74.

Soirée occitane

Vendredi 11 décembre à 20 h 30, l'association Condat Animation organise une veillée occitane avec Daniel Chavaroche autour des thèmes : la toponymie (étude des noms de lieux de votre commune), langue d'oc (patois).

La soirée se terminera par le partage du pot de l'amitié et de gâteaux.

Le Lardin Saint-Lazare

FNATH

La section locale de la Fédération nationale des accidentés du travail et handicapés tiendra une permanence le mardi 8 décembre de 15 h à 17 h 30 à la salle socio-culturelle, en présence du responsable du service juridique de la Dordogne.

Les personnes ayant eu un accident du travail ou une maladie, ou désirant tout autre renseignement concernant les accidents de la vie, peuvent se présenter munies de tous les documents concernant leur affaire.

Monique Puygauthier, présidente de la section, transportera les personnes de la commune ou des communes voisines qui ne peuvent pas se déplacer.

Pour tous renseignements, contactez Monique Puygauthier, téléphone : 05 53 51 27 25 ou 06 83 02 51 99

Canton de Belvès

Siorac-en-Périgord

Banque nationale alimentaire

Pour la deuxième année consécutive, le Comité relais France Libertés Dordogne a organisé la collecte pour la Banque nationale alimentaire au supermarché local.

Cette collecte s'est déroulée les 27 et 28 novembre. Malgré l'efficacité de la quinzaine de bénévoles qui se sont relayés sans interruption, elle s'est révélée moins fructueuse que l'an passé, vraisemblablement à cause du contexte économique et de la baisse du pouvoir d'achat.

En dépit de cette situation, la collecte fut une réussite grâce à la générosité de la population du secteur qui a rempli les Caddies de denrées alimentaires et de produits pour bébés jusqu'à la fermeture du magasin.

Ces deux journées furent un lieu d'échanges et de communication où le mot solidarité a gardé tout son sens. Les collecteurs ont été très touchés des marques d'encouragement formulées par la clientèle venant déposer ses dons.

Le Comité relais remercie chaleureusement toutes les personnes ayant contribué au succès de cette collecte, en particulier la municipalité de Siorac qui a mis à disposition un véhicule de la commune et son chauffeur afin de transporter les marchandises vers le lieu de stockage à Saint-Cyprien, ainsi que l'équipe du magasin.



Rugby

Sarlat à Bon-Encontre/Boé : un gros challenge à relever

Ce dernier dimanche de novembre était relâche pour la fédérale 3. Seuls quelques matches reportés sur l'ensemble du territoire se déroulaient, dont un certain Ville- réal contre Bon-Encontre/Boé, intéressant les Sarladais au plus haut point. Les banlieusards age- nais ont créé la surprise en l'em- portant 9 à 17, sans bonus de part et d'autre. Les Villeréalais, invain- cus à ce jour, subissaient leur première défaite... qui plus est sur leur terrain.

Malgré trois défaites à l'extérieur et une cinquième place au classe- ment général, ces Bon-Encontres viennent d'annoncer la couleur ! Les bleu et noir qui leur rendront visite ce week-end sont avertis de la tâche qui les attend !

Conscients de la baisse de régime de leurs poulains au cours des deux rencontres précédentes et ce malgré la victoire contre Castillonès, les entraîneurs cas- sistes se sont penchés sur la situa- tion. Ainsi, vendredi dernier, en guise d'entraînement, tous les seniors du club ont participé à un match " dirigé ", arbitré par Michel Bayle, référé du comité du Péri- gord-Agenais, et ce à la demande de l'encadrement qui tenait à recar- dner l'équipe quant à l'importance

de respecter le règlement en évitant de grossières fautes de jeu, tant défensivement qu'offensivem- ent.

Le jeu sur rucks, mauls, touches, zone des dix mètres a particuliè- rement été cerné et décortiqué. Espérons que l'intervention de Michel Bayle portera ses fruits, du moins que les joueurs a priori attentifs en fassent bon usage. Sur le champ, la satisfaction était générale.

Le déplacement à Bon-Encon- tre/Boé ne va pas être une siné- cure. Il leur faudra impérativement resserrer les boulons sans trop fauter. Ce sera peut-être une des clés du match.

La composition de l'équipe se fera parmi les éléments suivants : Blanc, Bouyssou, Carrière, Chaza- rain, Delbos, Deljarry, Delmas, Doursat, Faure, P. Gaussinel, Q. Gaussinel, J. Gommès, D. Gommès, Guinot, G. Hamelin, Y. Hamelin, Kachirashvilli, Lauvie, Olluyn, L. Pérusin, Repetto, Roubio, Royère et Salinié.

Agenda. Samedi 5 décembre, entraînement de l'école de rugby sur le terrain de Vitrac de 14 h à 16 h.

Les minimes 1 et les benja- mins 1 se rendront au tournoi du Bugue. Départ du car de Madra- zès côté piscine à 13 h, retour prévu vers 18 h 30.

Les minimes 2 évolueront en tournoi à Madrazès et les benja- mins 2 à la Plaine des jeux de La Canéda. Rendez-vous sur place à 13 h 30 pour les deux équipes.

En championnat, les Baladrade rencontreront Blaye sur le terrain de Borrèze à 15 h 30.

Dimanche 6, les seniors A et B se déplaceront au stade René- Lajunie pour affronter l'entente Bon-Encontre/Boé.

Les équipes réserves en décou- dront à 14 h et les premières à 15 h 30. Départ du car de Madra- zès à 8 h 15.

Repas. Dimanche 13 décembre, à l'occasion de la venue de Saint- Simon, le CASPN organise un déjeuner, ouvert à tous, à partir de 11 h 45 sous le chapiteau du stade de Madrazès.

Le prix est fixé à 25 € par personne, apéritif et vin compris ainsi que l'entrée au stade.

Réservations au secrétariat, tél. 05 53 31 08 21.

Le SCAC devra afficher ses progrès face à Souillac

Dimanche 6 décembre à 15 h 30, pour le compte de la neuvième journée de champion- nat, les Cyriotes recevront leurs voisins de Souillac pour un rendez- vous décisif en vue du maintien en fédérale 3.

Les Souillagais pointent à la neuvième place de la poule à deux points de Saint-Cyprien.

Si les sang et or l'emportent, ils s'éloigneront de la zone dange- reuse tout en se rapprochant du haut de tableau. Par contre, s'ils

échouent face aux Lotois, ils se mettront en danger pour la suite du championnat. Au vu des progrès enregistrés lors de leur déplace- ment à Villeréal, les Cyriotes sont sur la bonne voie et ils le prouve- ront à leurs nombreux supporters en ayant toujours cette volonté de pratiquer un rugby offensif.

Avec le retour des trois joueurs blessés Pierre Avezou, Adrien Bourguès et Thomas Beaufort, les sang et or auront toutes leurs armes pour conserver leur invincibi- lité au stade de Beaumont.

L'équipe sera composée de Rivière, Da Costa, Rolland, Lathière, Guerlety, Dubos, Bruyère, Naït-Ali, Peyrou, Trempil, Laspas, Bourguès, Avezou, Jouve, Stadelmann, Cuevas, Gauchez, Tillos, Faucher, Josselin, Benoist, Balat et Beaufort.

En lever de rideau à 14 h, les réservistes devront gommer leur mauvaise prestation à Villeréal et remporter leur seconde victoire face aux Souillagais qui les devan- cent au classement.

Avec le retour de certains élé- ments, le groupe saura se trans- cender afin d'offrir une belle perfor- mance à ses fidèles supporters.

Déplacement périlleux pour les Cénacois

Seniors. Après la courte mais ô combien précieuse victoire face aux Charentais d'Angoulême et un week-end de repos l'US Cénac rugby se rendra dimanche 6 dé- cembre chez les Charentais de Saint-Jean-d'Angély.

Sauf forfait de dernière minute, c'est avec un effectif pratiquement complet que les hommes du prési- dent Terrade, actuellement qua- trièmes au classement iront affronter les troisièmes de la poule.

Ecole de rugby. Samedi 28 no- vembre, les jeunes pousses cénaco- ises participaient au tournoi du Bugue.

Contre de grosses cylindrées et toujours en apprentissage face à de nouvelles règles expérimenta- les, de nouvelles dimensions de terrains et à l'allongement des temps de jeu, ils ont fièrement défendu leurs couleurs. Sur les terres chères au président Pierre, ces rugbymen en herbe ont enre-

gistré des fortunes diverses avec toutefois une mention très bien pour les plus petits, les moins de 7 ans, qui réalisent un bon début de parcours.

Félicitations à tous.

Seniors féminines. Handica- pées par l'absence de neuf joueuses, les Canailles ne sont pas assez combatives durant la première mi-temps pour pouvoir espérer faire un résultat. Sans agressivité en défense, elles lais- sent de véritables boulevards à leurs adversaires qui n'en deman- daient pas tant.

Malgré une seconde période mieux gérée, les Cénacoises lais- sent filer cette rencontre que l'on aurait pu espérer plus équilibrée après les progrès enregistrés lors des dernières sorties.

Dimanche 6 décembre, lors du match retour, gageons qu'elles relèveront le défi afin d'effacer cet affront.

Bilan du Rugby-club daglanais

Comme la plupart des clubs, le RCD était au repos ce dimanche 29 novembre. Les affaires repren- dront le 6 décembre avec un déplacement à Cherveix-Cubas qui s'annonce difficile.

Les rouge et blanc occupent la dernière place de la poule en 2° série du comité du Périgord- Agenais.

Sur sept matches, ils comptent six défaites et un nul. Il reste deux rencontres à disputer avant d'en- tamer la phase retour. Il est évident qu'une place dans les six premiers, synonyme de qualification pour les phases finales, devient de plus en plus improbable. Par contre, ils peuvent encore espérer, mais en bataillant ferme, se maintenir. Cette carte doit être jouée à fond. Le RCD a les moyens de relever ce défi.

Football

Encore un carton plein pour les Sarladais



Lors de la remise des maillots à l'équipe A par les sponsors

Seniors A. Honneur. FCSM : 5 - Orthez : 1. Buts de Bengaly Camara (2), d'Azad Camara, de Liblanc et de Level.

Dans cette rencontre importante pour le Football-club Sarlat/Marcil- lac afin de se relancer dans ce championnat, cela commence très mal. Les Sarladais encaissent un but dès la 7^e minute par De Figue- redo qui se joue de la défense locale pour loger son ballon dans la lucarne de Michelin. Gonflés à bloc par ce départ et usant de longs ballons aériens, les Orthé- ziens dominant quelque peu ce début de partie durant lequel le FCSM, pris dans l'état béarnais, a du mal à produire son jeu. Ce n'est qu'à la 28^e minute que les Sarla- dais, qui n'étaient pas encore entrés dans la partie, égalisent par B. Camara suite à une belle action collective et un excellent travail de Chatton sur son aile. Plus offensifs et mieux organisés, les Périgour- dins se réveillent après un joli tir de Quintin au-dessus de la barre transversale et doublent la mise à la 41^e minute par A. Camara sur une superbe ouverture de Quintin.

A la reprise, en revenant sur la pelouse avec de meilleures inten- tions, les locaux ne tardent pas à prendre le large suite à un superbe double une-deux Chatton-B. Ca- mara, lequel inscrit son doublé de la soirée à la 47^e minute. Gérant au mieux la rencontre avec un certain avantage numérique suite à l'ex- pulsion de Marsaa à la 56^e minute, les Sarladais s'éloignent un peu trop de leurs bases et subissent une période de flottement durant laquelle Michelin s'interpose avec brio face à deux belles occasions de Couturier. Mais le FCSM finit très fort en inscrivant deux superbes buts supplémentaires par Liblanc et Level pour un succès logique et largement mérité qui les maintient dans le haut du classement.

Seniors B. Promotion de ligue. Cérons : 1 - FCSM : 3. Buts d'Alex Albié (3).

Restant sur une série de trois défaites consécutives, les Sarla- dais espéraient bien réussir un résultat lors de ce long déplace- ment.

Grâce à un match sérieux et un excellent groupe, ils ont réalisé

une belle prestation en évoluant en infériorité numérique pendant plus de cinquante minutes.

une belle prestation en évoluant en infériorité numérique pendant plus de cinquante minutes.

De bon augure avant la récep- tion de Marmande B ce week-end.

U15 A. FCSM : 7 - Saint-Bru- no : 0. Buts de Leonardo Car- valho-Pirès sur cafouillage, puis le deuxième d'une magnifique repri- se de volée du pied droit. Cyril Peyroux triple la mise sur penalty. Gaëtan Colin lui emboîte le pas avec deux réalisations sur des tirs magnifiques sous la barre trans- versale. Après une échappée en solitaire, Dylan Waroux lobe le gardien girondin d'une jolie louche et pour clore le résultat Victor Brus- quand envoie un missile des vingt mètres qui perfore la défense adverse.

Félicitations à tout le groupe car l'envie et la manière de gagner étaient au rendez-vous. Il faudra réitérer samedi prochain contre Marmande, équipe d'un autre cali- bre, pour terminer en beauté cette première phase de brassage.

U13 A. Coupe de Dordogne. Challenge Henri-Guérin, 2^e tour.

FCSM : 3 - Essic Carlux : 0.

FCSM : 2 - Entente Périgord Noir : 0.

Essic Carlux : 3 - Entente Péri- gord Noir : 0.

Malgré l'absence de quelques joueurs, le FC Sarlat/Marcillac s'est qualifié pour la phase finale du challenge Henri-Guérin en remportant ses deux rencontres. A noter que pour la première fois de la saison l'équipe a terminé ses matches sans encaisser de but. Du mieux de ce côté-là, à confir- mer lors de la prochaine journée de championnat.

U13 B. Coupe de district. La rencontre a été annulée en raison du terrain impraticable.

Le week-end du club. Samedi 5 décembre, les U15 A rencontre- ront Marmande à Marcillac-Saint- Quentin et les B iront à Rouffignac.

Les U18 B défilent Pays de Thenon sur ses terres et les A rece- vront Boulazac à la Plaine des jeux de La Canéda (sous réserve).

Les seniors A joueront à Saint- Médard-en-Jalles à 20 h.

Dimanche 6, les seniors B accueilleront Marmande B à la Plaine des jeux de La Canéda à 15 h, les C se déplaceront à Beau- mont-du-Périgord et les D à Péri- gord Noir.

Football

Pluie de buts au stade de Meysset

Malgré un temps pluvieux, les spectateurs et supporters de l'AS Portugais de Sarlat ont eu raison d'assister à deux rencontres prolifiques en buts opposant deux clubs voisins, l'US Saint-Geniès/Archignac/La Chapelle Aubareil et l'ASPS, en P2 et P1 de district.

Le premier match voit aux prises les deux équipes **seniors B** et il ne fallait pas arriver en retard car, dès la 3^e minute, le chasseur de buts Roland Le Follic ouvre la marque sur penalty, 1 à 0. Les visiteurs répliquent aussitôt et égalisent. L'arbitre bénévole et responsable de la réserve Georges Dos Santos, qui s'acquiesce fort bien de son rôle, siffle un nouveau penalty en faveur des locaux et Roland, encore lui, donne l'avantage à ses coéquipiers, 2 à 1. Juste avant la pause, l'ancien joueur de Castets-en-Dorthe, formation en division 3 nationale, Roland, ajoute le troisième but, 3 à 1.

Les acteurs de Saint-Geniès, très joueurs, accusent le coup lors du second acte. A la 55^e minute, le jeune Joël Pereira corse l'addition, 4 à 1, sur un beau coup franc

direct. Les Portugais déroulent et Thomas Noël marque, 5 à 1, puis Clément Beauville, d'une belle frappe dans la surface de réparation clôt la marque, 6 à 1.

La réserve lusitanienne renoue avec la victoire qui la désertait depuis un bon moment.

Bon esprit de part et d'autre.

A 15 h, l'arbitre M. Mafiolletti donnait le coup d'envoi d'une rencontre qui allait tenir toutes ses promesses.

Arborant leurs nouveaux maillots noirs à bandes rouge et vert, offerts par trois sponsors, les **Portugais A** peinent à entrer dans la partie. Saint-Geniès domine les vingt premières minutes et, contre le cours du jeu, sur une déviation d'Alexandre Gonçalves, Samy Amriah ouvre le score, 1 à 0. Le coach Mike Rodriguès, juste entré dans la partie, apporte une nouvelle orientation aux coéquipiers de Jérémy Seixas et inscrit le deuxième but. L'ASPS retrouve son football et tout s'enchaîne ; un une-deux entre Bertrand Crouzille et Mike, un centre de ce dernier

pour le jeune Raphaël Lopès qui profite de l'aubaine, 3 à 0 à la 45^e minute.

En seconde mi-temps, les copains d'Éric Ther n'ont pas d'autre choix que d'attaquer, sans complexe, et le public se régale de voir deux équipes joueuses. Alexandre Gonçalves met tout le monde d'accord en réussissant un doublé, coup sur coup, 4 puis 5 à 0. La messe est dite. L'ASPS finit en beauté par Wilfried Barrouillet d'une belle reprise de volée consécutive à une des spécialités de Mike, le coup de pied en coin, 6 à 0.

Beau derby entre deux clubs fair-play.

Agenda. Dimanche 6 décembre, les deux équipes de l'AS Portugais de Sarlat se déplaceront à Saint-Julien-de-Lampon pour rencontrer leurs homologues de l'AS Saint-Julien/Carluc.

Les seniors B se rencontreront à 13 h 15 et les A à 15 h.

Téléthon. Au cours de cette rencontre, 100 € ont été collectés par l'ASPS.

Fortunes diverses pour l'Élan salignacois



M. Alves remet les ballons aux éducateurs de l'école de football

Samedi 28 novembre, deux équipes **U9** évoluaient en plateau à Cénac-et-Saint-Julien et ont disputé sept rencontres.

Les rouges ramènent cinq victoires et deux matches nuls et les jaunes deux succès, trois nuls et deux défaites.

Les résultats sont mitigés pour les **U11**. L'équipe Arsenal revient avec une victoire et une défaite, Barcelone un match et une défaite et Chelsea deux défaites.

En Coupe de Dordogne, les **U13** s'inclinent 4 à 0 contre une bonne formation de Montignac.

Agenda. Samedi 5 décembre, les U9 évolueront en plateau à Salignac. Rendez-vous à 14 h au stade du Mascolet.

Chez les U11, les groupes Arsenal et Barcelone se rendront à

Saint-Julien-de-Lampon et Chelsea à Daglan.

Les U13 se déplaceront à Saint-Cernin-de-L'Herm pour rencontrer La Ménaurie.

Rendez-vous pour ces quatre équipes à 13 h au terrain de Saint-Crépin-Carlucet.

Remise de ballons. Dans une ambiance chaleureuse, Emmanuel Alves, président de l'association Family football challenge, a offert à l'école de football de l'Élan salignacois une dotation de ballons pour l'entraînement des jeunes joueurs.

La démarche de qualité de cette structure et l'engagement remarquable de ses éducateurs bénévoles au service des enfants du canton ont attiré l'attention de cette association qui soutient de nombreuses initiatives en faveur du football local.

Destins variés pour les équipes de la Jeunesse sportive La Canéda

Après un dimanche de repos, les Canédiens reprenaient le chemin des terrains.

Les **seniors A** recevaient Antonne/Le Change 3, équipe mal classée.

D'entrée de jeu, les visiteurs bousculent La Canéda et ouvrent le score dès la 5^e minute. Les coéquipiers de Fred réagissent et, sur un centre de Pépito, Mustafa reprend une demi-volée et trompe le gardien. Deux minutes plus tard, Antonne reprend l'avantage. Vexés, les Canédiens passent la vitesse supérieure et John ramène les deux équipes à égalité. C'était sans compter sur la perspicacité des visiteurs qui jouent crânement leur chance et osent frapper au but, ce qui est payant, puisqu'ils ajoutent deux buts supplémen-

taires. Pépito, très en jambes, réduit l'écart, 3 à 4 à la pause.

La seconde période est nettement meilleure côté canédien, le collectif est retrouvé, Mustafa tire un coup franc et égalise. Peu de temps après, nouveau coup franc de Mustafa et tête plongeante de Pépito. Pour la première fois de la partie, la JSL prend l'avantage et ne le perdra plus puisque Pépito, encore lui, marque le sixième but.

Score final 6 à 4 pour la Jeunesse sportive La Canéda qui se classe quatrième.

Félicitations à toute l'équipe pour sa réaction et son collectif. Il fallait qu'ils se serrent les coudes, ils l'ont fait.

Bon arbitrage du référé officiel M. Ménardie.

Les **seniors B** se déplaçaient aux Eyzies-de-Tayac.

Bien qu'ayant fait une bonne prestation, les Canédiens encaissent quatre buts durant la première mi-temps.

Dans le second acte, les Bisons inscrivent six buts supplémentaires et Romain, de retour après une longue absence pour blessure, sauve l'honneur. Score final 10 à 1.

La bonne humeur est toujours là malgré cette lourde défaite.

Agenda. Dimanche 6 décembre, les seniors A se rendront à Boulazac. Match à 15 h. Rendez-vous impérativement à 13 h.

Les seniors B recevront l'entente Naussannes/Sainte-Sabine. Rendez-vous à 15 h. Rendez-vous à 13 h 30.

Les filles de l'US Paulin/Nadaillac/Jayac/Borrèze assurent l'essentiel !

Dimanche 29 novembre, les **seniors féminines** effectuaient un long déplacement à Ménesplet pour rencontrer l'entente Montpon/Ménesplet.

Malgré une entame de match difficile, Sandrine ouvre le score, malheureusement les Montponnaises égalisent très rapidement. Les Paulinoises se reprennent et, sur de belles actions, Chloé marque à trois reprises, 1 à 4 à la pause.

En seconde mi-temps, les visiteuses retrouvent leur jeu mais manquent de réalisme devant les cages. Les locales ne ratent pas leurs occasions et inscrivent leur deuxième but. La rencontre se termine sur un but de l'excellente Chloé mais contre son camp... Score final 3 à 4.

Les **seniors garçons B** recevaient le leader l'AS Proissans/

Sainte-Nathalène à Nadaillac pour le match phare de la journée. Les conditions météorologiques et peut-être l'enjeu du haut de tableau auront accouché d'une rencontre terne et hachée, ponctuée par les trop nombreuses envolées caractérielles des joueurs des deux camps...

Une première mi-temps sans réelles occasions et un second acte plus débridé voient les deux équipes se procurer des opportunités.

Après vingt minutes en seconde période, les acteurs de l'USPNJB ouvrent la marque par Fabien sur une magnifique frappe qui finit sous la barre transversale mais les Proissannais répliquent aussitôt sur une erreur de marquage. En fin de rencontre, les deux formations ont l'occasion de prendre le gain du match mais aucune n'y parvient et le score final de parité

avec un but partout semble logique au vu de la physiologie de cette partie.

Félicitations à Fabrice d'avoir gardé les cages des réservistes en l'absence de leur gardien.

Les **seniors A** devaient accueillir la réserve d'Agonac, mais celle-ci n'a pas fait le déplacement en Périgord Noir. Ce forfait permet à l'USPNJB d'enregistrer sa première victoire de la saison en championnat, 3 à 0.

Agenda. Dimanche 6 décembre, les seniors B se rendront à Saint-Crépin-Carlucet pour affronter l'Entente Saint-Crépin/Salignac et les seniors A iront défier Antonne/Le Change. Coups d'envoi respectifs à 13 h 15 et 15 h.

Pas de rencontre pour l'équipe féminine qui a vu son match contre Brantôme B repoussé au dimanche 13 décembre.

Match nul à l'AS Proissans Sainte-Nathalène

En ce dimanche 29 novembre malgré un mur défensif mené par Thierry, les locaux trouvent une meurtrière et ouvrent le score. L'ASPSN, loin d'être abattue, repart aussitôt à la charge mais la finition est imprécise. Paulin se crée plusieurs occasions mais le gardien proissannais, Ludo, veille et déjoue leurs tentatives. La rencontre devient de plus en plus heurtée mais les phases de jeu sont toutefois superbes. Sur l'un de ces mouvements, Vincent passe le ballon à Clément sur le côté gauche, lequel trouve la faille et envoie le cuir au fond des filets. Mais jusqu'à la dernière minute, l'US Paulin/Nadaillac/Jayac/Borrèze et l'ASPSN ne lâchent pas. Déterminées, elles se créent encore de superbes opportunités mais se heurtent à des joueurs impliqués et combatifs qui font un blocus. L'arbitre siffle la fin de la rencontre sur un score de parité de 1 partout.

Dès les premières minutes, les supporters voient deux équipes tenaces et incisives qui, de part et d'autre, ne lâchent pas le ballon, créant de superbes mouvements collectifs. C'est une bataille sans merci. En effet, sur une balle en profondeur, le capitaine Guillaume s'effondre dans la surface de réparation adverse après un pied en avant du gardien paulinois. Ce dernier est remplacé par Djamel et le brassard confié à Mathieu. Les opportunités se succèdent mais aucune des deux formations ne réussit à marquer. La pause est sifflée sur un score vierge.

Lors de l'engagement de la seconde période, l'envie est toujours perceptible. Un match physique, comme dirait l'autre "un match d'hommes". Les occasions se multiplient de part et d'autre.

Malgré un mur défensif mené par Thierry, les locaux trouvent une meurtrière et ouvrent le score. L'ASPSN, loin d'être abattue, repart aussitôt à la charge mais la finition est imprécise. Paulin se crée plusieurs occasions mais le gardien proissannais, Ludo, veille et déjoue leurs tentatives. La rencontre devient de plus en plus heurtée mais les phases de jeu sont toutefois superbes. Sur l'un de ces mouvements, Vincent passe le ballon à Clément sur le côté gauche, lequel trouve la faille et envoie le cuir au fond des filets. Mais jusqu'à la dernière minute, l'US Paulin/Nadaillac/Jayac/Borrèze et l'ASPSN ne lâchent pas. Déterminées, elles se créent encore de superbes opportunités mais se heurtent à des joueurs impliqués et combatifs qui font un blocus. L'arbitre siffle la fin de la rencontre sur un score de parité de 1 partout.

Félicitations à tout le groupe de l'ASPSN pour cette superbe rencontre, son esprit et cette combativité.

Le club souhaite un prompt rétablissement à Guillaume.

Un nul à l'arraché pour la A de l'US Campagnac Daglan/St-Laurent foot

Dimanche 29 novembre, pour le compte de la septième journée de championnat, les **seniors A** se déplaçaient à Sauvebœuf pour rencontrer les premiers de la poule C. N'étant pas dans un grand jour, Campagnac a eu toutes les peines du monde à faire face, mais elle est néanmoins parvenue à arracher le match nul dix minutes avant la fin.

Par un temps maussade, avec quelques averses, le match voit les locaux prendre très rapidement le dessus sur une équipe visiteuse statique, à côté de son sujet, manquant de gnaque, en retard sur les ballons et faisant des passes imprécises. A la 22^e minute, Sauvebœuf ouvre le score sur un superbe tir en pleine lucarne et double la mise à la 42^e minute, 2 à 0 à la pause.

A la reprise, on voit une légère amélioration dans le jeu de Campagnac qui peine encore à entrer dans la partie mais qui bénéficie d'un penalty à la 48^e minute, tiré par Mickaël Friconnet, 2 à 1. Une minute plus tard, sur l'engagement, pression des locaux, hélas un défenseur marque contre son camp, 3 à 1. Expulsion du numéro 10 de Sauvebœuf qui écope d'un second carton jaune à la 65^e minute. Deux minutes après, second penalty justifié pour Campagnac, tiré par David Bouteil, 3 à 2. Réaction des visiteurs qui, dans les vingt dernières minutes, reprennent

confiance et se mettent à espérer. Ils profitent d'une baisse de régime locale et imposent une belle domination qui s'avère payante avec cette égalisation à l'arraché de David Bouteil parti à la limite du hors-jeu à la 83^e minute. Plus rien ne sera marqué jusqu'au coup de sifflet final.

On ne peut que regretter le réveil tardif des Campagnacois.

Excellent arbitrage de l'officiel Raphaël Maffioletty de Marsaneix.

Les **seniors B** recevaient leurs homologues de Meyrals sur le terrain de Daglan.

Le coup d'envoi est donné sous une pluie froide qui tombera tout au long du match. Durant les quinze premières minutes, Campagnac impose son jeu mais les occasions se succèdent sans jamais aboutir. Les joueurs de l'USCDL baissent de régime et cela permet aux Meyralais de revenir à leur niveau. Le score restera vierge jusqu'à la pause.

De retour des vestiaires, les Coquelicots prennent le jeu à leur compte et ouvrent logiquement la marque. Les locaux ont beau tout faire, malheureusement Meyrals l'emporte 0 à 4.

Félicitations à Serge Richard pour avoir arbitré cette rencontre, ainsi qu'à Damien qui a tenu le drapeau de touche.

Ecole de football.

Les **U9** ont brillamment rempli leur mission en terminant invaincus lors du plateau de Cénac-et-Saint-Julien. Sans prendre le moindre but de tout l'après-midi, ils gagnent leurs sept matches.

Kader Allou et Jean-Marc Combescot, leurs coaches du jour, sont très fiers d'eux.

L'équipe était composée de Valère Saphary, Théo Combescot, Lucas Prunis, Alexis Badourès, Tom Reynal, Baptiste Reynali et Enzo Allou.

Félicitations à ces footballeurs en herbe et aux parents venus les encourager.

Les **U11**, en déplacement à Belvès, ont remporté le premier match 3 à 4 contre l'Élan salignacois, puis le second 0 à 1 face à Belvès 2.

Bravo à ces jeunes pousses pour ces bons résultats.

Agenda. Dimanche 6 décembre à 15 h à Campagnac-lès-Quercy, pour le compte de la huitième journée de championnat, les seniors A recevront leurs homologues de Monpazier qui ont ravi la première place à Sauvebœuf dimanche dernier.

Les seniors B se rendront à Cénac-et-Saint-Julien pour rencontrer l'Entente Périgord Noir 2 à 13 h 15.

Lourde défaite des seniors A de l'US Saint-Geniès/Archignac La Chapelle-Aubareil

Dimanche 29 novembre, les deux équipes se rendaient à Meysset pour rencontrer l'AS Portugais de Sarlat.

Comme à leur habitude ces derniers temps, les **seniors B** se sont procuré plusieurs occasions et ont inquiété une équipe portugaise très joueuse et surtout très réaliste, tout ce qui leur manque depuis le début de l'année. But de Fafa en première période.

La défaite est lourde, trop lourde pour les **seniors A** qui souffrent depuis le début de la saison.

Pourtant, la première demi-heure est plutôt équilibrée avec

des visiteurs présents dans les duels et posant un problème aux Lusitaniens. Puis subitement c'est le trou noir. Trois buts sont inscrits coup sur coup. Terrible pour le moral.

La seconde période est du même tonneau. La réussite est pour les Portugais qui inscrivent trois buts supplémentaires.

Rien à dire...

Agenda. Dimanche 6 décembre, les seniors B évolueront à Saint-Léon-sur-Vézère et les A au Monteil.

L'AS Saint-Julien/Carlux ramène le match nul

Seniors A. Bergerac-La Cattede : 3 - AS Saint-Julien/Carlux : 3.

Dimanche 29 novembre, en déplacement à La Cattede avec des jeunes en raison de nombreux joueurs blessés, l'équipe première n'était guère confiante.

Le match est très équilibré en première mi-temps. A la 35^e minute D. Régnier ouvre le score mais les Bergeracois égalisent à la 37^e minute. La pause est sifflée sur un score de parité, 1 partout.

A la reprise, les jeunes Carluciens en forme ont envie de gagner. A la 60^e minute, B. Cluzel inscrit un but. Malheureusement, comme à leur habitude, les visiteurs se relâchent et les locaux en profitent pour réduire l'écart à la 75^e minute. L'AS Saint-Julien/Carlux, toujours aussi motivée, ne lâche rien et, à la 80^e minute, sur une passe de D. Régnier, M. Toca-ven marque le troisième but. Suite à une petite erreur carlucienne, Bergerac égalise sur corner. Le score en restera là.

Le club félicite et encourage ces nouveaux promus qui ont tout donné et qui ont pratiqué un beau jeu car ce n'était pas très évident pour eux d'évoluer dans le groupe seniors A.

Agenda. Dimanche 6 décembre, les deux équipes de l'AS Saint-Julien/Carlux recevront leurs homologues de l'AS Portugais de Sarlat sur le terrain de Saint-Julien-de-Lampon.

Les seniors B se rencontreront à 13 h 15 et les A à 15 h.

L'équipe B de l'Entente Saint-Crépin/Salignac enchaîne les victoires

Samedi 28 novembre en nocturne, les **seniors A** n'ont pas pu disputer leur match contre Montignac, ce derby est donc reporté.

Dimanche 29, les **seniors B** se déplaçaient à Plazac pour rencontrer l'équipe A de l'Entente Rouffignac/Plazac. Depuis quelques matches, les hommes de D. Duprat et B. Rhodde enchaînent les bons résultats. Les joueurs de l'Entente se présentent sur la pelouse de Plazac avec le même esprit que lors des rencontres précédentes.

Le début du match est équilibré et les deux formations se neutralisent pendant une quinzaine de minutes. Les jaunes et bleus ouvrent le score en premier suite à un coup franc de D. Duprat repris par M. Bulteau qui ajuste le portier local. Les joueurs de l'Entente ont la maîtrise du jeu et, dix minutes plus tard, doublent la mise par M. Coy qui fait preuve de sang-froid et d'adresse devant les cages. Malheureusement les Plazacois reviennent dans la partie, remettant immédiatement les Salignacois sous pression. Le score à la pause est de 1 à 2.

La seconde mi-temps est à mettre à l'actif des locaux qui tentent le tout pour le tout pour réduire la marque, mais la défense imperméable des jaunes et bleus résiste aux attaques adverses et ce résultat n'évoluera plus jusqu'au coup de sifflet final.

Les **seniors C** se rendaient à Beauregard-de-Terrason pour affronter la réserve locale.

Dans une rencontre disputée, où les deux groupes dévoilent une bonne prestation, les jaunes et bleus tiennent en échec cette équipe de

Beauregard. Score final de parité, 3 partout.

Les Salignacois ramènent les deux points du match nul, ce qui leur permet de rester cinquièmes de la poule.

Football féminin. Championnat de district.

Brantôme 1 : 4 - Saint-Crépin/Salignac : 1. Les équipes ont évolué sur un terrain détrempe. La formation de Brantôme 1 ressemblait étrangement à la 2, venue au Poujol quinze jours plus tôt.

Les occasions sont du côté des Salignacoises mais la réussite n'est pas au rendez-vous. Après un quart d'heure à jeu égal et un groupe de Saint-Crépin/Salignac décidé à ne pas baisser les bras, les Brantômoises prennent l'avantage sur une action bien menée. Un peu déstabilisées, les jaunes et bleus ne sont pas dans la partie et encaissent un but supplémentaire par manque de rigueur. Sandrine, Myriam, Emilie et Magalie ne peuvent contrer les attaques successives des locales. Chrystèle, Myriam L., Morgane et Virginie mènent quelques actions dangereuses, et c'est à l'issue de l'une d'elles que Virginie, après un très bon travail sur l'aile, centre le ballon dans les pieds de Morgane qui envoie le cuir au fond des filets, 2 à 1 à la pause.

Dès la reprise, le jeu des visiteuses perd de sa qualité et les rouges ajoutent deux autres buts. Un penalty manqué par les Salignacoises ajoute à leur déception.

Le résultat est un peu sévère certes, mais il faudrait juste un peu plus de rigueur pour espérer atteindre les objectifs, à savoir le haut

de tableau. La suite du championnat et le retour de joueuses blessées sauront sans doute redonner l'élan nécessaire à cette équipe.

Agenda. Dimanche 6 décembre, les seniors A se déplaceront à Champcevinel. Les hommes de Momo Haddou devront être vigilants face à cette formation qui pointe à l'avant-dernière place du classement. Match à 13 h 45.

Les seniors B accueilleront la réserve de Bergerac-La Cattede. Un seul point sépare ces deux formations au classement et en cas de victoire des jaunes et bleus la quatrième place pourrait être en vue. Match à 15 h.

En lever de rideau à 13 h 15 au Mascolet, les seniors C recevront la réserve de l'US Paulin/Nadailac/Jayac/Borrèze et là aussi la quatrième place du championnat sera l'enjeu de la partie.

Les filles se rendront à Sauvebœuf.

Un nul plus que satisfaisant pour le FC Carsac-Aillac/Vitrac

Dimanche 29 novembre, les vert et blanc recevaient le leader de la poule, Montignac ES 2, sur le terrain de Bastié à Vitrac.

Les Montignacois démarrent la rencontre sur les chapeaux de roue et ouvrent la marque dès la 3^e minute. Sur un sursaut d'orgueil, Joris Lalande trompe le gardien

adverse à la 7^e minute. Le jeu se durcit, les visiteurs dominent dans toutes les phases et reprennent l'avantage.

Après les oranges, les Carsaco-Vitracois reviennent plus vigoureux et le jeu, bien que devenu viril, prend forme des deux côtés. Raphaël Vauret égalise. La fin de

la seconde période est difficile mais les locaux tiennent bon jusqu'au coup de sifflet final. Score de parité, 2 partout.

Match bien arbitré par Laurent Laflaquière.

Agenda. Dimanche 6 décembre, le RC Carsac-Aillac/Vitrac évoluera à Agonac à 13 h 15.

Football

Résultats mitigés pour l'Essic Carlux

Samedi 28 novembre, les **U9** évoluaient en plateau à Cénac-et-Saint-Julien. Les jeunes footballeurs en herbe se sont bien amusés et sur sept matches, en gagnent quatre.

Les **U11** se rendaient à Meyrals pour rencontrer l'équipe locale et le FC Sarlat/Marcillac 3.

La première rencontre face aux Meyralais est difficile pour les jeunes Carluciens. Ils ne parviennent pas à prendre l'avantage sur leur adversaire et s'inclinent 3 à 2.

Dans la seconde contre les Sarladais c'est le contraire, les protégés de Daniel et Jean pratiquent un meilleur jeu, dominent la partie et l'emportent 4 à 1.

Agenda. Samedi 5 décembre, les **U9** évolueront en plateau à Saint-Crépin-Carlucet. Départ de Carlux à 13 h 15.

Les **U11** recevront Cendrieux à Carlux. Rendez-vous sur place à 13 h 30.

Les **U13** se déplaceront à Cendrieux. Départ de Carlux à 13 h.

Salle temps pour l'équipe fanion du Football-club belvésois !

Samedi 28 novembre, en excellence, les **U11 A**, en déplacement à Cressse, reviennent avec une défaite 1 à 0 contre Beaumont-du-Périgord et une victoire 0 à 2 face à Cours-de-Pile. Buts de Cameron Lombard et d'Alban Cornu.

Au complexe sportif du Bos, les **U11 B** s'inclinent 0 à 1 contre l'US Campagnac/Daglan/Saint-Laurent.

En Coupe, les **U13**, qui se rendaient à Faux, perdent 3 à 0 le premier match contre Bergerac et gagnent 0 à 2 face à Faux. Buts de Jordan Sergeant. De bons résultats obtenus par les joueurs de Quentin Granger.

Dimanche 29, les **seniors C** reviennent de l'Entente Périgord Noir avec une défaite 3 à 1. But de Luc Dupuy.

Pour le compte de la septième journée de 1^{re} division, les **seniors A** sont battus 5 à 0 à Faux. Le score est lourd pour cette

équipe diminuée par l'absence de sept joueurs titulaires. Les conditions météorologiques n'aidaient pas non plus.

Au complexe sportif du Bos, les **seniors B**, quant à eux, s'imposent 1 à 0 contre Le Bugue. But de Jimmy Loubiat.

Très bonne opération des Belvésois qui se retrouveront deuxièmes s'ils remportent leur match en retard.

Agenda. Samedi 5 décembre, les **U11 A** se déplaceront à Cours-de-Pile pour une nouvelle journée de championnat et les **B** à Daglan.

Au complexe sportif du Bos, les **U13** recevront Condat à 14 h 30 et les **U15** Cendrieux à 15 h 30.

Dimanche 6, les **seniors C** seront au repos.

Les **B** se rendront à Prigonrieux 3 à 13 h 15 et les **A** accueilleront Pays d'Eyraud à 15 h au complexe sportif du Bos.

Handball

Week-end de handball en Sarladais



L'équipe seniors filles

Dimanche, les **moins de 11 ans** se déplaçaient chez leurs voisins de Salignac.

Au terme d'un match à suspense, les Sarladais s'inclinent contre une excellente équipe salignacoise sur le score de 12 à 10, mais ils se rattrapent face à Montpon-Ménéstérol avec une victoire de 6 à 2.

Les **moins de 13 ans** gagnent 10 à 23 à Champcevinel.

Pas de miracle pour les **moins de 15 ans**, en entente avec le Handball salignacois, contre l'entente Chamiers/Champcevinel/Périgueux, mais une rencontre pleine de volonté avec une grosse défense pendant les deux tiers de la partie. Suivant les consignes de leurs entraîneurs, ils ont pris des

risques en attaque et ont joué en mouvement. Mais face à cette formation qui domine le championnat de la tête et des épaules, les Sarladais montrent rapidement leurs limites physiquement et techniquement. Score final défaite 34 à 10 et des progrès notables par rapport au match aller.

Les **18 ans** sont défaits 42 à 13 contre Champcevinel/Périgueux.

En **seniors garçons**, l'équipe 1 étant exempte, seule la réserve jouait à Tocane contre le deuxième de leur poule.

Résultat sans surprise, Tocane est plus forte et dispose d'un excellent gardien. Le groupe sarladais, à géométrie variable en fonction des effectifs, ne peut rivaliser avec ses adversaires. Là encore, des

progrès par rapport au match aller, défaite 36 à 16.

Samedi, les **seniors filles**, qui recevaient Terrasson pour disputer un match en retard, s'imposent 57 à 4.

Dimanche, décidément cela devient une habitude de jouer deux rencontres par week-end, elles évoluaient chez leurs homologues de Trois Vallées et ont ramené une victoire 3 à 41.

La seconde phase devrait être plus stimulante pour cette belle équipe féminine qui domine le début du championnat.

Agenda. Samedi 5 décembre au gymnase du lycée Pré-de-Cordy de 14 h à 21 h, handball non-stop pour les équipes des moins de 11 ans au seniors.

Gymnastique

Section gymnastique féminine de l'Entente Saint-Crépin/Salignac



Si vous voulez garder la forme, n'hésitez pas à rejoindre l'équipe de la section gymnastique féminine animée par Jean-Marc Car-

neva tous les jeudis de 18 h 30 à 20 h au gymnase du Mascolet.

Pour tous renseignements, contacter Jean-Marc Carneva, tél.

06 21 18 69 32, pour la partie sportive, ou Christian Cardinael, tél. 05 53 30 31 28 ou 06 15 95 49 13, pour la partie administrative.

Volley-ball

2 sur 3 pour les Sarladais

Samedi 28 novembre, le soleil a brillé quasiment toute la soirée pour les trois équipes du Volley-ball sarladais qui évoluaient à domicile.

A 18 h, les **cadettes** ouvraient le bal avec la réception de Bergerac.

Les jeunes espoirs se mettent la pression et ont dû mal à se trouver dans le premier set et le perdent 25-18.

Dans le deuxième, les choses s'inversent puisque les Sarladais profitent d'une faiblesse de la défense adverse pour le gagner 25-10.

Malheureusement, l'enthousiasme est de courte durée car les Bergeracoises augmentent leur niveau de jeu et ne laissent pas le temps aux locales de clore les points !

Résultat final, Sarlat s'incline 1 à 3.

Les **seniors féminines** prenaient le relais face à Mareuil.

Comme les cadettes, elles perdent le premier set car elles peinent à trouver leurs repères.

Mais dès la deuxième manche, leur jeu se met en place, le niveau augmente de point en point avec

des séries de services de chaque joueuse et des attaques d'une Laëti très en forme.

Dès lors, elles ne laissent aucune chance aux filles de Mareuil et gagnent 3 à 1.

Puis les **seniors masculins** ont clos le bal en affrontant la jeune formation de Tulle.

Décidément, comme les groupes féminins, les Sarladais perdent le premier set à cause d'une mauvaise organisation sur le terrain.

Dans le deuxième set, c'est une équipe regonflée à bloc qui entre sur le parquet. Un autre jeu se met tout de suite en place du côté local et les points défilent en sa faveur. Ils montrent une détermination et gagnent les points les plus importants.

Les Sarladais s'offrent une belle victoire 3 à 1.

Félicitations à Lynda, Marie et Karine qui ont arbitré les différents matches.

Agenda. Samedi 5 décembre à 18 h, les cadettes recevront le très bon groupe de Périgueux au gymnase du collège La boétie.

Venez les encourager !

Tennis

Le Tennis-club sarladais accueille son 300^e licencié

Bienvenue à Dimitri Genetz, 300^e licencié du TCS pour la saison 2009/2010.

Tounoi interne.

Au bout d'un mois de compétition, on connaît tous les qualifiés des poules de 4^e série.

Les poules du groupe 2 (30/3, 30/2, 30/1 et qualifiés des poules du groupe 1) ont rendu leur verdict le mercredi 25 novembre.

Simple messieurs : douze poules de quatre joueurs, les douze qualifiés sont Patrice Réatif, 30/1 ; Jean-François Vallien, 30/1 ; Jacques Amat, 30/1 ; Michel Baguet, 30/1 ; Christophe Dupuy, 30/3 ; Guillaume Corso, 30/1 ; Ludovic Roux, 30/1 ; François Mesure, 30/3 ; Diego Sadout, NC ; Jean-Marc Calès, 30/1 ; Jacky Lamblin, 30/1 ; Yannick Laurent, 30/1.

Tableau préfinal (progression 30 et 15/5).

1^{er} tour : Patrice Réatif bat Jean Paul Valette, 30, 6/3 6/3 ; Benjamin Boissavy, 30, bat Jean-François Vallien, 6/3 3/6 6/4 ; Jacques Amat bat Jean-Pierre Mora, 30, 7/5 7/5 ; Michel Baguet bat Jules Pierrefitte, 30, 6/2 6/3.

2^e tour : Christophe Dupuy bat Job Hoogstrate, 30, par forfait ; Hervé Delaigue, 15/5, bat Guillaume Corso, 6/0 6/2 ; Didier Robert, 15/5, bat Ludovic Roux, 7/5 6/3 ; François Mesure bat Michel Kneblewski, 30, 7/5 abandon ; Yvan Elissalde, 15/5, bat Diego Sadout, 6/3 6/3 ; Jean-Marc Calès bat Nouredine Jalal, 30, 2/6 7/5 7/6 ; Patrice Réatif bat Benjamin Boissavy, 6/4 6/2 ; Jean-Jacques Ferrière, 30, bat Jacky Lamblin, 6/3 6/0 ; Jacques Amat bat Michel Baguet, 6/3 6/2 ; Fabrice Merchadou, 30, bat Yannick Laurent, 6/4 6/2.

Simple dames : trois poules de trois joueuses dans le groupe 2, les trois qualifiées sont Manon Hivert, 30/1 ; Estelle Jourdain, 30/2 ; Margaux Genson, 30/1.

Consolante dames.

1^{er} tour : Marjorie Crépin, NC, bat Mihad Es Seddiqi, 40, par forfait ; Maliana Margain, 30/5, bat Agnès Davoine, 30/5, 6/1 6/3.

Consolante messieurs.

2^e tour : Bruno Bohain, 40, bat Dimitri Servantie, 40, 6/3 6/4 ; Gabriel Simon, 30/5, bat Paul Seegers, NC, 7/5 7/5 ; Jean-Michel Lecuyer, NC, bat Frédéric De Blanchaud, 30/5, 6/1 6/0 ; Julien Bonnet, 30/5, bat Mathieu Guinard, NC, 6/1 3/6 6/4 ; Antony Penchenat, 30/5, bat Aubin De Tienda, 6/1 6/2 ; Laurent Michaut, 30/5, bat Xavier Dournes, NC, 6/1 6/2 ; Reda Yamine, NC, bat Christophe Jouanneau, 30/5, 6/3 6/1 ; Julien Camoit, NC, bat Max Van Bruinessen, 30/5, 6/0 6/0 ; Jean-François Béril, 30/5, bat Sébastien Aschbacher, 40, par forfait ; Guy Ramière, 30/5, bat Florian Lacombe, 30/5, 6/0 6/0 ; Olivier Lignac, 40, bat Lucas Aymard, 40, 6/1 6/3 ; Lucas Gauthier, 40, bat Jip Hoogstrate, 30/5, 6/2 6/1 ; Thibaut Delaigue, 40, bat Eliot Murphy, 40, 6/3 6/4.

3^e tour : Jean-Pierre Laforest, 30/5, bat Bruno Bohain, 6/1 7/6 ; Jean Demarchi, 30/4, bat Gabriel Simon, 6/2 6/1 ; Jean-Michel Lecuyer bat Michel Chaulet, 30/4 ; Julien Bonnet bat Christophe Tambourin, 30/4, 6/3 4/6 6/3 ; Elian Simon, 30/4, bat Antony Penchenat, 6/3 6/1 ; Grégory Miniot, 30/4, bat Laurent Michaut, 6/1 6/2 ; Jean-Claude Rambeau, 30/4, bat

Reda Yamine, 6/3 6/0 ; Julien Camoit bat Jean-Pierre Van Beughen, 30/4, par forfait ; Jean-François Béril bat Oliver Gerrish, 30/4, 6/2 6/2 ; Guy Ramière bat Romain Delmas, 30/4, 6/2 6/0 ; Olivier Lignac bat Arthur Angleys, 30/4, par forfait ; Lucas Gauthier bat Jean-Marie Larivière, 30/4, 7/6 0/6 6/1 ; Pierre Gauchot, 30/4, bat Thibaut Delaigue, 6/3 6/4.

4^e tour : Olivier Gouzy, 30/3, bat Lucas Gauthier, 6/4 6/0 ; Grégory Miniot bat Olivier Vaillant, 30/3, 6/0 6/1 ; Jean Demarchi bat Valentin Boquel, 30/3, par forfait ; Jérémie Lopez, 30/3, bat Pierre Gauchot, 3/6 6/0 6/3 ; Bernard Escalier, 30/3, bat Julien Bonnet, 6/1 6/0 ; Guy Ramière bat Marc Bidoyet, 30/3, 2/6 6/2 6/2 ; Titouan Fretté, 30/3, bat Olivier Lignac, 6/3 6/2 ; Elian Simon bat Adrien Lafranque, 30/3, par forfait ; Jean-Pierre Lespinaise, 30/3, bat Jean-Pierre Laforest, 6/3 6/3 ; Frédéric Inizan, 30/3, bat Jean-Claude Rambeau, 6/2 6/1.

Championnat du Périgord.

Seniors.

Dimanche 29 novembre, pour le compte de la première journée du championnat 2^e division, reportée en raison des conditions météorologiques, l'équipe 2 messieurs se déplaçait à Mènesplet.

Fabrice Merchadou assure le résultat, nul 3 partout, en gagnant le double avec Yvan Elissalde après sa victoire en simple.

Les formations féminines évoluaient pour le compte de la deuxième journée dans leurs poules respectives de 1^{er} et 2^e divisions.

A Madrazès, Sarlat 1 affiche un déficit de dix-huit classements face aux quatre filles du Pays Foyen. Pas de miracles dans les quatre simples, mais Laurence Dumas et Sophie Garcia, qui avaient déjà accroché à 3/6 et 4/6 en simple, arrachent le double en trois sets contre les mêmes joueuses. Défaite de Sarlat 2 à 4.

A Périgueux, même score pour Sarlat 2 qui s'incline 4 à 2 face au COPO 1 avec deux victoires en simple d'Emmanuelle Nodinot, 15/4, (perf à 15/3) et de Maëlliss Drieu.

Championnat régional.

+ 45 ans messieurs.

A Madrazès, l'équipe 1, vice-championne de Dordogne en 1^{er} division, qui disputait un quart de finale régional en ligue de Guyenne 2^e division face à l'équipe du CHR Sports de Bordeaux, se qualifie pour les demi-finales en l'emportant 2 à 1 grâce aux deux victoires en simple, l'une aisée de Bruno Cornoy et l'autre beaucoup plus difficile de Jacques Boquel qui s'impose en trois sets face à un 30/2 qui semblait injouable.

Jeunes.

Trois équipes étaient sur le pont ce week-end.

A Madrazès, en cadets, Sarlat bat Coursac 3 à 0. Victoires en simple de Guillaume Corso, 30/1, (perf à 30), de Diego Sadout, NC, (perf à 30/3) et en double de la paire Diego Sadout/Lucas Windhausen.

Samedi, les minimes 2 garçons, en déplacement à Marsac pour une rencontre de la 1^{er} journée reportée, s'inclinent 2 à 1 face à l'équipe 1 de l'ASPTT Périgueux. Victoire en simple de Romain Delmas.

Cyclisme

Randonnée cycliste pour le Téléthon



Le Véloclub de Domme a tenu son assemblée générale le samedi 28 novembre en présence de Mme Lahalle qui représentait la municipalité.

Durant la saison 2009, le club a organisé cinq épreuves et obtenu six succès. Bruno Vielcastel a remporté deux victoires en 2^e catégorie, Laurent Chapelle une en 3^e catégorie, Laurent Malgouyat une en grands sportifs et Kévin Barry deux en cadets.

De nombreuses places parmi les cinq premiers ont été enregistrées par plusieurs coureurs dont Philippe Garrigue qui est passé en 2^e catégorie. Les autres ont participé à un grand nombre de courses et fait preuve d'un bon esprit d'équipe.

Les membres du bureau ainsi que les sponsors restent inchangés pour l'année 2010.

Les entraînements sur route et à VTT reprendront début janvier.

Randonnée

Club de randonnées Dordogne-Lot

Sortie du 6 décembre

Saint-Cybranet/les coteaux du Céou. Josette Grézis, téléphone : 05 53 29 57 38, propose une belle randonnée vallonnée de 18 km, 6 h 30 environ.

Cette balade sur les coteaux du Céou vous mènera aux vieux hameaux des Escloux, Grézelle et Montalieu.

Prévoir un pique-nique.

Rendez-vous à 9 h 30 sur la place du Marché-aux-Noix à Sarlat ou à 10 h sur le parking de la salle des fêtes à Saint-Cybranet.

Dimanche, ils recevaient Thiviers 1. Copie conforme avec la journée de la veille, défaite 2 à 1 et une nouvelle victoire en simple de Romain Delmas.

Téléthon. Samedi 5 décembre à 14 h, le club organise une randonnée cycliste au départ de la place de la Rode à Domme avec deux circuits au choix.

Le premier totalise environ 70 km : Domme, Saint-Martial-de-Nabirat, Bouzic, Daglan, Saint-Pompon, Saint-Laurent-La Vallée, La Chapelle-Péchaud, Veyrines-de-Domme, les Milandes, Castel-

naud, La Roque-Gageac, Cénac, Vitrac et Domme.

Le second est de 50 km, idem jusqu'à Daglan, puis Saint-Cybranet, Castelnaud, La Roque-Gageac, Cénac, Vitrac et Domme.

Inscriptions : 5 € minimum. La somme collectée sera reversée au profit de l'Association française contre les myopathies.

Cyclotourisme sarladais

Circuits des 8 et 11 décembre

Départ de Sarlat à 13 h 30 depuis le parking de la gare des voyageurs.

Mardi 8. A et B, environ 77 km : Sarlat, piste cyclable (si entretenue), Carsac, Rouffillac, Cazoulès, Souillac, Pinsac, RD 96 en direction de Mayrac, lac de Garet puis à gauche Pomrède, Souillac, Mareuil, Saint-Julien-de-Lampon, Veyrignac, Grolejac, piste cyclable, Sarlat. **C, environ 64 km** : idem A jusqu'à Souillac, puis Mareuil, Saint-Julien-de-Lam-

pon, Veyrignac, Grolejac, piste cyclable, Sarlat.

Vendredi 11. A et B, environ 72 km : Sarlat, Combelongue, Vitrac, Cénac, Maraval, Daglan, Bouzic, Pont-Carral, Gourdon par RD 12, Cournazac, Saint-Cirq-Madelon, Grolejac, piste cyclable, Sarlat. **C, environ 64 km** : idem A jusqu'à Maraval, puis Saint-Martial-de-Nabirat, Pont-Carral, Gourdon par RD 12, Cournazac, Saint-Cirq-Madelon, Grolejac, piste cyclable, Sarlat.

idée cadeau Offrez un abonnement !

L'ESSOR SARLADAIS

Coupon à retourner accompagné de votre règlement à

L'ESSOR SARLADAIS

BP 57 - 29, avenue Thiers - 24202 SARLAT cedex

1 AN : 45 €

Nom :

Prénom :

Adresse :

Arts martiaux

Tournoi réussi
au Judo-club belvésois

(Photo Bernard Malhache)

Dimanche 29 novembre, le Judo-club belvésois organisait sa manifestation annuelle interclub, rendez-vous incontournable pour les judokas du secteur.

Ce fut une réussite, quatorze clubs de secteurs étaient présents, deux cent treize participants se sont donc retrouvés sur les tatamis. Le club de Belvès confirme sa capacité à recevoir les autres structures du sud Dordogne.

Une démonstration kata ainsi qu'une exhibition humoristique

était présentée au public, conçue et mise en scène par le professeur Laurence Roches.

Cette innovation en milieu de journée a été plébiscitée par le public, cela lui a permis de se restaurer sur place avec un copieux couscous.

Cent quatre-vingts convives ont apprécié la qualité et le prix de 5 €.

La journée a été ponctuée par le tirage des nombreux lots d'une bourriche dotée grâce à la générosité

Divers

□ A-B-C-D, brocante à Cénac, ACHÈTE commodes, petits meubles, tables de nuit, tableaux, bibelots, tout ce qui date des années 20 à 70, paiement immédiat. — Tél. 05 53 29 49 96 ou 06 82 84 57 93.

□ Jeune couple avec un enfant RECHERCHE MAISON à LOUER, 2 chambres, jardin, sur Sarlat ou ses environs (10 km maximum), loyer modéré. — Téléphone : 06 03 37 70 26 (laisser message) ou 05 53 50 21 23.

□ Entreprise de maçonnerie générale PROPOSE tous TRAVAUX du BÂTIMENT, tarifs corrects. — Tél. 05 53 59 06 94.

□ DONNE contre bons soins CHIEN labrador croisé, 2 ans, puce n° 250 269500200037 ; CHIOT labrador, 3 mois, puce mère n° 250269200 002093. — Tél. 05 53 28 84 48.

sité des partenaires belvésois et sarladais.

Un club dont la dynamique ascendante et le bon esprit ne peuvent que vous encourager à rejoindre ses membres ou faire connaître cette discipline à vos enfants.

Les séances se déroulent au gymnase de Belvès le vendredi de 17 h 30 à 21 h 30, suivant les tranches d'âges.

Kayak

Belle saison en perspective
pour le Castelnau-en-Périgord Kayak-club

Les jeunes de l'école de pagaie du club de Castelnau-La Chapelle poursuivent la saison avec succès. Suite à leurs brillantes performances lors de la première manche du Challenge jeunes à Lalinde (descente de rivière, slalom), ils ont conforté et amélioré leurs résultats lors de la deuxième manche à Port-Sainte-Foy (descente de rivière, course à pied, habileté) le samedi 21 novembre et à Marsac-sur-l'Isle (slalom, course en ligne) le samedi 28.

Palmarès des trois rencontres.

Bilal Molène en K1 poussins : 2^e, 1^{er} et 1^{er}.

Marguerite Trouvé en K1 minimales filles : 3^e, 2^e et 2^e.

Antoine Villefer en K1 minimales garçons : 3^e, 2^e et 2^e.

Dimitri Magne en K1 cadets : 1^{er} aux trois épreuves.

Thibaud Soulier : absent à deux rencontres, 3^e à Port-Sainte-Foy.

Les nouveaux Clément Siossac et Guillaume Vicente n'ont pas démérité et ont obtenu deux 12^{es} places ex æquo à Port-Sainte-Foy. Clément a effectué pour la première fois à Marsac-sur-l'Isle un parcours de slalom et un de course en ligne en compétition, Guillaume était absent pour raison de santé.

La quatrième manche se déroulera à Castelnau-La Chapelle le samedi 12 décembre. Les épreuves seront la descente de rivière et la course à pied. Les jeunes attendent avec impatience leurs camarades des autres clubs du département pour leur faire décou-

vrir leur base, leurs rivières la Dordogne et le Céou... et ils s'entraînent assidûment avec leur nouvel éducateur sportif, Grégory Maurice, en poste depuis le 2 novembre.

Horaires de l'école de pagaie : les mercredi et samedi de 14 h à 16 h 30 pour les catégories poussins à cadets.

Pour tous renseignements, tél. 05 53 29 40 07 ou 06 81 49 95 31.

Ce week-end se déroulaient également le Regroupement interrégional d'automne et le championnat d'Aquitaine de fond (course en ligne) à Périgueux.

Bien qu'adeptes de la descente de rivière et espoirs dans cette discipline, Alexandre Jouve et Max Trouvé ont participé et ont terminé 3^{es} en K2H juniors. Ils obtiennent donc une médaille de bronze en championnat d'Aquitaine. A noter que c'était la première fois qu'ils concouraient ensemble dans ce type d'embarcation. Ils étaient accompagnés de Lionnel Druet qui lui a fini 4^e.

Agenda. Le week-end prochain, à Saint-Mesmin, sur l'Auvézère, se déroulera la nationale 3 Sprint de l'interrégion sud, épreuve sélective pour les championnats de France.

Les compétitrices et compétiteurs en descente de rivière du club y seront et auront à cœur de maintenir, voire d'améliorer, leurs performances, stabilisant ainsi le classement du club en nationale 2 à savoir parmi les 24 premiers clubs... sur 176 !

HORLOGERIE ANCIENNE

RÉPARATION - RESTAURATION
PENDULES - MONTRES ANCIENNES
Simples, compliquées. Fabrication de pièces
Déplacement à domicile

Bernard POUILLON Maître horloger
Le bourg - 46200 PINSAC

Tél. 05 65 27 09 01

□ Accepte TOUS TRAVAUX de DÉBROUSSAILLAGE, tonte, abattage, petits travaux intérieur et extérieur, cesu acceptés. — Tél. 06 07 80 81 46.

□ Artisans maçons FERAIENT petits et gros TRAVAUX : enduit, pierre, dallage, restauration, etc. — Tél. 06 81 85 54 60 ou 06 75 50 07 49.

□ ARBORÉA-ELAGAGE, taille raisonnée, abattage délicat, entretien parcs et jardins, débroussaillage. — Patrick LOPEZ, élagueur arboriste, certifié taille et soins aux arbres. — Tél. 05 53 59 08 55 ou 06 77 10 68 29.

□ Auto-entrepreneur, 30 ans d'expérience, PROPOSE TRAVAUX de FINITION plâtrerie, peinture, décoration et autres, tarif de crise. — Téléphone 06 42 45 09 73.

□ SARL DOUSSEAU, plomberie, sanitaire, chauffage. Vente et pose d'inserts, chauffage central couplé avec chaudière à fioul ou à gaz, très bon rendement. Cuisinière ou chaudière bois-charbon. Pompe à chaleur. Pose d'adoucisseurs. Devis gratuit. — Tél. 05 53 30 36 32.

□ Professionnel du bois FERAIT tous vos TRAVAUX d'aménagement intérieur et extérieur : parquet, lambris, caillebotis, etc., paiement cesu. — Tél. 06 80 01 65 88.

ANTIQUITÉS & DÉCORATION

F. BENNATI à BEYNAC

ACHÈTE AU COMPTANT
Beaux objets anciens, tableaux
bibelots et petits meubles
Tél. 05 53 28 17 79

□ Acheteurs français, allemands, anglais, hollandais, etc., RECHERCHENT entre particuliers MAISONS, appartements, terrains. Partenaire européen. — Appel gratuit au 0 800 14 11 60 (Réf. PHR 22).

□ RECHERCHE ENTREPRISE pour dépose de 300 m² d'ardoises sur toiture et pose de bac-acier, matériaux fournis. — Tél. 05 53 31 24 20 (HR) ou 06 42 10 18 65.

Pour vos diagnostics immobiliers

Location - Vente - Travaux
Performance énergétique - Plomb - Asbeste - Termites - Gaz
Electricité - Carrez - Prix à la 0% - ERNT - Etat des lieux
PERFORMANCES 24
L'unique opérateur du carrez survalorisé
05 53 28 53 22
www.performances24.com

□ RECHERCHE CHEF de CUISINE pour saison d'hiver dans les Alpes, 1 500 € nets, nourri(e), logé(e). — Francis Armagnac, téléphone : 05 53 28 20 88 ou 06 79 06 42 02.

□ FERAIS REPASSAGE, couture, etc., à domicile ou à la maison, cesu acceptés. — Tél. 05 47 27 40 87 ou 06 19 46 92 44.

□ REPRENDRAIS SOCIÉTÉ BTP avec 4 à 5 salariés, ou autres secteurs, hors commerces. — Tél. 06 74 29 20 97.

□ Bruno RICHARD, le bourg, 24250 Castelnau, grimpeur-élagueur (certificat de spécialisation taille et soins aux arbres), TRAVAUX d'ÉLAGAGE, abattage et démontage arbres dangereux avec matériel adapté, devis gratuit. — Tél. 06 83 50 95 74.

□ RECHERCHE, pour apprenti en ferronnerie, FORGE, de préférence électrique, + OUTILLAGES. — Tél. 05 53 28 45 85.

Consultant & Créateur Web
CHA
Création et gestion de sites Internet
Design et support / Design graphique
Tél. 05 53 28 53 22
www.julien-chaudourne.com

□ Couple sérieux RECHERCHE à LOUER à l'année une très grande MAISON isolée avec dépendance ou vaste pièce pour travailler, située en hauteur sur grand terrain d'environ 1 ha, secteur du Sarladais, 1 200 € mensuel maximum. — Téléphone : 05 53 50 00 43.

ENTREPRISE
P. CHAUSSE & Fils
Travaux publics et carrières
AU SERVICE DES PARTICULIERS
pour tous travaux de terrassement,
brise-roche, fourniture de concassé
castine, terre végétale, sable
gravier, goudronnage
Tél. 05 53 29 70 16

□ RECHERCHE FEMME de MÉNAGE motivée, possédant permis de conduire et véhicule, contrat de 15 h hebdomadaires du 1^{er} avril au 30 septembre 2010, secteur Saint-Cyprien, expérience exigée. — Tél. pour rendez-vous au 05 53 31 17 62 (de 12 h à 14 h).

□ SARL DOUSSEAU, RAMONAGE toute l'année. Tarif TTC : insert tubé, de 45 € à 50 € ; petite cheminée ou insert à sortir ou non tubé, chaudière mazout, 65 € ; cantou et chaudière à bois, de 70 € à 80 € suivant état. Ces tarifs s'entendent pour les ramonages effectués annuellement. — tél. 05 53 30 36 32 (laisser message si répondeur).

LE MÉCANO DU PC
PROMO spéciale FIN D'ANNÉE
déplacement offert
Assistance informatique à domicile, installation
Maintenance, réparation Internet
Particuliers & entreprises
François CATALLO
24250 CÉNAC-ET-SAINT-JULIEN
Tél. 06 50 91 29 82 - Tél./Fax 09 72 12 17 30

□ DONNE BOIS de CHAUFFAGE et branchages à débiter sur place. — Tél. 06 85 18 66 97.

L'ESSOR SARLADAIS
Hebdomadaire d'information
Siège social :
29, avenue Thiers - 24200 SARLAT
CPPAP n° 1013 C 83767
Propriétaire :
Madame Marie-Louise ARMAGNAC
Directeur de la publication :
M. Michel DELPECH
Rédactrice en chef : Josette DELPECH
Edité par :
IMPRIMERIE DU SARLADAIS
29, avenue Thiers - Sarlat
Imprimé par
ROTO GARONNE
47310 ESTILLAC
Tirage :
9 100 exemplaires
Dépôt légal
à parution
2008
La direction se réserve le droit de refuser toute insertion sans avoir à justifier sa décision.

Locations

□ Sarlat, la Verperie, LOCAL de RANGEMENT, garde-meubles, garages. — Tél. 05 53 31 08 08 (HR) ou 06 74 65 79 81.

□ Saint-Geniès, MAISON neuve, vide ou meublée, exposée sud, 2 chambres, cuisine aménagée, climatisation, terrasse. — Tél. 06 16 93 01 42.

□ Vitrac bourg, MAISON de village F3, pièces mansardées, beau cachet, 540 € mensuel. — Agence Sanfourche-Peiro, tél. 05 53 59 09 29 ou 06 88 16 60 71.

□ Castelnaud, F2, salon, chambre, coin-cuisine, salle d'eau, 320 € mensuel, eau et ordures ménagères comprises. — Tél. 05 53 59 54 87.

□ Très grand GARAGE à Sarlat centre-ville, proximité immédiate de la place Pasteur. — Téléphone : 06 76 83 67 51.

□ 2 km de Sarlat, à l'année, MAISON, 2 chambres, salle à manger avec cheminée, cuisine, salle d'eau, W.-C., garage, cour et jardin clos, 550 € mensuel + 1 mois de caution. — Tél. 05 53 28 59 37.

□ Domme, T2 d'environ 35 m², 1 chambre, salon avec cuisine, libre, 290 € mensuel. — E-mail : castant4@hotmail.com ou envoi de SMS au 06 73 60 89 20.

□ Sarlat, centre médiéval, les remparts, T2 neuf, cuisine équipée, bien agencé, calme, très lumineux, Interphone, bon standing, à 2 min de tous commerces, parking public. — Tél. 06 77 33 48 69.

□ Daglan, sur les hauteurs, MAISON T5 sans vis-à-vis, garage, dépendances, box à cheval, grand terrain clos de 9 000 m², 670 € mensuel. — Tél. 05 65 37 87 25.

□ Sarlat, la Croix-d'Allon, GÎTE de 65 m², 2 chambres, 400 € mensuel ; MAISON MEUBLÉE de 90 m², 3 chambres, 500 € mensuel, jusqu'en juin. — Tél. 06 89 33 87 40.

□ 2 km de Malevergne, direction Prats-de-Carlux, à l'année, MAISON MEUBLÉE de 115 m², 3 chambres, cuisine aménagée, salon avec cheminée, garage, parc de 3 000 m², libre, 750 € mensuel. — Téléphone : 06 85 56 90 91.

□ Sarlat centre-ville, beau T4 de 80 m², lumineux, rénové, 570 € mensuel. — Agence Sanfourche-Peiro, téléphone : 05 53 59 09 29 ou 06 88 16 60 71.

□ Saint-Geniès, 10 km de Sarlat, très calme, à la campagne, à l'année, APPARTEMENT et STUDIO, meubles ou vides. — Tél. 05 53 28 90 88.

□ Saint-Cyprien centre-ville, APPARTEMENT de 120 m², 3 chambres, séjour avec cheminée, cuisine équipée, salle de bain, salle d'eau, 550 € mensuel. — Tél. 06 84 32 31 05.

□ Centre de Sarlat, T1 de 30 m², lumineux, 1 pièce + cuisine, W.-C., douche, 320 € mensuel + 15 € de charges ; studio de 25 m², équipé, kitchenette, W.-C., douche, 250 € mensuel + 15 € de charges. — Tél. 05 65 41 40 54 ou 06 30 09 13 72.

□ SAINT-CYPRIEN CENTRE, dans bel immeuble entièrement rénové à neuf, bonne isolation, studios et 2 pièces à partir de 290 € mensuel. A voir ! — Tél. 05 53 28 54 24.

Appartements. T1 : à Sarlat, avenue de Selves ; rue du Siège. **T1 meublé** : à Sarlat, rue Saint-Cyprien. **T2** : à Sarlat, rue du Siège ; les Hauts de Sarlat. **T2 bis** : à Sarlat, le Clos de la Bohème. **T2 meublé** : à Sarlat, Madrazès. **T3** : à Sarlat, avenue Gambetta ; rue de la République ; impasse du Quercy ; rue Gallière ; résidence Ronsard ; les Hauts de Sarlat ; place Salvador-Allende ; à Vézac, les Magnanas. **T3 bis** : à Sarlat, résidence Sarlovèze. **T4** : à Sarlat, rue Gallière. **Maisons. F3** : à Sarlat, rue de Fage ; à Tarniès, le Castanet ; à La Roque-Gageac, Saint-Donat. **F4** : à Cénac, la Burague. **Local commercial** de 1 500 m² à Sarlat.

AGENCE J.-L. PHILIP SARLAT
34, avenue Gambetta et
34, avenue du Général-Leclerc
Tél. 05 53 31 44 44 et 05 53 59 33 61
Fax 05 53 31 44 40 et 05 53 59 35 95
Site Internet :
<http://agencephilip.fnaim.fr>

□ Sarlat centre, T3 de 62 m² au 2^e étage, refait à neuf, très lumineux, double vitrage, terrasse, cave, libre, 440 € mensuel. — Téléphone : 06 83 40 32 44.

□ Sarlat, secteur sauvegardé, T2 lumineux, rénové, 410 € mensuel. — Agence Sanfourche-Peiro, tél. 05 53 59 09 29 ou 06 88 16 60 71.

□ Sarlat centre, bien exposé, T3 tout confort, double vitrage, libre ; T2, libre. — Téléphone : 05 53 28 43 93 ou 06 21 31 77 73.

□ Saint-Julien-de-Lampon bourg, entre Sarlat, Gourdon et Souillac, MAISON F4 de 100 m², meublée et équipée, 3 chambres, salon, salle à manger, garage, cellier, chauffage central au gaz, terrain arboré de 1 000 m², 680 € mensuel, charges comprises (eau, électricité et chauffage) + 500 € de caution. — Tél. 05 53 29 74 19 (HR) ou 06 13 42 39 59.

LOCATIONS
Jusqu'en juin, STUDIO et F2 MEUBLÉS, centre-ville, 200 € et 275 € mensuels, eau et charges comprises.
A l'année, STUDIO et F2 MEUBLÉS, centre-ville, 250 € et 350 € mensuels, eau et charges comprises.
Tél. 06 80 48 75 99

□ Sarlat, la Bouquerie, APPARTEMENT T3 au 2^e étage, refait à neuf, 2 chambres, salon, kitchenette, salle de bain, W.-C., chauffage au gaz de ville, double vitrage, 420 € mensuel. — Tél. 06 86 49 64 29 (HR).

□ Sarlat, superbe T3 neuf et meublé, entièrement équipé, belles prestations, petit prix, 490 € mensuel. — Agence Sanfourche-Peiro, téléphone : 05 53 59 09 29 ou 06 88 16 60 71.

□ Sarlat, 4 rue Pierre-Rossignol, à proximité de la résidence Du Bellay, F2 au 1^{er} étage, 1 chambre, cuisine, séjour, salle de bain, gaz de ville, parking, libre le 1^{er} janvier, 400 € mensuel. — Tél. 05 53 59 04 00 (le matin et HR).

□ Sarlat, à côté de la place Pasteur, particulier loue grande MAISON, 4 chambres, cuisine, salle à manger, salon, possibilité de bureau, chauffage au gaz de ville, double vitrage, conviendrait à profession libérale, écoles et collèges à proximité, libre. — Tél. 06 08 80 99 11.

□ Les Eyzies, près de Commarque, dans un site tranquille, MAISON de campagne ancienne, rénovée, 5 pièces, cave et cour fermée, chauffage au fioul, libre le 1^{er} janvier, 500 € mensuel + charges + 1 mois de caution. — Tél. 05 53 31 30 00 (HB).

□ Sarlat, APPARTEMENT indépendant sur 2 niveaux, séjour, cuisine, 1 grande chambre, salle de bain, placards, chauffage au gaz, libre, 405 € mensuel + 25 € de charges + 1 mois de caution. — Téléphone : 06 83 32 90 14.

□ Sarlat, les Pechs, LOGEMENT T2 dans maisonnette restaurée, terrasse, parking. — Tél. 06 30 38 75 76.

□ Sarlat centre-ville, T2 meublé, belles prestations : résidence privée, parking privé et fermé, ascenseur, clair et lumineux, cuisine équipée, 550 € mensuel. — Agence Sanfourche-Peiro, téléphone : 05 53 59 09 29 ou 06 88 16 60 71.

□ Domme, STUDIO de 20 m² au 2^e étage, Clic-Clac, cuisine, libre, 230 € mensuel, eau comprise. — E-mail : castant4@hotmail.com ou envoi de SMS au 06 73 60 89 20.

□ Sarlat, quartier Gambetta, dans immeuble neuf, T3 en rez-de-chaussée, parking, libre, 480 € mensuel + 20 € de charges communes. — Tél. 06 73 84 61 22 ou 05 53 59 56 11 (HR).

□ COMMERCE rue Gambetta à Sarlat, bonne situation, surface modulable, libre. — Tél. 06 80 65 82 40.

□ Sarlat, route de Brive, LOCAL de 200 m². — Tél. 05 53 29 00 61 (HB).

□ MAISON, 3 chambres, cuisine, séjour, salle de bain, chauffage insert. — Tél. 05 53 59 22 11.

□ Salignac centre-bourg, MAISON, 5 pièces : 3 chambres, cuisine, salon, grande remise, chauffage au fioul, 550 € mensuel + 1 mois de caution. — Tél. 05 53 30 27 41.

□ Saint-Martial-de-Nabirat centre-bourg, MAISON ancienne sur 3 niveaux de 260 m² à aménager, possibilité commerce, bureaux et habitation, terrain clos de 850 m², hangar sur 3 niveaux de 490 m², idéal artisan, atelier, entrepôt, parking, garage, loyer à déterminer avec travaux. — Tél. 06 12 06 87 44.

□ Marquay, MAISON F4, cour, libre le 1^{er} janvier. — Tél. 05 53 28 31 36 (HR).

□ Vézac, le Luc, à l'année, APPARTEMENT de 45 m², 2 chambres, cuisine, salle de bain, débarras de 15 m², libre, 480 € mensuel toutes charges comprises. — Téléphone : 05 53 29 56 03 ou 06 80 08 09 56.

□ Cénac, MAISON rénovée, cuisine, séjour, 3 chambres, salle de bain, garage, chauffage au fioul, 650 € mensuel. — Tél. 05 53 29 38 74.

□ Montignac centre-ville, LOGEMENT lumineux, 3 pièces, cuisine, séjour, 2 chambres, salle d'eau, W.-C., balcon, garage, libre, références demandées. — Téléphone : 06 80 89 34 46.

□ Domme, MAISON, 3 chambres, petit jardin, chauffage fioul et bois, bien située, libre. — Téléphone : 05 53 28 35 20 ou 05 53 59 46 57.

□ 1 km de Carrefour, en pleine campagne, APPARTEMENT T2 MEUBLÉ, état neuf, grand confort, 450 € mensuel, charges comprises, location au mois ou à l'année selon situation, pas sérieux s'abstenir. — Tél. 06 81 64 29 01.

□ Sarlat, secteur lycée Pré-de-Corday, MAISON F4, 3 chambres, séjour avec cheminée, véranda, jardin clôturé, 645 € mensuel. — Agence Sanfourche-Peiro, tél. 05 53 59 09 29 ou 06 88 16 60 71.

□ Sarlat, LOCAL de 30 m² avec petite arrière-boutique + sanitaires, bien situé, proximité parking, conviendrait pour bureau ou autres. — Tél. 05 53 59 12 63.

□ 10 min de Sarlat, MAISON de campagne neuve de 130 m², 3 chambres, libre le 1^{er} janvier, 690 € mensuel. — Tél. 06 86 82 54 05.

□ Castelnaud, les Milandes, à l'année, STUDIO de 25 m² + mezzanine, cuisine équipée, libre le 24 décembre, 300 € mensuel + charges + 1 mois de caution. — Téléphone : 05 53 28 48 99.

□ A l'année, meublée ou non, GRANGE restaurée à neuf, en rez-de-chaussée : grande salle de séjour, cuisine, buanderie, W.-C. ; à l'étage : 3 grandes chambres, salle de bain, W.-C., grande terrasse carrelée, abri voiture. — Tél. 05 53 51 68 52.

□ Sarlat, secteur sauvegardé, à l'année, T2 de 46 m² au 2^e étage, très lumineux, chauffage au gaz, parquet, bon état, libre, 390 € mensuel + 20 € de charges. — Téléphone : 06 64 16 96 68.

□ Sarlat, 5 min à pied du centre-ville, STUDIO de 35 m² dans immeuble calme, libre le 15 janvier, 360 € mensuel. — Tél. 06 25 70 89 62 (le soir).

□ Sarlat, avenue Jean-Leclaire, à 5 min de l'hôpital, MAISON F4 mitoyenne, garage, chauffage au gaz de ville, 570 € mensuel + 15,75 € de charges + 1 mois de caution. — Tél. 06 37 56 55 07.

L'IMMOBILIER DU FUTUR
Consultez l'ensemble de nos offres sur www.immobiliierdefutur.com ou en nous contactant du lundi au vendredi au 05 53 31 11 77

- Maison mitoyenne T3 à Marquay, abri voiture, double vitrage, 510 €.
- Maison T3 à Saint-Crépin-Carlucet, grande pièce principale, chauffage au sol, 620 €.
- Maison récente T4 à Sainte-Mondane, beaux volumes, terrain, cellier, garage, 790 €.
- Maison T5 de plain-pied dans secteur calme et résidentiel à Sarlat, garage, jardin clos, 730 €.
- T1 dans résidence neuve à Sarlat, place de parking, secteur calme, 280 €.
- T2 à Sarlat, centre historique, parquet, gaz de ville, 370 €.
- Beau T2 dans résidence, parking, cave, gaz de ville, 415 €.
- Grand T4 à Sarlat, secteur calme, gaz de ville, garage, 610 €.
- MEUBLÉS : studio à Sarlat, 310 € ; T2 à Sarlat, 300 € ; T2 à Sarlat, 420 €.
- LOCAL COMMERCIAL : Sarlat, à l'année ou en saison, 35 m², 330 €.
- BUREAUX : Sarlat centre, 3 appartements de type T2, de 300 € à 350 €.

□ Sarlat gare, APPARTEMENT au 1^{er} étage d'une grande maison, lumineux, 3 pièces, parking, cour fermée, chauffage au gaz de ville, idéal jeune couple, caution. — Téléphone : 06 60 89 34 46.

□ Sarlat centre-ville, MAISON F4 entièrement rénovée à l'automne, 3 chambres, séjour, jardin clôturé, garage avec dépendances pouvant servir de studio, bureau ou cabinet. — Agence Sanfourche-Peiro, téléphone : 05 53 59 09 29 ou 06 88 16 60 71.

□ 5 km au nord de Sarlat, à l'année, CHALET, 2 chambres, mezzanine, cuisine équipée, insert + chauffage électrique, libre le 1^{er} janvier, 540 € mensuel. — Tél. 06 82 98 04 16.

□ Proissans, 4 km de Sarlat, MAISON F4 de 120 m², bon état, 1 étage, 2 W.-C., double vitrage, cours, petit jardin clos, chauffage au fioul, garages, libre le 10 décembre, 650 € mensuel + 1 mois de caution. — Tél. 05 53 28 24 80 ou 06 86 97 48 80.

□ Montignac, 2 min du centre-ville, T4 indépendant de plain-pied, chauffage central au fioul, terrain clos de 400 m², dépendances, libre en février, 600 € mensuel. — Téléphone : 06 89 47 35 72 (HR).

□ Sarlat, près du centre Leclerc, dans grande maison, 4 APPARTEMENTS neufs de 90 m², cuisine équipée, jardin, terrasse, bien ensoleillé, 3 chambres, grand séjour. — Tél. 05 53 59 47 00 ou 05 53 29 03 38 (après 19 h).

□ STUDIOS, 200 € mensuel + 1 mois de caution. — Tél. 06 43 83 88 14 ou 06 78 26 91 91.

□ Saint-Geniès, proche la Borne 120, MAISON indépendante de 165 m², rénovée, 3 chambres, grand séjour, jardin, cheminée, 690 € mensuel. — Agence Sanfourche-Peiro, tél. 05 53 59 09 29 ou 06 88 16 60 71.

□ Sarlat, APPARTEMENT de 90 m², 3 chambres, cuisine équipée, gaz de ville, garage, 500 € mensuel. — Tél. 06 85 97 44 96.

□ Sarlat, MAISON mitoyenne, salle de bain, 1 chambre, cuisine, séjour, 2 caves, petite cour. — Téléphone : 06 07 26 34 18.

□ Sarlat, la Bouquerie, APPARTEMENT au 1^{er} étage, 1 chambre, salon, coin-cuisine, salle de bain, W.-C., libre, 360 € mensuel ; STUDIO de 20 m² en rez-de-chaussée, cour privée, 300 € mensuel. — Téléphone : 06 23 74 89 20.

Coupon à retourner accompagné de votre règlement à : Imprimerie du Sarladais BP 57 - 24202 SARLAT cedex

L'ESSOR SARLADAIS

Date(s) de parution :

Nom et adresse :

ANNONCES

Vente
 Divers
 Location

Petite annonce (5 lignes maximum) simple = 8 € encadrée = 12,50 € encadrée fond en couleur = 15,50 € domiciliée au journal = 16,50 € encadrée domiciliée au journal = 19 € 1,50 € la ligne supplémentaire

AVIS DIVERS page 4 = 16,50 €
 ENCADRÉ dans la commune de = 16,50 €

Payé Chèque
 Non payé Espèces
 A facturer

Rédigez votre texte en LETTRES CAPITALES et SANS ABRÉVIATION (1 lettre par case)

Lignes supplémentaires

Ventes

□ Sarlat, résidence La Boétie, T3 de 78 m² en duplex au 2^e étage, garage, cave, 139 000 €. — Téléphone : 06 84 20 84 98.

□ BOIS de CHAUFFAGE pour tous budgets, livraison possible. — Tél. 06 89 88 04 78.

□ Sarlat, Pech-Lafaille, bel environnement, beau TERRAIN plat de 1 731 m² avec c.u., 29 € le m², agence s'abstenir. — Tél. 06 07 43 61 51.

□ Ensemble ORDINATEUR MULTIMÉDIA LG comprenant un écran plat LCD de 47 cm + clavier Logitech avec souris + tour avec prises USB et audio en façade, 600 €. — Téléphone : 05 53 59 26 24.

Ets BOUYSSOU
Magasin **POINT VERT**
à CÉNAC

GRANULES BOIS
en sacs de 18 kg ou en vrac
Livraison
avec camion vis ou soufflerie

Renseignements : 05 53 28 47 21

□ ERA 2298 — Secteur Cénac, proche toutes commodités, MAISON, séjour avec cheminée, poutres, cuisine américaine, 3 chambres, salle de bain, grand terrain et belle vue, 183 600 € FAI. — ERA APIM, tél. 05 53 28 60 96 - 9, boulevard Nessmann à Sarlat.

□ RENAULT Scénic II 1,9 l dCi 120 Luxe dynamique, 2005, 95 000 km, première main, beige angora, toit ouvrant, bon état, 9 500 €. — Tél. 05 55 20 89 43.

□ CITROËN AX essence 4 cv, 1996, 127 000 km, bon état, contrôle technique O.K. — Tél. 05 53 31 91 48.

□ Très belle COMTOISE. — Téléphone : 05 53 29 71 50.

L'Atelier Du Pc
LE PONTET
En face station SHELL
SARLAT
05 53 28 49 43

MAGASIN INFORMATIQUE
- VENTE
- REPARATION

www.atelierdupc.com

□ Sarlat, secteur le Breuil, TERRAIN viabilisé de 880 m² ou plus, très bien exposé. — Téléphone : 06 80 48 75 99.

□ ERA 2348 — Sarlat, APPARTEMENT lumineux, 2 chambres, terrasse, balcon, cave, 2 places de parking, garage fermé, 121 000 € FAI. — ERA APIM, tél. 05 53 28 60 96 - 9, boulevard Nessmann à Sarlat.

□ FORD Ka, juin 2001, 144 800 km, 5 cv, gris métallisé, très propre, pneus arrière neufs, entretien régulier, non fumeur, conduite sereine, 2 400 €. — Tél. 05 53 28 89 31 (HR).

□ Artisan FABRIQUE ESCALIERS en chêne : droit, 790 € ; quart tournant, 890 € ; sur mesure sans supplément. — Tél. 06 23 26 00 94.

□ SCOOTER Keeway 49,9 cm³, 2008, 2 500 km. — Tél. 06 30 13 30 29.

□ TABLE RONDE en chêne, Ø 1,20 m + rallonge de 40 cm intégrée et 4 chaises en chêne, le tout en excellent état, 395 €. — Téléphone : 06 81 08 05 81.

□ HORLOGE COMTOISE, état de marche. — Tél. 05 53 29 52 30.

□ 2,5 km au nord de Sarlat, TERRAIN enclos de 2 500 m², 35 000 €. — Tél. 06 81 21 06 35.

□ Sainte-Nathalène, Bras-de-l'Homme, MAISON périgourdine de 140 m² habitables, 4 chambres, vendue hors d'eau, hors d'air, sur terrain de 1 500 m², 180 000 €. — Téléphone : 0034 659 182 763.

□ Saint-Martial-de-Nabirat, dans bourg, secteur calme avec vue, MAISON ancienne de 150 m², rénovée, 2 cheminées, cuisine et salle de bain, cave, grange aménageable de 60 m² au sol, terrain de 500 m², 180 000 € à négocier. — Téléphone : 06 99 20 78 64.

□ CHIOTS golden retriever à réserver, nés le 24 octobre, disponibles mi-décembre, père et mère issus d'élevage, tatouage mère n° 3EBJ 843. — Téléphone : 05 53 29 78 57 ou 06 89 57 97 03.

□ IVÉCO 35C12 double cabine et benne, janvier 2008, 21 000 km, état neuf. — Téléphone : 06 73 68 70 10 ou 06 85 41 22 61.

T.P.H.
Terrassement
Assainissement
Empierrement - Castine
Devis gratuits

Pascal HANNIER
Le Galcier - 24170 SIMETROLS
05 53 59 49 50 - 06 87 47 74 69

□ CITROËN Acadiane, 1981, pneus, batterie, démarreur, alternateur, allumage et freins neufs, contrôle technique O.K., 1 500 €. — Téléphone : 06 09 31 95 76.

□ 4X4 NISSAN Patrol GR 2800, octobre 1993, 205 000 km, climatisation, crochet d'attelage, galerie, porte-vélos, 6 000 €. — Tél. 05 53 28 33 60.

Informatique à domicile

Service - Qualité

□ Dépannage informatique à domicile
□ Assemblage PC
□ Vente de matériel
□ Installation Réseau, WIFI, internet
□ Copieur PC
□ Antivirus contre les malwares
□ Sauvegarde de données
□ Transfert de données

□ RENAULT Trafic plateau Diesel, vendu en l'état, contrôle technique fait, 1 800 €. — Tél. 05 53 29 64 48 (HR).

□ Réf. 2064. Secteur Saint-Geniès, très beau TERRAIN CONSTRUCTIBLE de 6 271 m² avec c.u., source et bois, c.u., 88 000 € FAI. — Agence L'Immobilier du Futur à Sarlat, tél. 05 53 31 11 77 ou www.immobiliierdufutur.com

□ Pour les fêtes de fin d'année, LA FERME de la CONTEYRIE vous PROPOSE : dindes, oies à rôtir, chapons, mais aussi poulets, pintades, canettes de Barbarie, colverts, pigeons, viande de bœuf et de veau de lait, au détail ou en colis, livraison possible. — EARL Ferme de la Conteyrie à Salignac-Eyvignes, tél. 05 53 28 84 45 ou 05 53 28 84 41 ou 06 30 55 05 24.

□ ERA 2350 — Nord de Sarlat, au calme, en pleine nature, dans un site exceptionnel, PROPRIÉTÉ avec étang et petit bâtiment d'agrément, terrain de 6 500 m², 143 000 € FAI. — ERA APIM, tél. 05 53 28 60 96 - 9, boulevard Nessmann à Sarlat.

□ CITROËN Xantia TD, 330 000 km, 1994, bon état, entretien Peugeot, 1 000 € à débattre. — Téléphone : 06 32 52 60 02 (après 18 h 30).

□ Cause rénovation sanitaires, camping vend PORTES ISOPLANES, lavabos sur colonne, bacs à douche, petits prix. — Tél. 06 08 58 04 74 ou 05 53 59 37 16.

□ Cause double emploi, LAVE-LINGE Vedette, 5 kg, 150 €. — Tél. 06 75 53 05 29 (HR).

□ RENAULT Clio Oasis essence, 1997, première main, 3 portes, état exceptionnel, factures d'entretien Renault, 1 800 €. — Téléphone : 06 72 89 78 77.

PIÈCES OCCA'Z AUTOS
ALLAS-LES MINES
24220 SAINT-CYPRIEN

N. BOOM

démolisseur agréé
n° agrément préfectoral PR 24 000012 D

Pièces détachées neuves et d'occasion toutes marques
Enlèvement dépollution et destruction
Envoi des documents en préfecture
Véhicules hors d'usage
Récupération fers et métaux

Ouvert du lundi au samedi

Tél. 05 53 30 33 08

□ Sarlat, avenue Gambetta, PAS-DE-PORTE de 58 m², belle vitrine, + dépendance + appartement + studio, loyer modéré. — Tél. 06 33 18 53 89.

□ A adopter pour Noël, 5 CHIOTS cavalier king charles, 3 femelles et 2 mâles, nés le 21 octobre 2009, adorables, merveilleux animal de compagnie, LOF, tatouage mère n° 2 FEG 482. — Tél. 06 85 92 09 34.

□ RENAULT Safrane II 2,2 l DT Camargue, 1998, 160 000 km, révision O.K., très bon état. — Téléphone : 06 86 16 10 29.

□ ERA 2326 — Nord de Sarlat, MAISON de village à rénover, sur cave, 4 chambres, séjour de 40 m², grand grenier aménageable, jardin, 154 000 € FAI. — ERA APIM, tél. 05 53 28 60 96 - 9, boulevard Nessmann à Sarlat.

□ RENAULT Safrane 2,0 l i pour pièces, 1996, 290 000 km, bon état de marche, 900 € à débattre. — Tél. 06 85 74 75 88.

□ CUVIER à démonter pour bois de menuiserie, Ø 130 cm, hauteur 110 cm, 100 € ; tarare complet, livraison possible, 90 € ; 160 € le lot. — Tél. 05 53 40 18 17 (le soir de préférence).

□ CAMION Magirus, 6 tonnes de charge utile, plateau, ridelles amovibles, bache coulissante, contrôle Mines O.K., 2 pneus avant neufs, 5 pneus arrière état neuf, le tout en parfait état, petit prix, 150 000 km réels. — Tél. 05 53 31 35 70 (HB) ou 05 53 29 87 83 (le soir).

□ Nord-ouest de Sarlat, 3 km du centre-ville, 2 TERRAINS de 2 500 et 5 000 m², bel environnement, position dominante, 24 € le m² — Tél. 06 87 83 01 14.

□ Sarlat, MAISON périgourdine de 120 m² habitables, 3 chambres, vendue hors d'eau, hors d'air, sur terrain de 1 500 m², 170 000 €. — Tél. 0034 659 182 763.

□ FORD Fiesta TDCi Diesel, 2005, 39 900 km, excellent état, contrôle technique O.K. — Tél. 05 53 28 35 66.

□ CHIEN husky, né le 27/02/09, vacciné, puce n° 250269801400453, 250 €. — Téléphone : 05 53 30 48 65 ou 06 32 12 26 49.

□ VOLKSWAGEN Passat 2,0 l 140 Sport, octobre 2005, 61 000 km, très bon état, contrôle technique O.K., climatisation automatique, régulateur de vitesse, autoradio 6 CD, 12 500 €. — Tél. 06 81 97 90 33.

□ PEUGEOT 106 Diesel, 165 000 km, 1996, verte, 5 portes, 2 000 €. — Tél. 06 45 27 74 16.

□ FIAT Stilo Dynamique essence, 115 000 km, bon état, radar de recul, essuie-glaces automatiques, antipatinage, 4 airbags, ordinateur de bord, contrôle technique O.K., 4 500 €. — Tél. 06 83 53 96 58.

□ OPEL Vectra break 2,2 l DTi, septembre 2004, 115 000 km, très bon état général, ordinateur de bord, commandes au volant, jantes alu, ABS, ESP, radars avant et arrière, suivi garage, 9 800 €. — Téléphone : 05 53 59 15 45 (HB) ou 06 70 12 56 28.

□ SCOOTER Yamaha, très bon état, vert. — Tél. 06 78 78 28 88.

□ SALLE à MANGER en chêne massif, couleur claire : 1 table de 3 m + 6 chaises + 1 buffet 2 éléments. — Tél. 05 53 28 84 21.

□ VOLKSWAGEN Polo Match 1,2 l essence, 2005, 43 000 km, 5 portes, contrôle technique O.K., disponible. — Téléphone : 05 53 59 53 97 ou 06 70 99 55 98.

□ Sarlat, BÂTIMENT COMMERCIAL d'environ 200 m² au sol. — Téléphone : 06 73 39 86 79.

□ TRACTEUR Massey Ferguson 2620 RT 100 ch, 4 roues motrices, bien chaussé, excellent état. — Tél. 06 73 39 86 79.

□ URGENT. Salignac, MAISON comprenant 2 T2, grenier aménageable, garage, 98 000 € FAI. — Cabinet Gratte, route de Brive à Salignac, tél. 05 53 28 90 26.

□ PIERRE à BÂTIR à démolir sur ancienne grange, environ 40 m². — Téléphone : 05 53 31 24 20 (HR) ou 06 42 10 18 65.

□ RENAULT Clio III Exception 1,5 l dCi 85, 3 000 km, 19 mois de garantie, prix intéressant. — Téléphone : 05 53 52 64 14.

SARL **INFORMATIQUE.COM**

VENTE DE MATÉRIEL INFORMATIQUE

PIÈCES DÉTACHÉES
IMPRIMANTES
SCANNERS
CARTOUCHES...

Des centaines de références en stock !

INTERVENTIONS À DOMICILE
à partir de 22,50 €

DEVIS GRATUIT PRÊT DE PC EN CAS DE PANNE

16, rue Rossignol - SARLAT
Tél. 05 53 29 45 23
www.informatiquecom.com

□ TALBOT Samba LS, 1983, pour pièces détachées. — Téléphone : 06 20 11 24 07.

□ Cause double emploi, CITROËN Xantia, boîte de vitesses automatique, vitres électriques, excellent état, suspensions et pneus neufs, garantie mécanique moteur 3 mois, possibilité d'essai gratuit d'une semaine, facilités de règlement, 1 000 € à l'enlèvement + 12 mois à 100 €. — Tél. 05 53 28 50 24.

□ MATÉRIEL de PÊCHE à la CARPE, très bon état : moulinets Shimano débrayables, trépied Biwy, détecteurs. — Tél. 05 53 59 65 89.

VENTE DE TERRAINS à VITRAC 24200

Petit lotissement à côté nouvelle école
Position dominante - Tout-à-l'égout
Surface des lots de 1 500 à 2 400 m²
Prix de 34 000 à 50 000 € TTC
Tél. 06 87 83 13 25

□ Sarlat-La Canéda, TERRAIN de 2 040 m² avec c.u., proche centre commercial, école, pharmacie. — Tél. 06 24 29 13 17.

□ ERA 2308 — Nord de Sarlat, MAISON entièrement restaurée, sur 2 niveaux, grand salon, kitchenette, 1 chambre, salle de douche, W.-C., tout petit espace vert, 110 000 € FAI. — ERA APIM, tél. 05 53 28 60 96 - 9, boulevard Nessmann à Sarlat.

□ TUILES PLATES de récupération, 20 x 30, très bon état, surface de couverture 150 m². — Téléphone : 05 53 28 86 48.

□ PEUGEOT 205 Sacré numéro, 1996, bon état, verte. — Téléphone : 06 78 78 28 88.

□ TRACTEUR Massey Ferguson 140, 1966, avec bennette, 4 200 € ; tondeuse de finition type PRM 180, 2007, 1 500 €, en excellent état. — Tél. 06 78 44 66 91.

MATÉRIEL NEUF et d'OCCASION

Tous produits métallurgiques : profilés, poutrelles, tubes, tôles planes. Clôtures et grillages divers. Tôles couverture et bardage déclassées. Cuves en plastique et métal.
Gros arrivage : lots de caillottes galva. Godets de minipelles.
Moteurs électriques 220 V et 380 V à bas prix.
Panneaux de clôture verts avec poteaux.
Ouvert du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 14 h à 18 h et le samedi de 9 h 30 à 12 h

Ets FAURE
24590 JAYAC
Tél. 05 53 28 84 53
06 07 40 21 59
Fax 05 53 29 83 09

Service - Qualité

□ Réf. 2057. Sarlat, IMMEUBLE en pierre de 120 m², restauré avec goût, composé d'un studio en rez-de-chaussée avec cuisine équipée, entrée indépendante, et d'un appartement sur 2 niveaux avec cuisine équipée, grand séjour murs en pierre, cheminée, 2 chambres, bureau, chauffage au gaz de ville, 189 350 € FAI. — Agence L'Immobilier du Futur à Sarlat, téléphone : 05 53 31 11 77 ou www.immobiliierdufutur.com

□ Occasion : MANTEAU dame en mouton retourné, couleur naturelle, grand col et poignets en fourrure blanche, taille 44, 120 €. — Tél. 05 53 29 20 57 (samedi ou dimanche de 20 h 30 à 21 h).

□ Entreprise Jérôme CHARTIER, MAÇONNERIE GÉNÉRALE, petits et grands travaux, rénovation, charpente. — Tél. 06 79 79 06 14.

□ TÉLESCOPE 125 mm + monture, état neuf, matériel de professionnel, emploi facile, peut convenir à un adolescent, valeur 700 €, vendu 300 €. — Tél. 06 88 01 86 03.

□ FONDS de RESTAURANT avec licence IV à Meyrals, 2 salles, terrasse, 5 chambres, appartement, possibilité achat des murs. — Tél. 05 53 29 22 08 ou 06 25 18 41 11.

□ SCIE à bûches électrique, Ø 400 mm. — Tél. 06 72 82 32 50.

□ Sur les hauteurs de Sarlat, MAISON neuve sur sous-sol, 3 chambres, terrain. — Tél. 05 53 28 25 08 (après 18 h).

□ A réserver, CHIOTS croisés labrador et griffon, nés le 07/10/09, 2 mâles et 1 femelle, tatouage mère 250268500017420, 30 €. — Téléphone : 06 85 74 75 88.

Ref. 738/B. EXCLUSIVITÉ. Temniac, ravissante MAISON ancienne, rénovée, 2/3 chambres, pièce à vivre, jardin de 450 m² environ, bon état, idéal pour première acquisition ou rentabilité locative saisonnière, 173 600 € FAI.

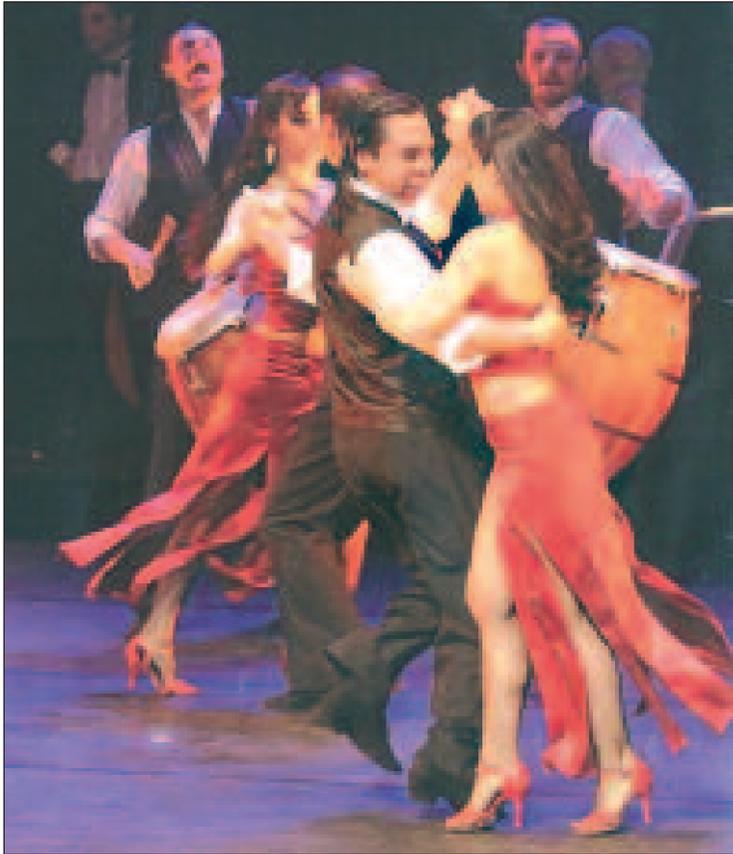
Ref. 737/B. EXCLUSIVITÉ. Saint-André-Allas, TERRAIN de 6 000 m² dont partie constructible de 2 000 m², 4 000 m² de bois attenants (chênes, châtaigniers...) à proximité immédiate du village, boulangerie et à seulement 7 km de Sarlat, 87 000 € FAI.

Ref. 736/B. Salignac, MAISON en pierre surprenante par sa superficie intérieure, 5 chambres avec cheminée, 2 salles de bain, chauffage central, bon état intérieur, terrain plat de 1 000 m² environ (détachement possible), dépendance avec garage, atelier, rangement, 235 000 € FAI.

AGENCE TRANSIMMO RÉSEAU IN SARLAT
16, rue Fénelon à Sarlat
Tél. 05 53 29 44 90
Fax 05 53 29 76 89

□ Près de Sarlat, bord de route, PROPRIÉTÉ AGRICOLE : maison d'habitation avec sous-sol, grange attenante, hangar avec étage, four à pain, 2,5 ha de terrain clos. — Tél. 05 53 59 13 01.

Centre culturel et de congrès



© Marc Trigalou

Lundi 14 décembre à 21 h, la salle Paul-Eluard accueillera la compagnie argentine Buenos Aires Express Tango qui présentera le spectacle de danse et musique "Tango Metropolis".

Un événement pour faire frissonner de plaisir les amoureux du tango !

Conception, mise en scène et direction générale de Claudio Hoffmann, Pilar Alvarez et Daniel Binelli.

Cette formidable compagnie, emmenée par le couple superstar Claudio Hoffmann et Pilar Alvarez, ressuscite la Buenos Aires d'antan au son du bandonéon.

Les meilleurs tangueros nous replongent dans le Buenos Aires des années folles où se retrouvent la pègre des bas-fonds, des passants pressés mais surtout des couples d'amoureux.

Rencontres passionnées ou cocasses, ruptures violentes, jeux de séduction, toutes les différentes facettes du langage du tango sont déclinées dans ce spectacle.

Sur scène, dix danseurs parmi les meilleurs d'Argentine et un sextet mené par le grand bandonéoniste Daniel Binelli, à qui revient incontestablement la place laissée par l'inoubliable Piazzolla.

Un spectacle inoubliable pour tous ceux qui aiment le tango.

Durée : 1 h 30, avec entracte.

Tarif général, 32 € ; jeunes, 10 €.

Réservations : 05 53 31 09 49.

POUR UN BON COUSCOUS

LA PALMERAIE
à SARLAT
Spécialités marocaines
Vendredi soir, samedi et dimanche **MÉCHOUI**
MÉNUS et CARTE VARIÉS
Couscous à emporter
Réservations :
05 53 30 31 40
Ouvert tous les jours sauf le lundi

SAMARA
PRÊT-À-PORTER - CHAUSSURES ET ACCESSOIRES
38, RUE DE LA RÉPUBLIQUE - SARLAT

SUPER LIQUIDATION
AVANT TRAVAUX

du 26/11/2009 au 23/01/2010

Ouverture exceptionnelle les lundis de 14 h 30 à 19 h et les dimanches 13 et 20/12 toute la journée

DU CHOIX - DES MARQUES - DES PRIX DE LIQUIDATION

PRÊT-À-PORTER, CHAUSSURES ET ACCESSOIRES : ARMANI JEANS - DOLCE GABANA MT & FRANÇOIS GIRBAUD - DIESEL JEANS - GUESS JEAN'S - TRUSSARDI - ONE STEP LIU JO - SONIA DE RYKIEL - SEE BY CHLOE - PAULE KA - RALPH LAUREN - TRICOT CHIC GÉRARD DAREL - BLEU BLANC ROUGE - GUESS BY MARCIANO - MAX MARA - ESPRIT DIESEL BLACK GOLD - WEEK-END DE MAX MARA - CHACOK - ESPRIT - MEXX - BLASER FUEGO - SPIRALE - DIEU CRÉA LA FEMME - PALADIUM - PADOVAN - REGARD, etc.

Réglement de liquidation du 23/11/2009

Le marché de Noël à Sarlat



Du 12 décembre au 3 janvier sur la place de la Grande-Rigaudie à Sarlat, le village de Noël, avec ses quarante chalets et sa patinoire de glace, proposera animations et ludothèque gratuites.

Au programme.

Du 12 au 24, boîte aux lettres du père Noël.

Samedi 12. Toute la journée, le père Noël et ses lutins ; 10 h, ouverture du marché de Noël ; de 14 h à 18 h, balades à poney au départ de la cathédrale ; de 15 h à 17 h 30, ludothèque à l'Office de tourisme ; de 18 h à 19 h 30, spectacle de patinage artistique ; 20 h, soirée moules/frites à la taverne, réservations conseillées en téléphonant au 05 53 31 24 10.

Dimanche 13. Toute la journée, le père Noël et ses lutins ; de 14 h à 18 h, balades à poney au départ de la cathédrale et promenades en calèche au départ du marché de Noël ; de 15 h à 17 h, spectacle d'acrobatie et de jonglerie sur le marché ; de 15 h à 17 h 30, ludothèque à l'Office de tourisme.

Mercredi 16. Toute la journée, le père Noël et ses lutins ; de 14 h à 18 h, balades à poney.

Vendredi 18. De 20 h 30 à 23 h, animation sur la patinoire par un DJ, jeux, nombreux lots à gagner.

Samedi 19. 9 h, marché primé aux truffes ; toute la journée, le père Noël et ses lutins ; de 14 h à 18 h, balades à poney ; de 15 h à 17 h 30, ludothèque à l'Office de tourisme. Sur le marché de Noël : 16 h 30, spectacle de marionnette ; de 18 h à 20 h, animations à la guinguette musette ; 20 h, aligot géant préparé par le buron de Bournhou, réservations conseillées au 05 53 31 24 10.

Dimanche 20. 10 h, quatre séances au cinéma Rex, tarif spécial ; toute la journée, le père Noël et ses lutins ; de 14 h à 18 h, balades à poney et promenades en calèche ; de 15 h à 17 h 30, ludothèque à l'Office de tourisme ; 15 h 30, conte de Noël par l'association Tout Conte Fée, suivi d'un

goûter offert aux enfants dans la salle du conseil municipal.

Du 21 au 23. Toute la journée, le père Noël et ses lutins ; de 14 h à 18 h, promenades en calèche au départ du marché de Noël ; de 15 h à 17 h 30, ludothèque à l'Office de tourisme.

Mardi 22. De 20 h 30 à 23 h, animation sur la patinoire par un DJ, jeux, nombreux lots à gagner.

Mercredi 23. De 14 h à 18 h, balades à poney.

Jeudi 24. Toute la journée, le père Noël et ses lutins ; de 14 h à 18 h, promenades en calèche ; 15 h, conte musical "le Sorilège du dragon", suivi d'un goûter offert aux enfants dans la salle du conseil municipal ; de 15 h à 17 h 30, ludothèque à l'Office de tourisme.

Samedi 26. De 14 h à 18 h, balades à poney ; 15 h, visite guidée de la cité médiévale, billetterie et renseignements à l'Office de tourisme.

Dimanche 27. 10 h, quatre séances au cinéma Rex, tarif spécial ; de 14 h à 18 h, balades à poney ; 15 h 30, spectacle du clown Pinpin.

Mardi 29. De 20 h 30 à 23 h, animation sur la patinoire par un DJ, jeux, nombreux lots à gagner.

Mercredi 30. De 14 h à 18 h, balades à poney ; 16 h 30, spectacle de Ronald Mc Donald's dans la salle du conseil municipal.

Jeudi 31. 15 h, visite guidée de la cité médiévale, billetterie et renseignements auprès de l'Office de tourisme.

Egalement, jusqu'au 3 janvier à l'Ancien Evêché, le Salon des Hivernales.

Saint-Nicolas
aux Jardins du Manoir d'Eyrignac
LECTURES DE CONTES
les 5 et 6 décembre
de 10 h 30 à 12 h 30 et de 14 h à 17 h 30
GRATUIT POUR LES ENFANTS ET LES PARENTS
À l'occasion de ce week-end, démonstration et dégustation
des pâtisseries alsaciennes (kaugluf, pain d'épices et spéculoos)
discours convivial avec vin chaud et chocolat chaud

BOUTIQUE DE CADEAUX
& GOURMANDISES ALSACIENNES
Tous les jours de décembre
de 10 h 30 à 12 h 30 et de 14 h 30 à la TOMBÉE DE LA NUIT
Accès libre et gratuit de la boutique
Visite des Jardins : Adultes 9,50€ - Enfants (7 à 13 ans) 4€ - Adolescents (14 à 18 ans) 6,50€
24590 SALIGNAC
Tél. 05 53 28 99 71 - contact@eyrignac.com - www.eyrignac.com